

Nuevo TV Color Philips K-30

Jelasa
JESUS LAGO Y LAGO, S.A.
DELEGACION EN GALICIA

HOJA *El*

LUNES

Editada por
la Asociación
de la Prensa
de La Coruña

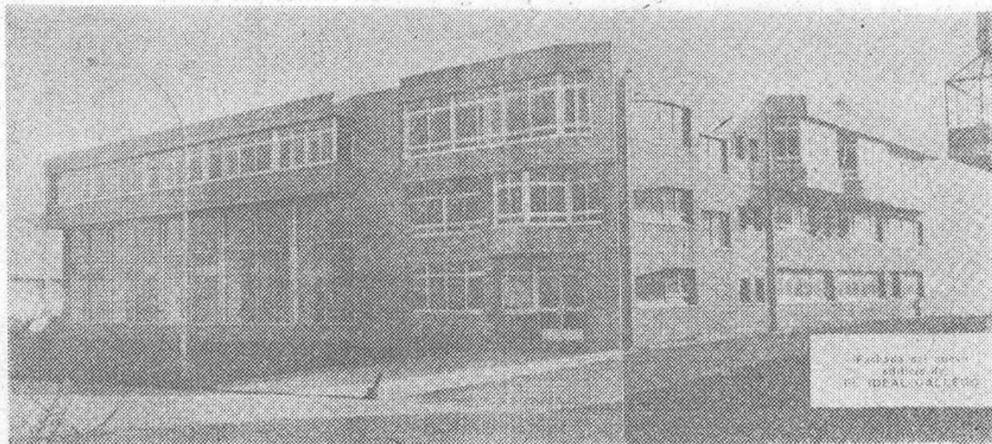


Director: Emilio Merino Losada

Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 12-14 (Primer)

AÑO XLI | LUNES, 5 DE JULIO DE 1982 | PRECIO
NUMERO 1.828 | Depósito legal C-4 1958 | 35 PESETAS

Nueva etapa de "El Ideal Gallego"



Si hace unas semanas anunciábamos desde estas columnas la renovación tecnológica de "La Voz de Galicia", hoy tenemos que referirnos al ingente esfuerzo realizado por "El Ideal Gallego", periódico fundado hace sesenta y cinco años por el benemérito sacerdote José Toubes Pego y que, al filo de mañana, inicia una nueva era en su transformación. Su expresivo lema es el de "Adiós Gutenberg: bienvenido Laser". Con ello pretende indicar que, a partir de ahora, se asocia a la mayor revolución registrada desde que aquel ingenio de Maguncia inventó la imprenta. Un grupo de hombres de empresa gallegos, a cuyo frente, como presidente de la Junta de Gobierno de la "Editorial Celta", figura Claudio Ferro Toubes, sobrino del fundador del periódico, y como consejero-delegado un antiguo alcalde de La Coruña, Jaime Hervada y Fernández-España, se disponen a ofrecer al público un diario dotado de la tecnología más moderna. Conforme, mundo adelante, se habla de crisis en la prensa impresa, los dirigentes de "El Ideal Gallego", en un claro desafío al futuro, se disponen a realizar un periódico concebido con ideas nuevas, con sentido eminentemente gallego y dirigido al exclusivo servicio de los lectores. Sus planes son ambiciosos y sus inversiones dinerarias, cuantiosas. A partir de mañana, pues, Galicia contará con un renovado órgano de difusión, ideado con los mejores propósitos y que se esforzará en cumplir la triple dimensión periodística de informar, formar y deleitar al público.

HOJA DEL LUNES de La Coruña se congratula de la nueva etapa que inicia "El Ideal Gallego", a la vez que felicita a cuantos mediante con su esfuerzo, su sensibilidad y su inteligencia pretenden presentar una nueva imagen del periodismo gallego.

SE SUICIDÓ EL PRESIDENTE DOMINICANO, GUZMAN

El presidente de la República Dominicana se disparó un tiro en la boca, según ha afirmado ayer el cónsul general dominicano en la capital chilena, Iván Báez Brugal. El presidente Guzmán llegó al Palacio Nacional acompañado de su yerno, con quien conversó durante algún tiempo. Posteriormente, el presidente se dirigió al cuarto de baño donde se disparó un tiro en la boca, falleciendo cuando era trasladado al Hospital Militar de Santo Domingo, señaló Báez. El diplomático informó de que la noticia le fue confirmada hace algunos minutos por el Ministerio de Defensa dominicano.

Francia y Polonia, a las semifinales

ESPAÑA, tras haber perdido su encuentro frente a Alemania, ha quedado eliminada de los Campeonatos Mundiales de Fútbol. Nuestros hombres, en su último partido, pusieron mayor coraje que en los encuentros anteriores. Pero la realidad es que la Selección creada por Santamaría, a la postre no ha respondido al cariño y al entusiasmo con que fue acogida por los aficionados. Bien es cierto que, en este Campeonato, se presentan potencias futbolísticas como Brasil, cuyo equipo constituye una auténtica máquina de hacer fútbol. Su triunfo sobre Argentina, por tres tantos a uno, fue claro y rotundo. Otros dos temibles adversarios, que pueden optar a la final, son los de Inglaterra y de Alemania, y, acaso en menor grado, Polonia y Francia. Faltará, empero, el aliciente del equipo hispano, que no pudo pese a todos los pronunciamientos favorables, alzarse con la tan deseada victoria. Pero las cosas del fútbol, a fin de cuentas, son así. Y, ya referidos a los encuentros celebrados ayer, diremos, que Francia se deshizo con facilidad de los irlandeses, por cuatro tantos a uno, al paso que el encuentro Polonia-Rusia, terminó en igualdad a cero, con lo que el primer conjunto se clasifica para las semifinales. (En la foto, el jugador polaco Boniek, durante una de sus intervenciones, que lo han calificado como el alma del equipo de su país).



Querían llevarse al padre

Secuestrado en Zarauz el hijo de Javier Abaitúa

Siete individuos han secuestrado ayer por la mañana en Zarauz a Rafael Abaitúa, hijo de Javier Abaitúa, quien fue síndico de la Bolsa de Bilbao hace varios años. Los autores del secuestro entraron en la casa que los Abaitúa tienen en la localidad guipuzcoana de Zarauz, a las 9'30 horas de la mañana, armados con pistolas y metralletas. Al parecer, según han informado fuentes próximas a la familia, los secuestradores intentaron llevarse a Javier Abaitúa, pero los dos hijos que se encontraban en ese momento en el domicilio, Francisco y Rafael, no lo permitieron, debido a su avanzada edad y entablaron una negociación. Como resultado de las conversaciones con los individuos armados, éstos accedieron a llevarse a Rafael Abaitúa, en lugar de su padre.

Reagan presenció la llegada de la "Columbia"

El transbordador espacial "Columbia" ha aterrizado ayer, a las 18'10 (hora española), en la base aérea Edwards del desierto del Mojave, en California, siete días, una hora, nueve minutos y 40 segundos después de haber despegado de Cabo Cañaveral. El presidente Reagan dio la bienvenida a los tripulantes.

LA CALVICIE ELIMINADA EN 3 HORAS - POR SOLO 23.000 PTAS. -



Excepcional oferta para un número limitado de clientes. El sistema de entretrejo de cabellos es la forma más natural de recuperar su pelo, sin dolor y sin ningún tipo de intervención quirúrgica, siempre que sea realizado por los especialistas de SVENSON, creadores del sistema de entretrejo, con más de 80 centros en 4 continentes.

No importa que su calvicie sea total o parcial.

El resultado es siempre positivo, ya que consiste en ir en-

Exclusivistas del sistema
SVENSON

CESAR Hair Center

PRESENTE ESTE ANUNCIO PARA APROVECHAR ESTA OPORTUNIDAD ÚNICA.

tretejiendo cientos de cabellos nuevos con los que Vd. todavía conserva, logrando así una nueva cabellera tan abundante como desea y con el estilo de peinado que prefiera.

Después podrá practicar hasta los más violentos deportes.

No se pierda esta oportunidad. Decida hoy mismo dejar de ser calvo y reserve su hora para una consulta gratuita y sin compromiso o venga personalmente.

Cantón Grande, 16-17-9.º FyG - Tel. 22 26 00
LA CORUÑA (De 9,30 a 1,30 y de 4 a 7,30 horas, excepto sábados tarde).



FRANÇOIS Mitterrand ha venido a España y se ha vuelto, poco más o menos, como llegó. Nada positivo, que sepamos, ofreció el Presidente francés durante su estancia en Madrid. Sus palabras son, más bien, simples declaraciones de principios que auténticos deseos de una colaboración eficaz. Lo cierto es que ya no de ahora, sino de casi siempre, las relaciones entre los dos pueblos han sido malas. Salvo la etapa borbónica, tras la frase de Luis XIV de "Ya no hay Pirineos", en general los contactos hispanos con sus vecinos nunca se caracterizaron por su cordialidad.

PUEDEN que Mitterrand haya venido casi exclusivamente a España con el soterrado propósito de favorecer la imagen del "PSOE" ante la perspectiva de los futuros comicios. Nosotros, empero, más que esta sospecha, creemos que su presencia aquí aparecía respaldada por cierto anhelo tranquilizador. Hay que dejar tiempo al tiempo. Tal es la conclusión a que llegamos tras su estancia en Madrid, sus conversaciones con el Rey, así como sus entrevistas con diversos dirigentes políticos: que sólo pueden ser consideradas como simples tomas de contacto. Si en tiempos de su antecesor, Giscard, no fue bueno el entendimiento entre los dos pueblos, tampoco la presencia de Mitterrand en el poder ha contribuido a mejorarlo.

EXISTEN motivos de clara discrepancia, como los diversos órganos de la prensa pusieron de relieve: el de las dificultades opuestas por Francia a nuestro ingreso en la Comunidad Económica Europea y el asilo que ese país dispensa a los etarras. A los dos hechos se refirió el Rey en su discurso. "No puede hablarse de amistad —apuntó Don Juan Carlos—, si España no se integra sin retrasos en la "CEE". También puso particular énfasis en el tema terrorista, al apuntar: "No puede haber cabida en la Europa de las libertades, para los que no tienen otro objetivo que matar la libertad".

EL viaje del primer mandatario a nuestro país ha tenido, pues, más carácter de toma de contacto que de palpable realidad. Pesan mucho en el ánimo del Presidente galo las fuertes oposiciones que nuestros productos agrícolas encuentran en las zonas del Mediodía francés. Mitterrand procuró eludir los dos problemas candentes o, en el mejor de los casos, optó por darles largas. No venía en el plan de hacer concesiones, sino con un propósito protocolario: la devolución del viaje que nuestro soberano hizo, meses atrás, a París. En sus manifestaciones ante los periodistas justificó, hasta cierto punto, la indignación española en lo que se refiere al asunto "ETA". Aun cuando apuntó que Francia no servirá de asilo a sus integrantes, se mantuvo en su línea anterior en lo que se

refiere al tema de las extradiciones. Para justificar esta decisión se basó en los ejemplos seguidos por otras naciones como Inglaterra y Suiza, que también se negaron a otorgarlas. Más concreto estuvo al subrayar: "Francia ejercerá, en esa región, un control "severo y justo".

SI bien apuntó que deseaba un pronto ingreso de España en la Comunidad Europea, no dejó de recordar los "legítimos derechos de los agricultores franceses". En fin: que, ante la oleada de preguntas que le hicieron los encargados de cubrir la rueda de prensa, el Presidente francés se mostró más escurridizo que concreto. Palabras como las de ahora "conozco mejor la realidad española", traducidas al terreno de lo positivo no pasan de ser salirse por peteneras. Mitterrand no venía con propósitos concretos; su visita obedecía más a una

Una visita protocolaria

misión de buena voluntad; pero se mantuvo, en general, cerrado a lo que se entiende por concreciones.

A pesar de ser hombre de carácter independiente —incluso, en algún momento, afeó la conducta británica con respecto a las Malvinas—, durante su estancia en España se esforzó en lo que, en lenguaje futbolístico, se conoce por "echar balones fuera". Resulta sintomático, por otra parte, que no se hiciera acompañar de sus titulares del Interior y de Agricultura. Prueba palmaria de que, en el fondo, pretendía soslayar aquellas cuestiones que consideraba como más conflictivas. Así se explica que, ante las numerosas interpellaciones de los periodistas, se limitase, en el mejor de los casos, a mostrarse "diplomático".

LA verdad es que no teníamos cifradas demasiadas esperanzas en la visita del Presidente francés. Acto de cortesía, más que de alta trascen-

dencia política, así cabe enjuiciar la presencia de Mitterrand en tierra española. Si recordaba que buen número de votos los obtuvo en el "Midy", no era cosa de mostrarse hostil hacia sus electores. Aun cuando el balance general de su primer año de mandato sea más bien positivo, lo cierto es que ha ejercido escasa influencia en lo que se refiere a la política de su país con respecto a España. Es decir que, frente a cuantos confiaban en que se mostrase más explícito, acabó por darles lo que, en el lenguaje taurino, se conoce como una "larga cambiada".

COMPRENDEMOS, a fin de cuentas, que ni ucdistas ni socialistas se muestren en exceso satisfechos tras las declaraciones, un tanto ambiguas, del jefe del ejecutivo francés. Puede, empero, que haya abierto caminos, hasta ahora inexistentes, entre sus colaboradores. De todas maneras, tampoco podemos afirmar, así de manera taxativa, que nos sintamos defraudados ante la reciente visita de Mitterrand. No era excesivo lo que esperábamos de su presencia. Vino; fue informado de una posición —que, por otra parte, ya conocía en sus líneas generales—, y ahora habrá que dejar cierto margen de tiempo para saber si sus escasas afirmaciones se traducen en hechos positivos.

NO quiso comprometer la fecha de 1985 como la idónea para el ingreso de nuestro país en el Mercado Común. A pesar de que tenemos en Italia y en la República Federal de Alemania los más firmes valedores para la adhesión al ente comunitario, de Francia, en definitiva, dependerá que nuestros fervientes anhelos se conviertan en realidades. Bueno es, en medio de todo, que Mitterrand se haya mostrado comprensivo con una de las cuestiones que afectan de manera poderosa a la estabilidad de la democracia española; pero, en líneas generales, poco más ha dado de sí la visita del Presidente francés.

DESDE hace siglos existe la incomprensión entre Francia y España que suele darse entre los países vecinos. A lo largo de los siglos nuestros intereses y los suyos aparecieron enfrentados. Más aún: una tercera potencia de entonces, la Inglaterra de Enrique VIII, se encargaba de estabilizar la balanza, según que, en sus luchas continuadas, las cosas le fueran mejor a un país o al otro. Claro que, a pesar de este antagonismo, las influencias mutuas se hacen inevitables. Al paso que los románticos franceses creaban la "españolada", a la vez que se sentían deslumbrados por los rasgos intuitivos de los españoles, nosotros, en justa correspondencia, más de una vez, nos mostramos entusiastas ante la cultura de Francia.

Aprobado el documento de síntesis elaborado por el ejecutivo de "UCD"

- Recoge la ideología y la estrategia a seguir por el partido centrista
- Calvo Sotelo, Suárez y Lavilla celebraron una reunión
- Los liberales mantienen sus discrepancias

MADRID, 4.—A las veintiuna quince ha finalizado el Comité Ejecutivo de UCD, que se inició a las cinco y media de la tarde.

Los miembros del Comité han acordado reunirse el próximo martes.

APROBADO EL DOCUMENTO DE SÍNTESIS

MADRID, 4.—El Comité Ejecutivo de UCD ha aprobado esta tarde el documento de síntesis redactado esta mañana por una comisión nombrada ayer. En dicho documento se recoge la ideología y estrategia del partido centrista.

En síntesis, estos son los puntos fundamentales del documento:

- Reafirmación del carácter centrista y progresista de UCD.
- Compromiso tajante en el cumplimiento de los estatutos para la elección de órganos y confección de listas electorales.
- Rechazo de las coaliciones electorales, nacionales, provinciales o regionales antes de las elecciones.
- Después de las elecciones sólo se harán coaliciones con los que compartan principios fundamentales de UCD tales como el mantenimiento y defensa de la Constitución.

Por otra parte, la fórmula de creación de la Comisión Permanente propuesta ha quedado rechazada, y es posible que se apruebe alguna otra fórmula basada en nuevo intento de conversaciones entre los dirigentes centristas. (EFE).

REUNION DE CALVO SOTELO, SUAREZ Y LAVILLA

MADRID, 4.—Esta mañana volvieron a reunirse el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, el ex-presidente Suárez, y Landelino Lavilla, presidente del Congreso, según ha manifestado esta noche el propio Calvo Sotelo, al término del Comité Ejecutivo.

Preguntado por su impresión al término de la reunión del Ejecutivo centrista, el presidente del Gobierno dijo: "Mi impresión la deducirán ustedes por el documento de síntesis aprobado por el Comité Ejecutivo".

También afirmó el presidente del Gobierno que se reunirá antes del martes, presumiblemente mañana, con los señores Suárez y Lavilla para tratar de acordar fórmulas concretas que proponer al Comité Ejecutivo centrista, "en base al documento aprobado hoy".

DISCREPANCIAS DE LOS LIBERALES

MADRID, 4.—Luis Miguel Enciso ha declarado a "Efe" que en su intervención de esta tarde no había hecho más que ratificar la postura adoptada ayer respecto al documento elaborado por la comisión de la que él formó parte.

A este respecto anunció que mantiene cuatro votos de discrepancia sobre este documento, que los mantendrá ante el Consejo Político y se refieren al modelo de partido y a su ideología.

Por su parte, Agustín Rodríguez Sahagún señaló que en la reunión de hoy se habían dado pasos importantes y añadió que, no obstante, estaba a la expectativa de lo que pase el próximo martes.

El presidente del Congreso de los Diputados, Landelino Lavilla, rehusó hacer declaraciones al abandonar el edificio donde se celebró el Comité Ejecutivo.

DOCUMENTO DEL MOVIMIENTO REGENERACIONISTA

MADRID, 4.—El medio centenar de militantes de UCD del denominado "Movimiento Regeneracionista" han formulado al Comité Ejecutivo del partido un conjunto de propuestas, recogidas en un documento que Blas Camacho presentó esta tarde al Comité.

El texto íntegro del documento es el siguiente:

Primero.—UCD ha perdido la gran mayoría de su electorado. Para recuperarlo debe llevarse a cabo una regeneración en profundidad del partido que afecte tanto a sus objetivos y programa como a su situación respecto a los otros partidos políticos y a las personas de sus dirigentes, tanto a nivel de gobierno como de partido.

El impulso y la estrategia para llevar a cabo este procedimiento de regeneración corresponde, con la colaboración de todos, al presidente del partido.

Segundo.—Esta regeneración debe ser la consecuencia de un debate interno en el Consejo Político, y no el resultado de una negociación minoritaria. No se trata de resolver la crisis de UCD dando satisfacción a sus líderes, sino atendiendo a las exigencias del electorado.

Tercero.—Es preciso, si se quiere recuperar la confianza del electorado, que los españoles sepan que con los votos que otorguen a UCD en ningún caso se llevará a cabo una política distinta de la que figure en nuestro programa electoral.

Cuarto.—Deben definirse, con absoluta claridad, los puntos programáticos básicos de UCD que permitan al electorado distinguir la oferta de centro de las que formulen el Partido Socialista y Alianza Popular.

Quinto.—Sólo si realmente se da una respuesta concreta, coherente, terminante y adecuada a lo que el electorado potencial del centro político exige en estos momentos, será posible regenerar UCD y obtener unos resultados positivos en las próximas elecciones generales.

Para superar la crisis de credibilidad del electorado con UCD, deben llevarse a cabo cambios radicales en profundidad y reformas en todos los aspectos, suficientemente expresivos como para que aquellos españoles que no desean votar ni al PSOE ni al AP consideren que pueden volver a confiar en el centro político, a través de UCD regenerada y adaptada a las nuevas circunstancias y realidades. **TRATARAN DE ENCONTRAR UNA SOLUCION AL PROBLEMA DE "UCD"**

MADRID, 4.—Leopoldo Calvo Sotelo, Adolfo Suárez y Landelino Lavilla se reunirán por delegación expresa del Comité Ejecutivo para tratar de encontrar una fórmula a la crisis del partido centrista, declaró Jesús María Viana, miembro del Comité Ejecutivo, al término de la reunión celebrada hoy.

El señor Viana dijo que "la reunión de hoy no ha sido definitiva, y las fórmulas concretas se tomarán en la reunión que mantendrá este Comité Ejecutivo el próximo martes".

Los señores Calvo Sotelo, Suárez y Lavilla se reunirán antes del próximo martes. (EFE).

programa de televisión

PRIMERA CADENA

- 13,45: CARTA DE AJUSTE
- 14,00: DEPORTIVO
- 14,30: PANORAMA DE GALICIA
- 15,00: TELE 1
- 15,35: MUNDIAL INFORMATIVO
- 16,05: LA CONQUISTA DEL OESTE
- 17,00: LA COMETA BLANCA
- 17,25: EL LIBRO GORDO DE PETETE
- 17,28: DESPEDIDA Y CIERRE
- 18,45: CARTA DE AJUSTE
- 18,57: APERTURA Y PRESENTACION
- 19,00: CULTURAL 82
- 20,30: TELEDIARIO
- 20,50: FUTBOL
- 23,00: ULTIMA EDICION
- 23,15: RESUMEN JORNADA
- 23,45: DESPEDIDA Y CIERRE

SEGUNDA CADENA

- 16,45: CARTA DE AJUSTE
- 16,58: APERTURA Y PRESENTACION
- 17,00: CAMPEONATO DEL MUNDO
- 19,15: DOCUMENTAL
- 19,45: REDACCION ABIERTA
- 20,00: EL VALLE SECRETO
- 20,30: ALCORES
- 21,30: REDACCION ABIERTA
- 24,35: CON "H" DE HUMOR
- 23,45: DESPEDIDA Y CIERRE

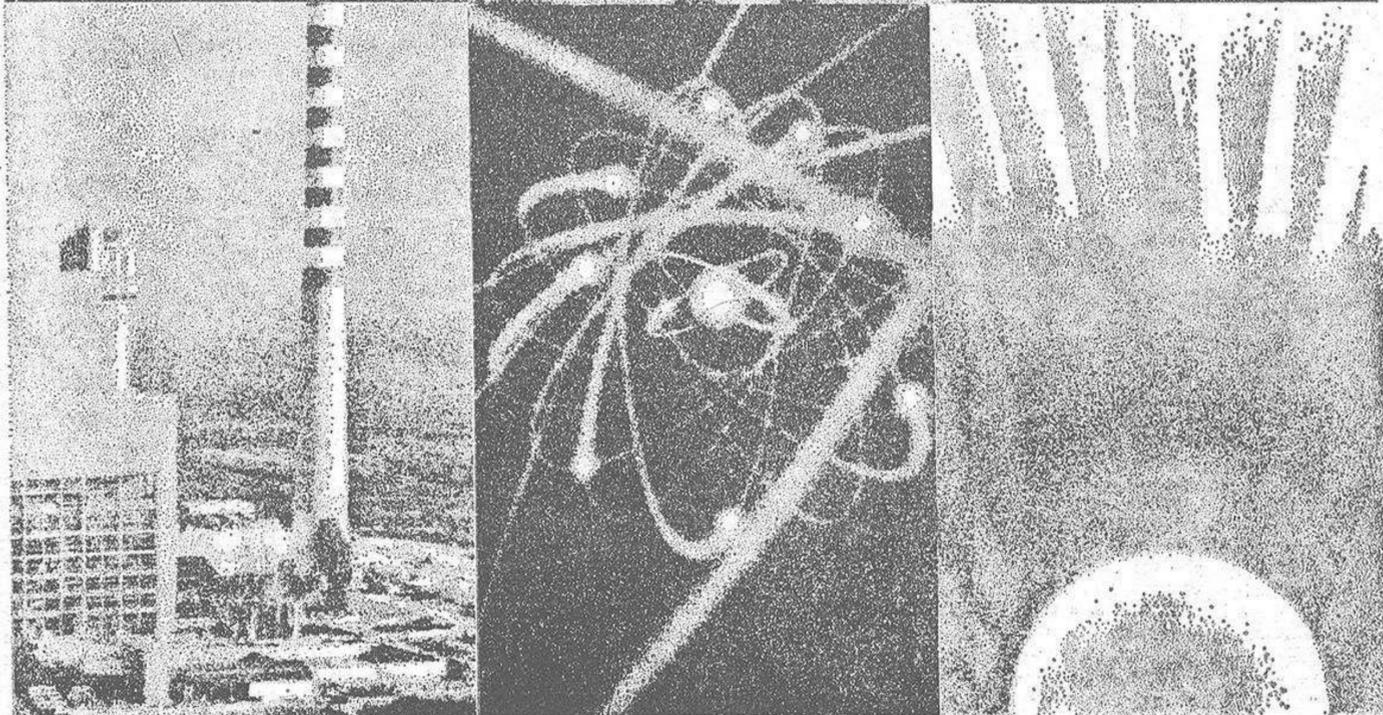
MUEBLES SAN AGUSTIN

Los muebles que necesita, al precio que le conviene

San Agustín, 9-13-17-19
Teléfs. 226732 - 226981



Todas las energías
son necesarias...



FENOSA

Atiende al desarrollo de Galicia
con su esfuerzo y dedicación para crear
las nuevas fuentes de energía que
demandará el crecimiento de su mercado.

Fuerzas Eléctricas del Noroeste S.A.

1982

de
que
ly",
cto-
mer
o es
re-
spa-
en
s lo
omo

uce-
sa-
mbi-
npe-
xis-
ras,
kati-
ente
spe-
o de
en
ejar
asas

omo
n el
Ita-
más
uni-
que
rea-
itte-
a de
sa a
, en
isita

en-
ntre
stros
Más
ngla-
lizar
adas,
Cla-
luen-
e los
a", a
sgos
a co-
amos

ma
ión

USTE
GALICIA
RMATIVO
LANCA
RDO
CIERRE
USTE
ION

ON
RNADA
CIERRE

USTE
ION

ABIERTA
RETO
ABIERTA
HUMOR
CIERRE

ES
STIN

e nece-
que le

3-17-19
226981

Las Fuerzas Armadas peregrinaron a Santiago

"Nuestro pueblo quiere vivir en paz y libertad" (Alberto Oliart)

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 4. — "Yo te pido, Apóstol, por los Ejércitos, Manténlos firmes y unidos, para que cumplan sus misiones constitucionales, mantengan su disciplina, su lealtad, su sentido del deber y su unidad", ha dicho el ministro de Defensa, Alberto Oliart, en la ofrenda de los Ejércitos españoles al Apóstol Santiago, en la Catedral Compostelana.

"Nuestro pueblo —afirmó—, al que todos debemos servir y al que los Ejércitos sirven y defienden, quiere vivir en paz y en libertad. En una libertad ordenada por la ley, regida por las instituciones democráticas, que en esta parte del mundo tuvieron, en su expresión actual, nacimiento y desarrollo, en una libertad que será tanto más rica y enriquecedora cuanto más se emplee al servicio de los demás".

PERSONALIDADES ASISTENTES

Acompañaban al ministro, que ocupaba un sitial de honor al lado del Evangelio, el presidente de la Xunta de Galicia, Gerardo Fernández Albor; presidente del Parlamento Gallego, Antonio Rosón y el delegado del Gobierno en Galicia, Domingo García Sabell. Las autoridades militares estaban encabezadas por el capitán general de Galicia, Joaquín Ruiz de Ocaña; capitán general de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante Romero Moreno, y el capitán general de la Sexta Región Militar, Luis Polanco mejorada, quien venía al mando de la peregrinación militar.

A derecha e izquierda del altar mayor de la Catedral se situaron los coroneles jefes de todos los regimientos de Caballería de España, de cuya arma es patrón el Apóstol, portando sus respectivos estandartes y encabezados por el general José Tena Davila, director de la Academia de Caballería de Valladolid.

También se encontraban presentes las primeras autoridades civiles de la provincia y otros altos mandos militares.

El señor Oliart invocó al Apóstol pidiendo "que les des y nos des a todos una firmeza serena para que el valor y el impulso vehemente se forjen y templen con la disciplina".

"Yo te pido —agregó— para los que conmigo están y para todos los que han de ejercer el mando, la humildad, la firmeza, la disciplina y la entrega al servicio que hace del mando relación creadora entre los hombres y le dan el peso de la verdadera autoridad".

EL MINISTRO PIDE DISCIPLINA

El ministro pidió para los mandos y para los soldados "La disciplina y el valor necesarios para aceptar la realidad, para aceptar nuestra vida y la de los demás, para, cuando llegue, encarar la muerte sin miedo".

Se refirió a las virtudes militares como escuela de ciudadanía y subrayó que todas ellas son necesarias "en esta hora compleja, rica, arriesgada y esperanzadora que vivimos los españoles y esta España de fines de siglo XX".

Tras recordar el lugar importante que España ocupa en el concierto de las naciones occidentales el señor Oliart pidió también ayuda para aliviar el paro y para el esfuerzo común por el bienestar, el orden y la convivencia de todos los españoles.

Al aludir al terrorismo se dirigió al Apóstol en solicitud de auxilio "contra la locura asesina y el cinismo, contra la avaricia y el orgullo ilegítimo, contra el rencor y la rabia".

Terminó su ofrenda haciendo plegarias al Apóstol Santiago por España, sus instituciones, sus Ejércitos y Su Majestad el Rey. "Manténle en la fortaleza, la sabiduría y la prudencia, que en tantas ocasiones ha demostrado", Rogó.

Respondió al oferente el arzobispo de Santiago de Compostela, monseñor Suquía Goicoechea, quien dijo que "El Apóstol ha compartido con los españoles ac-

tiva y eficazmente las tristezas y los gozos, las preocupaciones y esperanzas de la historia de España". Tras referirse a la próxima visita del Papa a España, monseñor Suquía se dirigió a los presentes y pidió "que el Apóstol mantenga viva y operante vuestra caridad, para bien del pueblo al que por vuestra vocación estáis llamados a servir".

La misa del peregrino fue oficiada por el vicario general castrense, monseñor Emilio Benavet, quien concelebró la Eucaristía con el provicario castrense, el teniente vicario de la Octava Región Militar y treinta capellanes castrenses.

Monseñor Benavet pronunció su homilía, en la que habló sobre el valor como virtud esencialmente cristiana, en castellano, inglés y francés por cortesía hacia los representantes de los Ejércitos extranjeros. Esta representación estaba compuesta por 56 jefes y oficiales de los ejércitos de Italia, Alemania, Austria, Portugal, Suiza, Estados Unidos, Venezuela, Francia y Bélgica.

A la peregrinación militar, integrada por jefes, oficiales, suboficiales y tropa de los tres ejércitos de la Policía Nacional y de la Guardia Civil, han asistido cerca de dos mil personas.

A primera hora de la mañana se concentraron en la Plaza de la Herradura las compañías de los tres ejércitos y de las Fuerzas de Seguridad que rendían honores

así como el núcleo de peregrinos del arma de Caballería integrado por 220 personas y llegado a Santiago en dos columnas desde Valladolid.

Una de ellas, mandada por el general Espinosa de los montes, salió a caballo el día 23 y llegó ayer por la tarde a Santiago, la otra, compuesta por vehículos ligeros, estaba encabezada por el general Tena Davila.

FORMACION EN LA PLAZA DEL OBRADOIRO

Los peregrinos, con el ministro de Defensa en la presidencia, desfilaron por las calles de Santiago hasta la Plaza del Obradoiro al pie de la catedral, en donde formaron nueve compañías del Ejército, una sección de la Guardia Civil y otra de la Policía Nacional, jefes y oficiales, damas de Sanidad y representaciones extranjeras, y familiares de los peregrinos.

El señor Oliart ocupó un pedito desde el que presenció el desfile de las tropas que rindieron honores, entre las que se encontraba una escuadra de batidores y banda del Regimiento Pavia, y escuchó el pregón pronunciado por el teniente coronel Alonso Baquer.

Acto seguido se celebró la misa del peregrino y la ofrenda, y una vez terminada la ceremonia religiosa, la comitiva militar fue recibida en el Ayuntamiento de la ciudad por su alcalde, Marcial Castro Guerra.—Efe.

Los emigrantes españoles piden una Secretaría de Estado

Celebraron su primer congreso democrático en Mallorca

PALMA DE MALLORCA, 4.—La formación de una comisión mixta Administración-emigrantes, y la petición de una Secretaría de Estado para la Emigración, son las principales conclusiones del

Los doscientos delegados asistentes en representación de 200.000 emigrantes españoles en once países europeos han estudiado una decena de ponencias que han tratado de profundizar en la situación y los problemas que padece este colectivo de trabajadores.

Entre las peticiones que han formulado a la Administración los representantes de los emigrantes están, la declaración de utilidad pública para su asociación en el extranjero, la potenciación de las estructuras asistenciales de la Administración en el exterior, la avalación de una ley de emigración, y una atención especial a la educación de la llamada "segunda generación" de emigrantes.

Se ha insistido en este congreso en el hecho de que la crisis económica está agudizando las medidas restrictivas y discriminatorias contra los trabajadores españoles en Europa, y se ha acusado a los gobiernos precedentes de no haber aprovechado los años de demanda de mano de obra para imponer unas condiciones favorables para los emigrantes.

Para mejorar dichas condiciones el congreso ha propuesto que se firmen convenios bilaterales en los países donde aún no existen, y que se mejoren los existentes, previa consulta con las asociaciones de emigrantes.

Con la creación de una comisión mixta que seguirá el cumplimiento de las conclusiones de este congreso se ha dado un gran paso —en opinión de los delegados— hacia un diálogo institucional entre la Administración y las asociaciones de trabajadores españoles en el extranjero.

Esta comisión estará formada por representantes de la Administración y de las dos grandes agrupaciones de emigrantes, la coordinadora europea de movimiento asociativo, sindicalista, y la confederación europea de asociaciones de padres de familia, de inspiración cristiana.

Primer Congreso Democrático de Asociaciones de Emigrantes Españoles en Europa que concluyó hoy sus trabajos en Palma de Mallorca.

La petición de una secretaria de estado para la emigración se argumentó sobre la base de concentrar las responsabilidades sobre los emigrantes, que actualmente están repartidas en cuatro departamentos ministeriales.

Finalmente, este primer congreso democrático de la emigración,

Manifestaciones de Verstrynge, en Santander

Quienes voten por "UCD" lo harán en favor del "PSOE"

SANTANDER.—En las próximas elecciones, quienes den su voto a UCD o a una formación existente que contribuya a crear bisagras raras, se lo estarán otorgando al PSOE, ha afirmado esta tarde en Santander Jorge Verstrynge, secretario general de Alianza Popular.

Jorge Verstrynge ha intervenido en el Congreso Procurso, ha puntualizado que "los electores que nieguen su voto a AP, de hecho se lo estarán concediendo al PSOE".

"Las lecciones están muy cerca —manifestó— y mientras se agudiza la descomposición de UCD, el Partido Socialista hace alardes de triunfalismo".

Verstrynge se preguntó, al referirse al programa socialista, si los auténticos problemas de España son la despenalización del consumo de drogas, la nacionalización de alguna empresa, el establecimiento de una política exterior tercermundista y una concepción estatal de la enseñanza.

"UCD ha rizado el rizo del fracaso —señaló después— y en las próximas elecciones no tendrá más del 5 por 100 de los votos. Su estado actual de estupor político no permite siquiera pensar en una reacción".

El secretario general de AP agregó que el Partido Centrista "ha traicionado a su electorado en Andalucía, pactando con los comunistas, y busca de seguir ocupando algún puesto, único objetivo de los miembros de ese partido. Es la consecuencia de la incoherencia política, del desgobierno, de la ambición del poder por el poder".

OLIART: "LOS PROFESIONALES DE LA MILICIA VEN CON PREOCUPACION LA CRISIS"

SANTIAGO DE COMPOSTELA 4.— "Los profesionales de la milicia, como cualquier ciudadano, ven con preocupación la crisis y desean que sea positiva y creadora y no desintegradora", ha manifestado el ministro de Defensa, Alberto Oliart, al ser preguntado por los periodistas sobre la opinión de las Fuerzas Armadas ante la crisis del partido del Gobierno.

Respecto a los rumores sobre presiones militares para que se forme un gobierno de gestión, el ministro ha dicho que "si ha habido presiones, yo no me he enterado. Lo desmiento porque es un rumor interesado que no se corresponde en absoluto con la realidad".

El señor Oliart, que ha presentado hoy la ofrenda de las Fuerzas Armadas al Apóstol Santiago, señaló que los militares hablan de política menos que los civiles y mucho menos que los periodistas, y que son excepción los profesionales de la milicia que en cuanto tales hacen política.

Al abordar el reciente ingreso de España en la OTAN, el ministro de Defensa ha puntualizado que "una política de defensa individualizada en Europa es imposible. No tenemos los medios necesarios para nuestra defensa si, por ejemplo el pacto de Varsovia se decidiera a atacar Europa".

"A pesar de los intentos de recortar nuestra autonomía"

Pujol: "Cataluña saldrá adelante"

BARCELONA, 4. — "A pesar de los intentos de recortar nuestra autonomía, Cataluña saldrá adelante porque hemos superado situaciones más difíciles, manifestó Jordi Pujol en el acto de clausura de "Expo cultura".

En otro momento, el presidente declaró también que "Expo cultura" era la obra de toda Cataluña. "Aquí se recoge una realidad cultural en el sentido más amplio de la palabra".

Previamente a estas declaraciones, el presidente Pujol había recorrido los stands de "Expo cultura", instalada en el Palacio de Congresos de Montjuic, acompañado del conseller de Cultura, Max Cahner y Pedro Bolta, director de dicha exposición cultural.—(EFE).

El secuestrado Abaitúa reside durante todo el año en Zarauz

ZARAUZ (GUIPUZCOA), 3.—Rafael Abaitúa, secuestrado esta mañana por un grupo integrado por siete individuos, tiene su residencia fijada en Zarauz durante todo el año, aunque diariamente acude a trabajar a un negocio que tiene en Lezama (Vizcaya).

Su padre, Javier Abaitúa, que en un principio iba a ser el secuestrado vive en la calle Avenida del Trifunfo, de las Arenas (Vizcaya), y veranea en Zarauz.

Javier Abaitúa tiene unos 75 años de edad y seis hijos: Fernando, Begoña, Francisco, Rafael, Juan Mari y Felipe.

Por su parte, Rafael tiene siete hijos, el mayor de los cuales se llama Joaquín y tiene 21 años.—(EFE).

TIENE UN NEGOCIO EN LEZEMA

ZARAUZ (GUIPUZCOA), 4. —Rafael Abaitúa, casado, con siete hijos y de unos 50 años de edad, tiene un negocio en la localidad vizcaína de Lezama, negocio que atraviesa serias dificultades económicas, han informado a Efe fuentes próximas a la familia.

El padre de Rafael, Javier Abaitúa, que iba a ser secuestrado en lugar de su hijo, fue síndico de la Bolsa hace varios años y tiene algunos negocios. También fue agente de cambio y bolsa en Bilbao.

Javier Abaitúa tiene unos 75 años de edad y no fue secuestrado debido a una larga conversación que dos de los cuatro hijos que

tiene, Francisco y Rafael, mantuvieron con los autores.

La familia Abaitúa veranea en Zarauz, en la calle Mendilaute, donde se ha llevado a cabo el secuestro.

LA FAMILIA NO LOGRO ENTRAR EN CONTACTO

ZARAUZ (GUIPUZCOA), 4. —La familia de Rafael Abaitúa continúa, a primeras horas de esta noche, sin recibir ninguna llamada o comunicación de los secuestradores, han informado fuentes próximas a la familia.

La familia, según las mismas fuentes, "se encuentra cada vez más preocupada y pendiente de que se produzca alguna novedad ya que nadie dice nada y no se ha recibido ninguna llamada".

Los familiares de Rafael Abaitúa, secuestrado en la mañana de ayer en el chalet que poseen en Zarauz por seis individuos armados, han designado a Felipe Abaitúa, hermano de Rafael, como el portavoz que informará del desarrollo de los acontecimientos.

Durante el día de hoy, numerosas personas han visitado la vivienda de las Abaitúa como muestra de solidaridad con la familia. Igualmente, el Lehendakari del Gobierno vasco, Carlos Garaikoetxea, quien se trasladó ayer a esta localidad guipuzcoana para interesarse personalmente por el secuestro, mantiene —según las mismas fuentes— un contacto directo con la familia y hoy ha hablado telefónicamente con esta.

Por el disparo fortuito de un compañero

UN SOLDADO, MUERTO CERCA DE MADRID

MADRID, 4.— El disparo que hoy al mediodía le ocasionó la muerte al soldado Joaquín Escalona Castillo, se le escapó, al parecer fortuitamente a otro soldado que hacía guardia cerca del primero, según comunica el Centro de Relaciones Informativas y Sociales de la Defensa (CRIS-DE).

La víctima del suceso se hallaba de guardia en una garita del acuartelamiento de la Agrupación Logística de la División Acorazada, en la carretera de Madrid a Boadilla del Monte, cuando resultó herido en el pecho por

arma de fuego en circunstancias que en principio resultaban extrañas puesto que su fusil mantenía toda la dotación de balas y no registraba muestras de ningún disparo.

Trasladado con toda urgencia al hospital Gómez Ulla de Madrid ingresó ya cadáver.

Aunque en un primer momento el caso se presentaba confuso, las averiguaciones posteriores permitieron determinar que el disparo se le había escapado, al parecer, a un centinela contiguo. El juez instructor del caso practica las diligencias correspondientes.— (Efe).

España, incorporada a la Asociación Internacional para el Estudio del Dolor

VALENCIA, 4.— España se ha incorporado oficialmente a la Asociación Internacional para el Estudio del Dolor, según ha informado Juan Antonio Burzaco, del servicio de Neurocirugía de la Clínica de la Concepción de Madrid, en el transcurso del simposio interdisciplinario que sobre "El dolor es evitable" se ha clausurado hoy en Valencia.

La Asociación Internacional para el Estudio del Dolor es un centro que depende de la Universidad de Washington (EE.UU.) y fue fundada en 1973.

Durante este simposio se han tratado los aspectos clínicos, éticos y psicológicos del dolor, con una conexión total en la discusión de los temas entre los médicos y psicólogos asistentes al mismo.

La clausura se ha celebrado esta tarde en la Fundación Valenciana de Estudios Avanzados. Durante este acto se han hecho públicas las conclusiones adoptadas y entregada la gran cruz civil al mérito agrícola al profesor valenciano Santiago Grisolia, quien a su vez hizo entrega de la mención al presidente del Patronato de la Fundación organizadora, Joaquín Sáez Merino, en ausencia del ministro Jaime Lamoreaux de Espinosa. (EFE).

Ante la crisis que amenaza a su Gabinete

SPADOLINI ADELANTA SU REGRESO A ITALIA

ROMA, 4. — El jefe de Gobierno italiano, Giovanni Spadolini, ha adelantado algunas horas su regreso de España para hacer frente en Roma a la crisis que amenaza a su gabinete.

El primer ministro italiano emprendió viaje de vuelta a primera hora de la noche desde Sevilla, tras dedicar la última jornada de su estancia a una visita privada a Granada y Sevilla, al término de dos días de visita oficial a España.

El Gobierno italiano seguía esta noche dividido en dos sectores a causa de la política salarial y a la espera de la decisiva se-

sión del Senado del próximo jueves.

Por parte de la democracia cristiana, su presidente Flaminio Piccoli y su secretario, Ciriaco De Mita, insistieron en las últimas horas en que no desean provocar la caída del gabinete y las elecciones anticipadas, pero exigen una modificación de los índices de cálculo salarial.

Por el lado socialista, el ministro de participaciones estatales Gianni de Michelis insistió en que el partido demócrata cristiano "se aparta de los acuerdos base en torno a los cuales se constituyó el Gobierno de coalición".

Spadolini: "Italia siempre ha estado con la buena o mala suerte de España"

- "Vuestro país deberá entrar en la "CEE" en 1984, pero ampliando el período de transición"
- El Primer Ministro inauguró una exposición dedicada a Garibaldi y se trasladó a Granada

MADRID, 4.— "Italia siempre ha estado conectada con la buena o mala suerte de España", dijo el primer ministro italiano, Giovanni Spadolini, en el acto de inauguración de la exposición "Garibaldi 1807-1882", que se celebra en el Instituto Italiano de Cultura, de Madrid.

El primer ministro, historiador y estudioso de Garibaldi, recorrió la exposición que recoge la vida y acontecimientos históricos del caudillo italiano, organizada con ocasión del centenario de su muerte, acompañado del embajador de Italia, Raffaele Marras, el ministro de Turismo italiano y otras autoridades.

Posteriormente, en su intervención, se refirió a la historia política del siglo XIX, al "resurgimiento" de Italia y las relaciones con España en esa época, así como a la historia más reciente. "La historia política española ha cambiado en los últimos años —señaló— yo he presenciado en la comunidad atlántica como se levantaba la bandera española. Ese mismo día, en un periódico alemán se decía que después de cuatro siglos, se había producido en Europa la ruptura de cierto aislamiento que envolvía a España".

Las relaciones entre España e Italia tienen, según Spadolini, un pasado histórico que permite una coherencia ideológica entre los dos países. El primer ministro hizo referencias históricas de Benedetto Croce y Garibaldi. "La palabra liberal —dijo— nació en España, como enseñó Croce, y de ahí nació el primer movimiento de independencia, en el sur, con analogías españolas". "Es necesario que las relaciones España-Italia penetren en los orígenes de nuestras culturas".

Spadolini, también catedrático de historia de la Universidad de

Florenza, se refirió además a la figura de Amadeo de Saboya y su vinculación con España. "El problema del Partido Republicano —señaló— podría encontrar ese breve período de un rey que prestamos a España alrededor de 1870 y que mandamos aquí para el momento en que España intentaba buscar los caminos de un liberalismo que marcó su historia. A través de Garibaldi y Amadeo, la democracia republicana de finales de siglo y la situación política española han combatido juntas para el logro de esos ideales restablecidos tras el oscurantismo".

"Viendo esas imágenes —dijo finalmente— creo que las relaciones Italia-España en el siglo XIX podrían aportar el nuevo camino de relaciones culturales entre los dos países, que debe extenderse al conocimiento más profundo de las dos naciones".

DECLARACIONES DE SPADOLINI

MADRID, 3.— En opinión del presidente del Consejo de Ministros de Italia Giovanni Spadolini, España deberá ingresar en la CEE el 1 de enero de 1984, "pero habrá que revisar el período de transición inicialmente previsto, que podrá alargarse de siete a diez años".

Italia, afirmó Spadolini en rueda de prensa, ha favorecido la propuesta de cargar a la comunidad económica europea un estudio en profundidad de los problemas que plantea Francia respecto a España, y que se centran especialmente en el vino, la pesca y los productos hortofrutícolas.

Añadió el presidente del Consejo de Ministros italiano que el tema de la entrada de España

en la CEE es más político que económico y que por lo tanto, estos últimos problemas deben ser discutidos con comprensión.

Para el señor Spadolini España debe inexcusablemente ingresar en la CEE para formar un sólido bloque europeo. En esta línea debe apuntarse la entrada de España en la OTAN, y "debe completarse con el ingreso cuanto antes en la CEE".

Preguntado sobre los temas de conversación con las autoridades españolas, Spadolini citó entre estos temas, el análisis de la situación en el Líbano y en Iberoamérica.

Respecto a este último punto, se mostró partidario de evitar una influencia soviética sobre el continente, por lo cual, dijo, hay que reforzar las relaciones de amistad y económicas entre países europeos y de Iberoamérica.

Por último, el señor Spadolini anunció que las autoridades españolas e italianas tienen intención de repetir este tipo de contactos periódicamente. La próxima reunión tendrá lugar en Roma dentro de seis meses.

LLEGADA A GRANADA DE SPADOLINI

GRANADA, 3.— A las nueve de esta noche ha llegado a Granada el presidente del Consejo de Ministros italiano, Giovanni Spadolini, que fue recibido en el aeropuerto granadino por las primeras autoridades provinciales y locales.

El señor Spadolini, que comienza en Granada una visita de carácter privado a diversas ciudades andaluzas, se trasladó seguidamente al parador nacional de turismo, donde pernoctará. Esta noche, el presidente del consejo de ministros italiano ofrece una cena a las primeras autoridades granadinas.

Mañana domingo, el señor Spadolini y las personalidades que le acompañan en su visita a España visitarán la Alhambra y el Generalife granadinos, para a primera hora de la tarde emprender viaje con dirección a Sevilla.— (Efe)

CAMPING

82

Facilidades hasta 36 meses

Para que pueda disfrutar del camping...

Lo tenemos todo

Barros GRANDES ALMACENES

AMPLIADO EL COMITE CENTRAL DEL "PCE"

Incorporación de Andreu Claret, Eulalia Vintro y José Carlos Mauricio

MADRID, 4.—El Comité Central del Partido Comunista de España ha aprobado esta tarde la ampliación de su Comité Ejecutivo y ha designado para esta incorporación a Andreu Claret, como

responsable de Información y Publicaciones; Eulalia Vintro, en la comisión de Cultura, y José Carlos Mauricio, secretario general del PC de Canarias, que pasa a integrarse en Organización y también como miembro del Comité Ejecutivo.

La propuesta fue presentada esta mañana por el secretario general del PCE Santiago Carrillo, ante el pleno del comité central y fue aprobada, tras un debate como segundo punto del orden del día, primero globalmente con 2 abstenciones, y después nominalmente, con 4 abstenciones y 3 votos en blanco, de un total de 67 votantes.

Durante la sesión de la mañana el comité central del PCE aprobó una resolución en la que se recogen las líneas básicas del informe presentado ayer por Carrillo, que no tuvo votos en contra y contó con las abstenciones de Marcelino Camacho, Luis Martínez, Gutiérrez Vergara y Vicente Cazarra.

En este informe se hace referencia a la situación nacional y considera que existe un peligro de reagrupamiento de fuerzas de derecha en torno a Alianza Popular, favorecido por la política de Calvo-Sotelo y que una victoria de la derecha entrañaría el peligro de revisión de los aspectos más progresistas de la Constitución.

También fue aprobada esta tarde otra propuesta del comité ejecutivo al central para la constitución de una comisión electoral central del partido.

Esta comisión la integran Santiago Carrillo como presidente; Enrique Curiel como secretario, y como vocales Jaime Ballesteros Nicolás Sartorius, Adolfo Piñedo, Julián Ariza y Andreu Claret, más todos los secretarios generales del partido.

En el descanso de la mañana Santiago Carrillo efectuó una

breve declaración, en la que dijo que se trata de considerar que el gran adversario en las próximas elecciones es la gran derecha y que hay que crear un frente en el que las fuerzas de la izquierda y de la burguesía progresista aúnen suficiente poder para garantizar la consolidación de la democracia. (EFE).

"El Banco en casa", nuevo servicio del "Banco de Santander"

En la línea de ir en vanguardia en el ofrecimiento de nuevos servicios, prestando además las máximas facilidades al cliente, el Banco de Santander, que fue el primero en lanzar en España la "Cuenta Corriente Telex procesada" y también la "Transferencia Electrónica de Fondos", anuncia la puesta en marcha y a partir del 1 de julio próximo de "El Banco en Casa".

Para poder utilizar este nuevo servicio, sólo es necesario —además de tener a su disposición un telex— tener cuenta abierta en el Banco, disponiendo cuando el cliente lo desee, desde el telex de su domicilio o des-

de un telex en cualquier otro lugar del mundo, con un amplio horario, sin tener que someterse al estricto de oficinas y eliminando desplazamientos a éstas y el tiempo de envío de correo.

En una primera etapa, el usuario podrá recibir la siguiente información:

—Saldo de su cuenta en ese momento.

—Extracto de las operaciones realizadas desde el último enviado por el Banco.

—Relación de las operaciones desde una fecha determinada.

—Cotización del mercado de divisas de Madrid.

Para la utilización de estos servicios al cliente se le asigna un número de identificación secreto (firma electrónica) al que sólo él tendrá acceso.

En un futuro próximo, el Banco de Santander tiene el proyecto de que sus clientes puedan hacer operaciones bancarias a través del teléfono y de la televisión, desde su empresa o su domicilio, haciendo más realidad el slogan "El Banco en Casa".

Las ventajas para el empresario son que al ganar tiempo, se podrán tomar decisiones más rápidas, dando agilidad a sus operaciones, aspectos siempre importantes pero ahora fundamentales en el empresario moderno y en los momentos actuales, averiguando al segundo la situación de su cuenta y otras informaciones.

ENTIERRO DEL GUARDIA CIVIL

GUADALAJARA, 4.—Los restos mortales del guardia civil Juan Antonio García González, asesinado esta madrugada en Burguete (Navarra), han llegado a las seis de la tarde a Guadalajara.

Ante la parroquia de Narchamalo, próxima a Guadalajara, se congregaron más de dos mil personas, con presencia de los gobernadores civil y militar de la provincia y principales autoridades provinciales y locales, así como jefes y oficiales de Ejército, Guardia Civil y Policía Nacional.

Cuando el cadáver de Juan Antonio García fue sacado del furgón, envuelto en la bandera nacional, el público aplaudió y se oyeron gritos de "Viva la Guardia Civil", "Muera ETA", y "ETA asesina".

La misa funeral fue oficiada en un ambiente de gran emoción. En la homilía, el capellán de la Guardia Civil afirmó que eran momentos de oración y reflexión y dijo que "estamos atravesando circunstancias que no descamamos a nadie; pero los que mueren por defender a la sociedad, la paz, la libertad y la unidad de España, no mueren estérilmente".

Finalizado el funeral, el cuerpo de Juan Antonio García fue llevado hasta el cementerio local a hombros de compañeros de la Guardia Civil y Policía Nacional, en una comitiva que estaba precedida por más de 20 coronas de flores.

En el recorrido se reprodujeron los gritos de viva a la Guardia Civil y contra ETA, sin que se produjera el menor incidente durante las horas fúnebres.—(EFE).

Funerales en Burguete por el guardia civil muerto en un atentado

Su compañero, que resultó herido, sigue internado en el Hospital de Navarra

BURGUETE, 4. — A las dos y media de esta tarde en la iglesia de San Miguel de Pamplona se han celebrado los funerales por el guardia civil muerto en atentado, Juan García.

Al acto asistieron, además de familiares del fallecido, el director general de la Seguridad del Estado, Francisco Laina; el subdirector de la Guardia Civil, general de División Antonio Hermsilla; gobernador civil de Navarra, Francisco Javier Ansuategui; presidente de la Diputación Foral de Navarra, Juan Manuel Arza; presidente de la audiencia territorial de Pamplona, diputados parlamentarios forales, así como otras autoridades civiles y militares.

El féretro, cubierto de una bandera nacional y precedido por 10 coronas de flores y una de laurel, llevadas por miembros de la Guardia Civil y de la Policía Nacional, fue trasladado a hombros por compañeros desde el Gobierno Civil de Navarra —donde se encontraba la capilla ardiente— hasta la iglesia de San Miguel. Inmediatamente detrás del féretro, una sección del "GAR" desfilara a paso lento, rindiéndole honores.

El sacerdote oficiante de la misa, don Angel Marzoa, pronunció unas palabras durante la homilía, afirmando que la vida de Juan García fue normal y que "su muerte sobrevino en el cumplimiento de su deber o en el descanso de ese cumplimiento del deber por la patria, la paz y el orden que su muerte —concluyó— derrame sobre nuestra sociedad el beneficio de la paz".

Tras el funeral, los miembros de la Guardia Civil y de la Policía Nacional cantaron en la calle el himno a la Guardia Civil ante los restos mortales de Juan Antonio García. En ese momento un grupo de mujeres pronunció gritos, entre los aplausos de los asistentes, de "viva la Guardia Civil", "Viva la Policía", "Viva al Ejército" y "ETA asesina".

Seguidamente el féretro fue llevado al aeropuerto de Noain, donde un avión de las Fuerzas Aéreas Españolas lo condujeron a Torre-

jón de Ardoz. Desde esta localidad, un furgón llevará los restos mortales del guardia civil hasta Guadalajara, donde serán inhumados.

Después del funeral, Francisco Laina, acompañado del gobernador civil de Navarra, visitó a otro guardia civil Francisco López García, quien resultó herido grave en el mismo atentado y que se encuentra internado en el hospital de Navarra.—(EFE).

Presunto liberado de "ETA" Militar

Funerales en San Sebastián por Francisco Javier Zabaleta

SAN SEBASTIAN, 3. — Los funerales por Francisco Javier Zabaleta Urretavizcaya, presunto miembro liberado de ETA Militar muerto el pasado día 30 en el atentado que costó la vida al jefe de la Policía Municipal de Baracaldo, se han oficiado a las siete de esta tarde en la parroquia de la Asunción del barrio donostiarra de Intxaurrondo.

El cadáver de Francisco Javier Zabaleta llegó, procedente de Bilbao, sobre las diez y media de la noche de ayer y fue depositado en la capilla del cementerio del barrio donostiarra de Alza, donde ha permanecido hasta la diez de la mañana de hoy, que ha sido inhumado.

A la ceremonia religiosa han asistido familiares del fallecido

así como numeroso público que llenaba el templo. Un grupo de personas siguió el desarrollo de la misa desde fuera de la iglesia.

La misa funeral ha sido celebrada por dos sacerdotes y la homilía pronunciada íntegramente en euskera.

Al finalizar la misa funeral había sido convocada una manifestación, por las gestoras proamnistía, HB y KAS, que no llegó a realizarse ante la numerosa presencia de la Policía Nacional que obligó a dispersarse a los asistentes a la salida de la iglesia.

No obstante, algunos grupos de personas profirieron gritos y cruzaron un autobús en Intxaurrondo, que posteriormente fue retirado por la Policía Nacional.—(EFE)

Según Antonio Gestoso, de "AP"

Se necesitan tres mil millones de pesetas para hacer un papel decoroso en unas elecciones

LEON.—"Un partido político que quiera organizar decorosamente su participación en unas elecciones tiene que invertir alrededor de 3.000 millones de pesetas para tener ciertas posibilidades de éxito", manifestó Antonio Gestoso, vicesecretario nacional de acción electoral de AP.

El señor Gestoso presidió hoy en la sede leonesa del partido una reunión con asistencia de representantes expertos en materia electoral de las provincias de La Coruña, Lugo, Orense, Pontevedra, Santander, Oviedo y

las provincias castellano-leonesas, abordándose temas relacionados con la estrategia electoral de AP durante las próximas elecciones.

Dijo también que AP tiene prácticamente perfiladas las listas electorales y que se han dado órdenes para poner en marcha la máquina electoral a finales de octubre, indicando que la actuación propagandística de AP se va a reducir a lo mínimo en celebraciones de mítines, considerando la poca eficacia que tienen para la captación de voto.

Entierro de las tres personas electrocutadas en Zaragoza

Mejoran las otras tres que resultaron heridas

ZARAGOZA, 4. — Una gran manifestación de duelo ha constituido esta mañana en Bujaraloz los funerales y entierro de las tres personas que ayer resultaron electrocutadas en el curso de una tormenta que sembró el terror entre el vecindario.

Se encontraba presente todo el pueblo, así como el presidente de la Diputación General de Aragón, Gaspar Castellano; el gobernador civil de la provincia, Javier Minondo, y otras autoridades.

Las tres personas que resultaron heridas de distinta consideración continúan su mejoría en el servicio de quemados de la Seguridad Social de Zaragoza.

El suceso se originó al caer en un transformador eléctrico un rayo que transmitió a través de todos los cables de baja y de alta tensión toda la potencia del mismo, produciendo caída de cables e incendios en la casi totalidad del pueblo. La descarga alcanzó de lleno a Agustín Villagrana Illuena, de 43 años, casado; su hijo José, de 16 años y José María a Placios Samper, soltero, de 46 años, los tres vecinos de Bujaraloz, que resultaron muertos. Las víctimas se habían refugiado para guarecerse de la tormenta en un cobertizo próximo al transformador donde cayó el rayo.

El Ayuntamiento culpa a Electricas Reunidas de Zaragoza de negligencia, puesto que tardó dos horas en cortar el fluido desde que se recibiera el primer aviso.—(EFE)

Por el retraso en la apertura de la verja

ESTUDIADA LA CONCESION DE PRESTAMOS Y MORATORIAS A LAS EMPRESAS AFECTADAS

LA LINEA DE LA CONCEPCION (CADIZ). 4.— El Gobierno está estudiando la concesión de créditos y de una moratoria en el pago de la Seguridad Social a las empresas del Campo de Gibraltar que se creen afectadas por el retraso en la apertura de la verja de Gibraltar, según ha manifestado el subgobernador del Campo de Gibraltar, Salvador Camino Crespo.

El subgobernador del Campo de Gibraltar, que ha regresado hoy de Madrid donde ha celebrado una reunión con la comisión gubernamental de seguimiento de esta zona gaditana, ha manifestado que el informe sobre la moratoria de la Seguridad Social de las empresas que se han visto perjudicadas por sus inversiones efectuadas para la apertura de la verja podría estar dictaminada en la próxima semana.

Por otra parte también ha informado de que el Gobierno estudia la concesión de créditos por valor de 1.500 millones de pesetas, según la cifra fijada por "APYMEL" (Asociación de Pequeños y Medianos Empresarios de la Línea) por el mismo motivo.

El subgobernador gaditano ha manifestado también que es imminente la declaración del Campo posible según la legislación de Gibraltar como zona catatráfica, como pedía el Ayuntamiento de la Línea de la Concepción recientemente, y que el Gobierno estudia la ubicación de una zona franca a requerimiento de "APYMEL".—(EFE).

En defensa de la Universidad canaria de La Laguna

Diez ayuntamientos de Tenerife quieren ir a la huelga

LA LAGUNA (TENERIFE).— Diez de los ayuntamientos de Tenerife con mayor número de habitantes quieren ir a la huelga general en defensa de la Universidad de la Laguna y contra los intentos de crear una nueva en la ciudad de las Palmas.

Alcaldes y concejales de los diez municipios —guía de Isora, Guimar, Tacoronte, Farsia, Icod de los Vinos, Puerto de la Cruz, Los Realejos, El Rosario, La

Victoria y La Laguna— se han reunido hoy y han acordado convocar el próximo martes a todos los ayuntamientos de la provincia para proponerles su iniciativa.

Estos diez ayuntamientos quieren hacer frente "a las acciones emprendidas por diversas instituciones de las Palmas para desmembrar la Universidad Regional de La Laguna".

Su periódico IDEAL está naciendo.



Un Ideal avanzado:

Con una tecnología que le va a permitir ser uno de los periódicos más modernos de Europa.

Un Ideal nuevo:

Un nuevo concepto de periodismo: Creativo, gráfico, actual, documentado, en constante evolución para adaptarse a los grandes cambios de la sociedad.

Un Ideal social:

Porque forma parte de una comunidad viva, con sus anhelos, sus preocupaciones, sus logros y su futuro.

Un Ideal completo:

Porque informa en profundidad, compromete su opinión y divierte todos los días.

Un Ideal Gallego:

Su objetivo más importante, será servir a todos los gallegos, planteando y dando respuestas adecuadas a la moderna problemática social y cultural de nuestra tierra.

EL IDEAL GALLEGO

Porque los nuevos tiempos necesitan grandes Ideales.



VENTANA al MUNDO

LAS PARADOJAS INTERNACIONALES

EN el mundo internacional de nuestros días ocurren, en medio de tantas tragedias, los hechos más pintorescos. Frente a la concepción rusioniana de considerar todo conflicto bélico como "relación de Estado a Estado", es frecuente que se dé la paradoja de que, sin previa declaración de guerra, surja la confrontación. Más aún: muchas veces se invocan las convenciones del Tribunal de La Haya, sin que los países las tengan para nada en cuenta.

LOS ingleses, que son un pueblo muy formalista cuando les conviene, se empeñaron en que los jefes de la Junta Militar argentina declararan el cese de las hostilidades. Pero éstos, a pesar de que sus tropas habían sido derrotadas, se negaron a proclamarlo. Más aún: los argentinos, sin encomendarse a nadie, un día decidieron convertir sus reivindicaciones sobre las Malvinas en hecho consumado. Pero, para desgracia suya, su euforia duró muy pocas semanas.

HACE unos días, los israelíes, sin consultar tampoco con nadie, invadieron buena parte del territorio libanés. También utilizaron el factor sorpresa como en la denominada "guerra de los seis días", donde, tras una audaz operación ordenada por Moshe Dayan, sus aviones destruyeron a los aparatos y a los carros blindados adversarios cuando éstos se encontraban inmovilizados.

PUEDE que las últimas declaraciones formales de guerra sean las registradas durante los dos grandes conflictos mundiales. Ni la derrota francesa en Indochina, ni la posterior de los americanos en Vietnam, ni los cuatro choques bélicos registrados entre judíos y árabes fueron precedidos de la correspondiente manifestación formal.

RESULTA curioso, en otro orden de cosas, que, con respecto al contencioso de Gibraltar, Margaret Thatcher invoque el Tratado de Utrech, conforme sus compatriotas lo han vulnerado con frecuencia. Tal fue lo ocurrido, durante la Segunda Guerra Mundial, al construir un aeropuerto en una zona que pertenecía a la soberanía española.

CLARO que si conocemos las actividades de Clive de la India, de Cecil Rhodes en Sudáfrica y de Lawrence, el "rey sin corona de Arabia", comprenderemos que, a pesar de su aparato externo, toda la historia colonial británica aparece presidida por una sucesión de piraterías. Más aún: por aquello de la denominada "táctica de diversión", Benjamin Disraeli constituyó un gran Imperio, al paso que distraía a sus paisanos con la "Home Rule" o cuestión irlandesa.

TAMPOCO los soviéticos declararon la guerra a la Hungría de Nagy o a la Checoslovaquia de Dubcek, conforme los ocupantes de sus blindados, después de irrumpir en Budapest y en

Praga, se entregaron a una feroz represión. Claro que, con anterioridad a estos hechos, ya habían intervenido los tanques rusos para domar los incipientes brotes de levantamiento surgidos entre los mineros de Poznan o entre los berlineses orientales.

A pesar de que, desde 1945, el mundo del "balance of Power", o equilibrio europeo, ha sido sustituido por el de la bipolaridad en el control del poder temporal, lo cierto es que innumerables conflictos bélicos han surgido sin necesidad de que fuesen instigados por ninguna de las superpotencias. Tal ocurrió, pongamos por caso, con la lucha entre iraquíes e iraníes o entre hindúes y pakistaníes.

EL mundo de hoy sigue con las mismas actuaciones brutales del pasado; pero sin que ni tan siquiera guarde las formas. Si el pretexto para la Segunda Guerra Mundial fue el pasillo de Dantzig, el de la Guerra Europea estuvo constituido por el asesinato de los archiduques de Austria, en Sarajevo. Comprendemos que, el bombardeo de los aviones japoneses -también otra acción por sorpresa- contra la flota americana en Pearl Harbor, se convirtiese, de repente, en guerra abierta entre dos potencias.

SI los americanos justificaron su intervención en Europa en 1917, tras el torpedeamiento del "Lusitania", lo mismo que se encontraron en guerra con los países del Eje después de la acción de los aviones nipones contra su Armada, la verdad es que casi ningún país acierta a explicar de manera plenamente satisfactoria sus acciones bélicas.

DETRAS de Hitler se encontraba el teóroco Ratzel, propugnador del "Lebensraum" o espacio vital. Ya en el antiguo Derecho Internacional se hablaba de justificantes de este tipo, como eran el dominio de las costas o de los territorios próximos. La reivindicación de la Alsacia y de la Lorena ha servido de pretexto para tres grandes guerras, desde 1870 a 1939. Lo más grave fue que los alsacionos, que hablaban el alemán, fuesen obligados a combatir contra sus hermanos de raza e incluso hechos prisioneros por éstos, como ocurrió a mi buen amigo Eduardo Diehl.

SIN formalismos de clase alguna, sin que la diplomacia juegue un papel claro, los pueblos de hoy se encuentran, de la noche a la mañana, sumergidos en los horrores de la guerra. Mientras ha variado la teoría de los ciclos de dominio, o de "reparto del poder sobre la tierra", alentada por Ortega y por Toynbee, lo cierto es que existe en la actualidad una doble influencia mundial, sin que, por ello, hayan dejado de cometerse las mismas monstruosidades. Si la Humanidad progresó en los últimos ochenta años mucho más que a lo largo de toda su Historia, lo evidente es que esa evolución no ha tenido la menor incidencia para mejorar la calidad moral de los seres humanos.

MENDA

Tras muchos meses de inactividad

El "Polisario" ataca la línea defensiva de Smara

RABAT, 4.- Tras muchos meses de inactividad el Frente Polisario ha vuelto a lanzar un ataque en el Sahara, esta vez contra la línea defensiva en Smara.

Según una nota oficial hecha pública hoy en Rabat, dos unidades del Frente Polisario, estimadas en unos 1.500 hombres y reforzadas con vehículos semiblandados, atacaron ayer a las 5:30 (7:30 h.e.), la línea defensiva que protege la ciudad de Smara, al sudeste de El Aaiún.

Los combates duraron tres horas y el enemigo, según la nota oficial, tuvo que huir después de

haber sufrido importantes pérdidas en hombres y material, y tras haber abandonado numerosos cadáveres sobre el terreno.

El comunicado señala también que "las fuerzas reales marroquíes han ocupado un importante lote de material entre el que se encuentran cuatro vehículos marca "Toyota", dos vehículos "Land-Rover", todo terreno, cañones bitubo de diferentes calibres y una ametralladora".

Las fuerzas marroquíes informan de la pérdida de siete soldados, mientras que otros veinticinco han resultado heridos.

(EFE)

Bolivia designará un nuevo ministro de Integración

La banca privada boliviana exige la adopción de las recomendaciones del "FMI"

LA PAZ, 4.-El Gobierno boliviano designará esta semana al nuevo ministro de integración ante la renuncia del abogado Edgar Millares que pasó a ocupar funciones ejecutivas en la junta del acuerdo de Cartagena (Junac).

Millares desempeñó ese cargo durante más de un año y en la última reunión de la comisión del acuerdo de Cartagena, máximo organismo del grupo andino, fue elegido embajador de "Junac".

El pasado sábado los miembros de "Junac", Edgar Moncayo de Colombia, Pedro Carmona de Venezuela y Edgar Millares de Bolivia firmaron el acta de posesión respectiva en La Paz.

El Ministerio de integración de Bolivia se ha convertido los últimos años en un factor importante de las relaciones internacionales de este país una vez que participa en los esquemas de integración económica del grupo andino, la cuenca del Plata, el tratado amazónico y "Uruguay" (Uruguay-Paraguay-Bolivia). (Efe).

EXIGE LA ADOPCION DE LAS RECOMENDACIONES

LA PAZ.-La Banca privada nacional instó hoy al régimen militar boliviano a seguir las re-

comendaciones del Fondo Monetario Internacional (FMI) y adoptar un nuevo conjunto de medidas económicas para solucionar la crisis financiera nacional.

Los banqueros privados anotaron que ese hecho bloquea las gestiones crediticias que realiza Bolivia ante organismos internacionales para conseguir avales que sienten las bases de solución a una aguda crisis económica, considerada como la peor de los últimos 20 años.

El régimen militar boliviano es reacio a seguir las recomendaciones del "FMI" debido a que su adopción implicaría un mayor impacto en las mayorías nacionales, ya que los correctivos sugeridos son de fuerte implicación social.

Pese a ello en febrero y marzo pasados el Gobierno del general Celso Torrelío adoptó un primer conjunto de medidas económicas-financieras, entre las que incluyó una devaluación monetaria del orden del 76 por ciento, y declaró la flotación del peso boliviano en relación al dólar norteamericano.

LA BANCA PRIVADA EXIGE ADOPCION Y RECOMENDACIONES

BOLIVIA.-Esas decisiones han hecho que el costo de la vida suba en forma ostensible en Bolivia, ante un aumento de sueldos y salarios considerado insuficiente por los trabajadores para afrontar la difícil coyuntura.

Los mercados de abastecimiento de las capitales bolivianas son testigos cada fin de semana de escenas de llanto y desesperación de amas de casa impotentes por controlar los precios que han experimentado alzas del 400 por ciento desde febrero pasado.

Bolivia gestione un crédito "stand by" de 119 millones de dólares del "FMI" para solucionar en forma inicial su deficitaria balanza de pagos.

La carencia de dólares en el Mercado oficial ha hecho que la demanda de esa moneda en el mercado paralelo crezca, por lo que su cotización es superior en un 150 por ciento a la vigente en el Banco Central, que es de 44 pesos bolivianos por unidad de dólar.

La empresa privada debe comparar los dólares para su actividad industrial y comercial del mercado paralelo debido a que existe un control de divisas oficial, lo que hace que "del mismo cuero salgan los cinturones" y establezcan alzas en los precios de sus productos.

Una ola de huelgas y paros laborales ya han hecho sentir al gobierno torrelista las implicaciones de la crisis económica y han hecho tambalear su mandato, por lo que es reacio a dictar otro conjunto de medidas.

Sin embargo expertos financieros advirtieron que, de no promulgar decisiones financieras a corto plazo, la crisis se agudiza aún más.

Los tres Ejércitos argentinos investigarán las responsabilidades por las Malvinas

- Para remitir a los tribunales militares las transgresiones en materia castrense
- También Inglaterra examinará los hechos que llevaron al enfrentamiento armado

BUENOS AIRES, 4.-Las responsabilidades por la guerra de las Malvinas serán determinadas por los tres ejércitos argentinos, que realizan investigaciones internas sobre el tema, con el fin de remitir a los tribunales militares los casos de transgresiones de las normas castrenses.

La información preliminar es complicada en el Ejército por un organismo que preside el comandante de institutos militares, general Nestor Calvi, quien tendrá a su cargo la confección de los sumarios de primera instancia.

La información recogida proviene de las declaraciones

"Clarín" precisa que el ex gobernador militar del archipiélago, general Mario Benjamín Menéndez, se encuentra en esta situación.

El jefe de la sección de personal del Estado Mayor general del Ejército, general Miguel Ángel Podesta, aceptó la existencia de "averiguaciones" entre los combatientes de las Malvinas, "ha fin de esclarecer el papel de cada uno en el combate, para distribuir, llegado el caso, las correspondientes condecoraciones".

Asimismo, Podesta aceptó que las investigaciones podrían "desembocar en sanciones a los protagonistas de la lucha que hubieran transgredido las normas cas-

trenses". El Ejército ha formado, para el caso de oficiales de alta graduación, un tribunal de honor compuesto por los tenientes generales retirados Emilio Forcher, Juan Pistarini y Leandro Anaya, según fuentes militares.

Entre sus atribuciones estará la de elevar a los consejos permanentes de guerra los sumarios en los que aparecen implicados, en algún alto deshonroso, los altos jefes del Ejército.

El Ejército del Aire y la Armada han formulado las instrucciones respectivas para que las distintas comisiones de investigación activen sus tareas, que son supervisadas por sus comandantes en

de soldados, suboficiales y oficiales que participaron en la guerra de las Malvinas, así como de otros efectivos que desarrollaron su actividades en el conflicto desde las bases instaladas en el Continente.

Una vez completada la primera fase de la investigación, encomendada a un grupo de oficiales de inteligencia de la guarnición militar de Campo de Mayo, se espera el regreso de los prisioneros en las islas, a fin de que formulen sus declaraciones sobre el tema, informa el diario bonaerense "Clarín".

jefe, brigadier Basilio Lami Dozo y almirante Jorge Isaac Anaya.-(EFE)

INVESTIGACION BRITANICA

LONDRES, 4.-La primera ministra británica anunciará la semana próxima en la Cámara de los Comunes la formación de una comisión que investigará los hechos que llevaron al enfrentamiento bélico anglo-argentino en torno a las Malvinas.

La comisión estará integrada, según se comenta en medios parlamentarios londinenses, por seis o siete personas, bajo la presidencia de una importante personalidad independiente,

Asimismo, en el grupo que remontará su investigación hasta el año 1965 estarán representados los principales partidos con representación parlamentaria.

La decisión de la primera ministra Thatcher de no limitar temporalmente la encuesta a los sucesos inmediatamente previos al desembarco argentino en las Malvinas, el dos de abril, ha despertado considerable polémica política en Gran Bretaña.

La comisión deberá analizar documentos de los gobiernos previos al actual y el ex-premier Edward Heath cuestionó la legalidad constitucional de la decisión.

UN ENCUENTRO HISTORICO

El representante de Israel Avnery se entrevistó con Arafat

"Pravda" critica a algunos países árabes por haber adoptado una actitud pasiva frente a la invasión de Israel

BEIRUT, 4.— Avnery llegó a Beirut con una autorización del portavoz militar israelí para entrevistarse con personalidades libanesas y ayer, a las 4 de la mañana, la OLP le comunicó, por teléfono, que Arafat estaba dispuesto a recibirle.

Su entrevista con el líder de la OLP tuvo lugar en casa de una familia palestina que hablaba el idioma hebreo, "pero con Arafat dialogamos en inglés", dijo Avnery al vespertino independiente "Iediot Ajronot" a su regreso a Israel.

El periodista israelí dijo que su impresión es la de que Arafat es un hombre muy distinto del que proyecta su imagen en los medios de comunicación e informó de que el dirigente palestino le había dicho que sus hombres lucharán hasta el último momento si las tropas israelíes avanzan sobre Beirut occidental.

Arafat dijo que está dispuesto a un arreglo honorable para evitar el derramamiento de sangre en Beirut, relató Avnery. Pero en un momento de la conversación de dos horas y medita, "me dijo: adonde podemos irnos, nadie nos recibirá", agregó.

Asimismo, señala Avnery, Arafat afirmó que la OLP se conformará con un estado en la Cisjordania (Judea y Samaria bíblicas para Israel) y en Gaza.

Sin conocer la entrevista secreta entre Avnery y Arafat, alrededor de 100.000 israelíes —según datos policiales— se habían concentrado en la plaza de "Los Reyes del Israel", en Tel Aviv, para exigir de Menajem Beguin y del ministro de Defensa, Ariel Sharon, poner fin a la guerra y dialogar con los palestinos, "porque las armas no pueden resolver problemas políticos".

La oposición laborista se ha abstenido hoy de criticar a Avnery y sus portavoces afirman que la entrevista fue realizada en el marco de su misión profesional de periodista.

Por otro lado, el ministro israelí de Relaciones Exteriores, Itzaco Shamir, afirmó ayer que

"no existe diferencia entre la OLP terrorista y la política, esa es una invención de los europeos".

CRITICAS DE LA PRENSA SOVIETICA

MOSCU, 4.— El diario soviético "Izvestia" órgano gubernamental, ha criticado nuevamente hoy a "algunos países árabes", por tener una actitud "pasiva" ante la invasión israelí de Líbano.

"Izvestia" citando al diario argelino "El Moujahid", afirma que "ciertos países árabes han permanecido de brazos cruzados como si la ocupación de la tercera parte de Líbano por Israel no justificase una respuesta".

"Los países árabes ni siquiera se pusieron de acuerdo sobre la convocatoria de una cumbre, mientras Israel martiriza literalmente Líbano", "lo que se explica porque los países árabes no tienen en cuenta que no podrán defender sus intereses nacionales en solitario".

La crítica de "Izvestia" a "ciertos países árabes" se suma a otras de la prensa de la URSS, particularmente de la agencia oficial de noticias "TASS" que el pasado viernes exhortó a los árabes a combatir, al tiempo que desmentía indignada que las armas soviéticas fueran "malas, como aseguran "círculos conservadores árabes".

Los mítines y demostraciones contra la invasión de Líbano siguen numerosos. La prensa advierte, con grandes titulares, que

"no habrá misericordia para el invasor".

MUBARAK INSISTE EN LA RETIRADA ISRAELI

EL CAIRO, 4.— El presidente egipcio, Hosni Mubarak, ha insistido en la necesidad de que Israel retire las tropas que cercan Beirut para conseguir un acuerdo sobre el destino de los palestinos.

En una carta dirigida por Mubarak al presidente norteamericano, Ronald Reagan, Egipto ha instado a Estados Unidos para

que actúe ante Israel para encontrar una solución a la crisis libanesa.

Para el presidente Egipcio, la retirada de las tropas israelíes que cercan Beirut es un requisito previo a cualquier posible solución de la crisis libanesa y de la situación de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

La carta enviada el domingo por Hosni Mubarak a Ronald Reagan es la respuesta al último mensa-

je del presidente norteamericano a su homólogo egipcio, que ha sido calificado de "muy importante" por el consejero político del líder egipcio.

ISRAEL RECHAZA EL PLAN DE PAZ ISRAELI

JERUSALEN, 4.— Israel ha rechazado hoy un plan de la "OLP" (Organización por la Liberación de Palestina) para abandonar el Líbano y al mismo tiempo han dejado a la parte occidental de Beirut sin agua ni alimento, a fin de acelerar el cumplimiento de su petición de retirada incondicional palestina, según fuentes cercanas a las fuerzas israelíes.

Al mismo tiempo, y siempre según las mismas fuentes, se informa que las fuerzas israelíes en Sidón han muerto a tiros a Azam Zaarar, el cerebro de la "OLP" que dirigió la matanza de la carretera de Herzlia, en Israel, en 1978, donde murieron 35 personas.

Aunque no se ha facilitado la roto, las fuentes indican que se fecha en que tuvo lugar este titratado del final de una larga búsqueda. (Efe).

El "Columbia" aterrizó con éxito en la base de Edwards (California)

- Medio millón de personas dieron la bienvenida a los astronautas
- Reagan ha sido el primer Presidente que recibió a una nave espacial

WASHINGTON, 4.— La nave espacial "Columbia" ha aterrizado hoy con éxito en la base aérea de Edwards (California).

El presidente Ronald Reagan acudió a la base para recibir a los astronautas Tim Mattingly y Henry Heartfield en el desierto del Mojave.

Un millón de personas se han dado cita también en el lugar del aterrizaje y ha festejado de esta forma especial la fiesta na-

cional de los Estados Unidos. El "Columbia" ha terminado con este viaje sus cuatro vuelos experimentales.—(Efe).

RECEPCION DE LA "COLUMBIA"

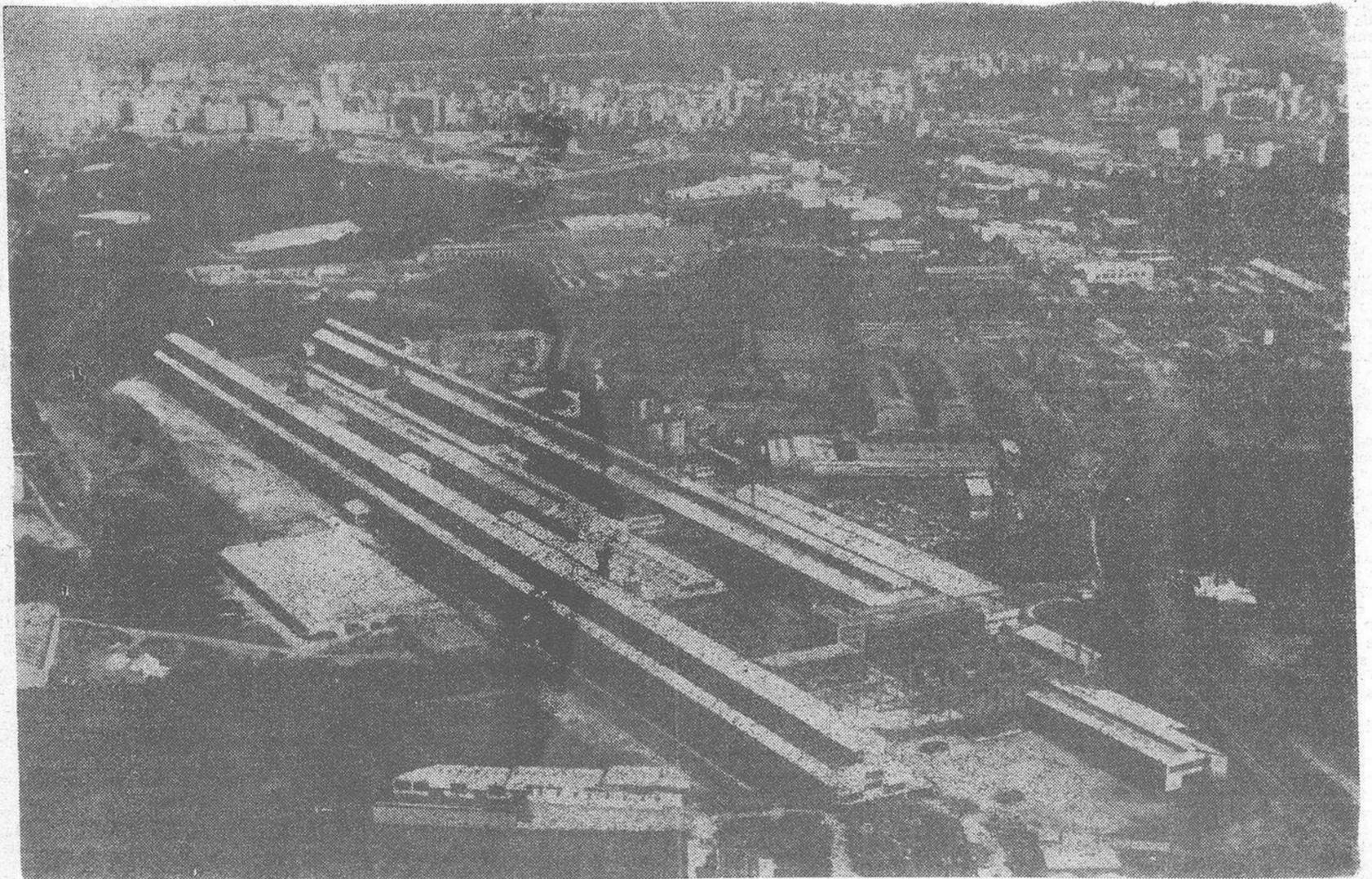
WASHINGTON, 4.—Una multitud calculada en medio millón de personas, entre las que se encontraba el presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, y su esposa, Nancy, dio la bienvenida a los astronautas Thomas

"Ken" Mattingly y Henry W. Heartfield en el día en que los norteamericanos celebran el 304 aniversario de su independencia.

En su discurso de bienvenida a los astronautas, Reagan elogió la labor de los mismos y dio a conocer una nueva política nacional del espacio para los Estados Unidos que hace extraordinario hincapié en la seguridad norteamericana.

(Pasa a la página siguiente)

ALUMINIO DE GALICIA, S. A.



FABRICA DE LA CORUÑA

Domicilio social: Castelló, 23 - MADRID

Paz y tranquilidad en las elecciones mexicanas

- Siete candidatos optan a la sucesión de López Portillo
- Miguel de la Madrid, candidato favorito

MEXICO DF, 4. — En un clima de paz y tranquilidad alrededor de 31,5 millones de mexicanos han comenzado hoy a acudir a las urnas para elegir presidente, diputados y senadores.

Enrique Olivares Santana, secretario de Gobernación, ha indicado hoy, al declarar inaugurada la jornada electoral, que México vive un clima de "tranquilidad, paz y libertad" para efectuar los comicios que decidirán quien gobernará este país entre diciembre del presente año y el mismo mes de 1988.

De acuerdo con los datos proporcionados por la Comisión Federal Electoral (CFE), de los cerca de 31,5 millones de mexicanos que fueron empadronados para las elecciones de hoy, cerca de cinco millones son jóvenes que por primera vez toman parte en un proceso electoral.

Los mexicanos acudirán a las urnas para determinar quien será entre los siete candidatos, representantes de nueve partidos registrados oficialmente, el sucesor de José López Portillo, actual mandatario de México.

Los aspirantes a la presidencia de la República, que representan corrientes políticas de todas las tendencias, manifestaron su confianza en que el abstencionismo será derrotado en estos comicios.

La gran mayoría de los mexicanos consideran que el Partido Revolucionario Institucional (PRI), en el poder desde hace 53 años, ganará las elecciones y con ello, su candidato, Miguel de la Madrid, será su futuro presidente.

El "Columbia"...

(Viene de la página anterior)

Reagan ha sido el primer presidente estadounidense que ha presenciado el regreso de una astronave norteamericana a la Tierra, desde que Richard Nixon observó el actualizaje de la cápsula espacial que llevó a Neil Armstrong, Edwin Aldrin y Michael Collins a la Luna en julio de 1969.

"El espíritu pionero todavía florece en los Estados Unidos", dijo Reagan a unos 35.000 invitados especiales que hubieron de someterse a estrictas medidas de seguridad para entrar en las instalaciones de la base Andrews, que por tercera vez sirve de escenario para el regreso del gigantesco transbordador espacial de 56 metros de longitud.

El viaje del "Columbia", dijo Reagan, "es el equivalente histórico de la terminación del primer ferrocarril transcontinental" en los Estados Unidos.

Los cuatro vuelos de prueba del transbordador, añadió Reagan, "señalaron nuestra entrada en una nueva era. Las misiones de prueba han terminado, se han tenido las bases y ahora nos encaminaremos hacia adelante para capitalizar el potencial terminado que nos ofrece la última frontera, el espacio".

Reagan dijo que el programa de transbordadores espaciales permitirá a los Estados Unidos "desarrollar una capacidad antisatélite, con un desplazamiento operacional como nuestra meta".

Pero Reagan añadió que Estados Unidos se ha comprometido a la exploración pacífica del espacio y dijo que los norteamericanos rechazan cualquier reclamo de soberanía nacional sobre la estratosfera.

El discurso del mandatario no contenía referencias en torno a nuevos fondos para el programa espacial, que sus administradores consideran amenazado por las restricciones presupuestarias aplicadas por el Gobierno Reagan.

En una declaración oficial de la política norteamericana en torno al programa espacial, la Administración dijo que los Estados Unidos llevará a cabo en el espacio esas actividades que considere necesarias para su seguridad nacional. —(EFE).

De la Madrid cuenta, además con el apoyo del PRI, con el respaldo de los partidos Popular Socialista y Auténtico de la Revolución Mexicana.

En las elecciones de hoy los mexicanos contarán con el mayor número de opciones para elegir a su futuro mandatario, ya que también son candidatos para el cargo:

Pablo Emilio Madero, del partido de Acción Nacional (PAN), de derecha moderada y la segunda fuerza política del país, aunque muy alejado del gobernante PRI.

Arnoldo Martínez Verdugo, del Partido Socialista Unificado de México (PSUM), debutante en unos comicios electorales, pero que cuenta con la experiencia del ex Partido Comunista Mexicano (que se disolvió para dar vida al PSUM en 1981).

Candidato Díaz Cerecedo, del Partido Socialista de los Trabajadores (PST), también debutante en elecciones presidenciales y cuyo peso político a nivel nacional es desconocido.

Rosario Ibarra de Piedra, del partido Revolucionario de los Trabajadores (PRT), trotskista, que desempeñará su primera intervención en unas elecciones y confía en ganar votos entre los estudiantes radicales.

Manuel Moreno Sánchez, del Partido Social Demócrata (PSD), sobre esta organización no se conoce su influencia política real en el país.

Es de señalar que todos los partidos deberán contar con un 1,5 por ciento del total de votos emitidos en el país para poder seguir actuando en la vida política, bajo el amparo de la ley de organizaciones políticas y procesos electorales.

En fin, que todo mundo confía aquí en que las elecciones se llevarán a cabo en el marco de la tranquilidad y legalidad, ya que alrededor de 500.000 personas, representantes de los diferentes partidos existentes, vigilarán la marcha de los comicios en las urnas.

La votación se abrió a las siete horas locales (15,00 H. E.) y será clausurada a las 18 horas locales (02,00 H. E.). —(EFE).

VOTO LOPEZ PORTILLO
MEXICO DF, 4. — El presidente de México, José López Portillo, ha acudido hoy en compañía de su familia a votar, para elegir al hombre que habrá de sucederle el próximo 1 de diciembre.

López Portillo depositó su sufragio en una casilla instalada en la parte posterior de la casa presidencial de "Los Pinos".

El mandatario no informó a favor de quien votó.

López Portillo ganó las elecciones de 1976 como candidato del partido revolucionario institucional, que gobierno en México desde hace 53 años. —(EFE).

CANDIDATO FAVORITO
MEXICO DF, 4. — Miguel de la Madrid, candidato a la presidencia de México por el Partido Revolucionario Institucional, y favorito para triunfar en los comicios, depositó esta mañana su voto.

La Madrid, a quien se considera desde ahora como futuro presidente del país, acudió las urnas en compañía de su familia y depositó su sufragio en una casilla electoral situada en las cercanías de su domicilio.

El candidato del Revolucionario Institucional manifestó que se sentía contento por la afluencia de ciudadanos a las urnas. —(EFE).

Millares de personas desfilan ante el cadáver del Presidente dominicano

Su Gobierno fue un modelo de derechos democráticos

SANTO DOMINGO, 4. — El fallecido se distinguió por ser un presidente apegado a los derechos democráticos y ciudadanos. Su gobierno fue un ejemplo en el campo de las libertades públicas. Abolió el encarcelamiento político y levantó el impedimento de entrada al país, que desde hacía años pesaba sobre muchos dirigentes y miembros políticos.

Tras la muerte del jefe del Estado, en el hospital militar de Santo Domingo —donde fue internado después del accidente— el vicepresidente de la República, Jacobo Majluta Azar, juró el cargo de presidente constitucional.

Majluta ocupará la Jefatura del Estado hasta el próximo 16 de agosto, fecha en que se realizará la transmisión de poderes al presidente electo, Jorge Blanco.

El nuevo presidente, tras la ceremonia de juramento, dirigió un mensaje a la nación informando de la trágica muerte de Guzmán y prometió, al igual que han hecho las fuerzas armadas y la policía nacional —por medio de su jefe, teniente general Mario Imbert McGregor— que la Constitución y el orden democrático de la República serán guardados y respetados. —(EFE).

DOLOR POR LA MUERTE DE GUZMAN

SANTO DOMINGO, 4. — Miles de personas de todas las clases sociales están desfilando ante la capilla ardiente donde está siendo velado el cadáver del presidente Antonio Guzmán, en el Palacio Nacional, en una sentida demostración de dolor por su trágico fallecimiento.

En la sala de entrada al Palacio donde ha sido instalada la capilla se encuentra su viuda, Renée Giang, acompañada de su yerno José María Hernández, ministro de la Presidencia; del licenciado Jacobo Majluta Azar que juró esta mañana su cargo de presidente de la República, her-

manos y familiares del extinto mandatario.

El cadáver del presidente Guzmán, que fallecido esta madrugada en el hospital militar de esta capital, donde fue trasladado herido de suma gravedad a causa de un disparo que se hizo en la cara, estará expuesto al público hasta las cuatro de la tarde (22,00 horas españolas), una hora después acudirá el Cuerpo Diplomático y después la capilla ardiente será cerrada hasta las seis de la mañana, de mañana lunes. —(EFE).

Los restos mortales del presidente Guzmán serán trasladados a la localidad de Santiago, su ciudad natal, a las 10 de la mañana del lunes, donde serán expuestos en una capilla ardiente en el Palacio del Ayuntamiento de la villa.

A las 5 de la tarde serán trasladados a la catedral de Santiago Apóstol donde será oficiada una misa de cuerpo presente y, después se realizará el entierro en el cementerio municipal de la ciudad.

Hasta el momento se ha confirmado la llegada al país del ex presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, que es esperado en las próximas horas para asistir a las honras fúnebres del mandatario dominicano.

Además de Pérez, telefónicamente han expresado su deseo de asistir al sepelio los presidentes de Méjico, José López Portillo; de Venezuela, Luis Herrera Campins; de Colombia, César Turbay Aya; y de Costa Rica, Luis Alvarado Monge. —(EFE).

PESAME DEL LIDER DE LA OPOSICION

El secretario general del ("PR"), licenciado Joaquín Ricardo, ha sido uno de los primeros en reconocer que la muerte de Guzmán "es una tragedia para la democracia dominicana".

Ricardo reconoció que el finado se ganó el aprecio de todos los ciudadanos por su recta conducta como mandatario, por haber manejado con honestidad los asuntos gubernamentales y por haber trabajado siempre con la mejor voluntad en beneficio de todos.

"Esperamos la continuidad del proceso democrático, tal y como prometieron el nuevo presidente de la República y el ministro de las Fuerzas Armadas", ha añadido Ricardo.

Todas las emisoras del país han dejado de transmitir música ligera y sólo emiten música clásica, mientras dan boletines sobre el acontecimiento que ha enlutado al pueblo dominicano, mientras las banderas ondean a media asta.

Guzmán perdió la vida en el baño privado de su despacho del Palacio Nacional cuando accidentalmente se le disparó un revólver de su propiedad, según informó su yerno, el ministro de la Presidencia José María Hernández, única persona que a la hora del accidente se encontraba con él en su despacho. —(EFE).

Fidel Castro clausuró las reuniones de la Asamblea Nacional

LA HABANA, 4. — Con la presencia del máximo líder cubano Fidel Castro, finalizaron en La Habana las sesiones de trabajo de la asamblea nacional (parlamento), reunida durante tres días en la capital.

Los diputados aprobaron numerosos proyectos y en la última sesión se ofrecieron críticas y soluciones a diversos problemas, entre ellos la escasa calidad de productos de consumo.

También se trató sobre las deficiencias de diseño en la ropa y se exhortó al Ministerio correspondiente a tratar de solucionar con rapidez y eficacia este problema.

Uno de los proyectos más importantes que ha aprobado la asamblea durante sus jornadas de trabajo ha sido el de las cooperativas agrícolas y el de las inversiones extranjeras en esta isla caribena. —(EFE)

Argelia ha cumplido veinte años como país independiente

Su carta constitucional señala que la opción socialista es irreversible

ARGEL, 4. — Argelia acaba de cumplir veinte años como país independiente, en un país donde la población rural llega casi al 60 por 100 la política de la industrialización que incentivó el éxodo rural, acarrió un estancamiento y posterior retroceso del agro, lo que significó que Argelia dejase de ser el granero abastecedor para transformarse en un importador de cereales y productos agropecuarios, con la consiguiente hemorragia de divisas.

La vida constitucional de Argelia está regida desde 1976 por la carta nacional aprobada en ese año y que sigue siendo el texto fundamental de la política interna e internacional. En ella se señala que la opción socialista del país es irreversible.

A pesar de esto, el sector económico privado ocupa un lugar importante en la producción agrícola, la industria, el comercio, la construcción y los servicios (excepto transportes y comunicaciones).

La opción socialista no ha logrado responder a las necesidades de los habitantes, ni reducir las disparidades de los beneficios, ni extirpar la corrupción, como tampoco ha resuelto los problemas de salud, vivienda, empleo, etc.

A nivel internacional, la diplomacia argelina se mostró muy activa y permitió ocupar al país un lugar muy importante en la escena mundial.

A ello se agrega una intensa campaña de "saneamiento", que ha llevado a la cárcel a cientos de responsables acusados de corrupción.

La nueva dirección ha conseguido administrar la política interna, favorecida por la fuerte subvención que le permiten los

enormes ingresos del crudo y el gas, aunque todavía existen ciertos males que aún no muy inquietantes para la cúspide.

En el plano internacional, Argelia continúa su activa política de no alineamiento, aunque su diplomacia actual es mucho menos audaz y más tímida.

Ante los grandes conflictos internacionales, la diplomacia argelina, con un nuevo estilo y también ahora con un nuevo ministro de Exteriores, ha perdido su brillantez.

Chadli Benjedid, si alcanza a erigirse en un eficaz administrador de la vasta y complicada economía nacional, se consagrará como el tercer gran timonel de este joven país, miembro fundador de la organización de la unidad africana y que mañana cumple sus 20 años de libertad.

Durante su presidencia al frente de los no-alineados, Argelia supo reunir en torno suyo a la casi totalidad de los países en vías de desarrollo, y su acción ante las Naciones Unidas lanzando el diálogo Norte-Sur, la

instauración de un nuevo orden económico internacional y reclamando justicia para todas las reivindicaciones del Tercer Mundo tuvo un gran éxito.

En esos momentos, Argelia se perfiló como el líder de las naciones pobres y como el más ardiente de sus portavoces.

La muerte en 1978 de Boumedién, reconocido como el creador del Estado moderno argelino, dio entrada en la dirección a un nuevo grupo presidido por Chadli Benjedid.

Entre los cambios más importantes del nuevo gobierno figuraron la cartera de Exteriores que durante 13 años mantuviese Abdelaziz Bouteflika y el alejamiento del "patrón" de la industrialización, Belaid Abdeslam.

A pesar de que Chadli reiteró la continuidad de la política de su antecesor, estos cambios y en particular el de Abdeslam, le hizo pensar que la política de la industrialización del anterior régimen fue puesta en tela de juicio y hoy se dan tímidos pasos para la reactivación de la agricultura. —(EFE)

FELICITACION DE BREZNEF A REAGAN

MOSCU, 4. — El jefe del Estado soviético Leónidas Breznev, ha felicitado con un laconico telegrama al presidente norteamericano Ronald Reagan, con ocasión de la fiesta nacional de los Estados Unidos.

"Le ruego que acepte mis felicitaciones y deseos de paz para el pueblo norteamericano —dice el mensaje de Breznev— al cumplirse la fiesta nacional de los Estados Unidos de América". —(EFE)

Prueba atómica soviética

ESTOCOLMO, 4. — La Unión Soviética ha realizado hoy una prueba nuclear subterránea en la región de Semipalatinsk (Siberia) informa el Instituto Sismológico sueco de Upsala.

La intensidad de la explosión alcanzó 6,3 puntos en la escala de Richter, señaló la misma fuente, según informa la agencia sueca "TT". —(EFE).

Un lúgubre estudio de la FAO

Los precios agrícolas en baja

● Los más castigados son los países en desarrollo que deben importar petróleo y manufacturas

● El de quince productos agropecuarios fue menor en 1981 que veinte años atrás

Las influencias recesionalistas y la abundancia de disponibilidades de productos han caracterizado al comercio mundial en 1981 y continuarán con la misma tendencia por lo menos hasta mediados del presente año

Así lo indica un estudio de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, prologado por su director Edouard Saouma, quien afirma que durante los últimos veinte años, los precios reales de productos básicos como el yute, el té, el caucho, el banano, el trigo, el maíz, la soja y el aceite de palma han mostrado "importantes tendencias a la baja".

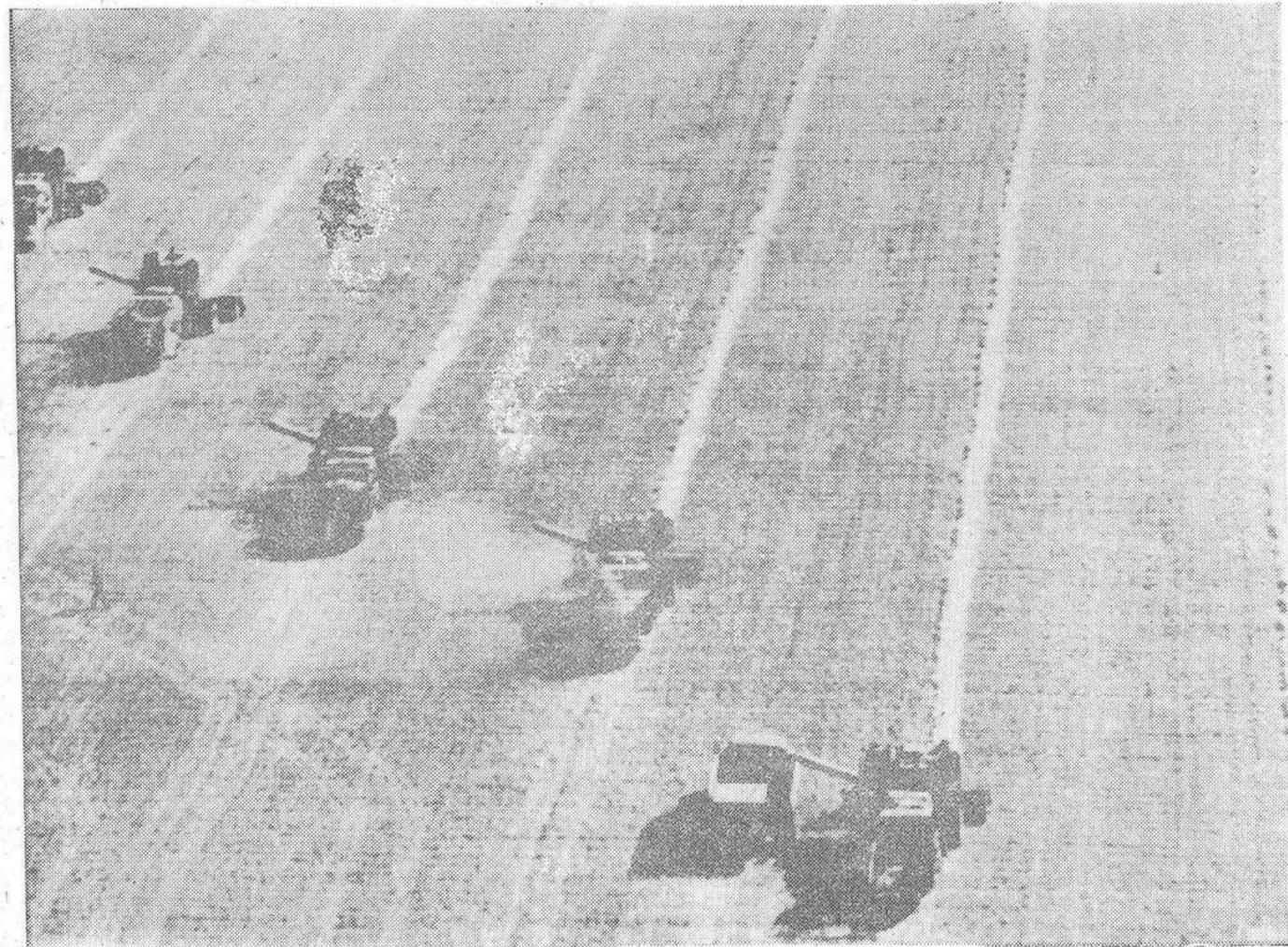
LOS MAS PERJUDICADOS

El director de la FAO señala que la capacidad de los países en vías de desarrollo para soportar la caída de estos precios, en algunas de sus principales exportaciones, es menor y que, por eso, aumentan sus perjuicios.

Advierte también contra una excesiva simplificación: la de atribuir por completo el reciente empeoramiento del comercio mundial a la recesión industrial, sin tener en cuenta "errores del pasado", como el de no haber sabido adaptarse a las nuevas condiciones de competencia en los mercados y el problema de un proteccionismo cada vez más intenso.

En el estudio sobre "Situación y perspectivas de los productos básicos en 1981/82" se determina que en los precios reales de quince de los principales productos agropecuarios, tales precios resultaron menores en 1981 que en 1960. El té, el yute y el caucho descendieron hasta un 60%, mientras que las bajas oscilan entre un 20 y un 40% para el cacao, el banano, el trigo, el maíz, la soja y la carne de bovino.

No obstante, el valor del comercio mundial de productos agrícolas podría registrar un incremento moderado en 1981, debido a la fuerte demanda de importación de cereales en



Europa Oriental y la Unión Soviética.

La tasa de aumento del comercio mundial de artículos manufacturados, combustibles y diversos productos no agropecuarios que también disminuyó, lo hizo en menor me-

Por Inés DUKE LEDOCHOWSKA

didada que la de productos agrícolas. Relegados a su papel de abastecedores de materias primas, los países

La Unión Soviética, a pesar de su continuada deficiencia de cereales, utiliza las técnicas más modernas en la recogida de sus cosechas, como se observa en la foto

y se registraron descensos del 2,2 en América Latina y del 0,7% en África.

Al respecto, el informe de la FAO, dice que "al no crecer el volumen de sus exportaciones agrícolas, los ingresos en divisas procedentes de estos productos de los países en desarrollo en 1980 disminuyeron en términos reales (en com-

dólares en 1979 a 208 millones en 1980 y consolidó sus posiciones como abastecedor principal de los mercados agrícolas mundiales.

Pero, los factores que frenaron el crecimiento en el hemisferio Norte, persistirán por lo menos hasta junio de este año, según la FAO; en consecuencia, mientras no se produzca la

ascendente de los precios agrícolas. Al contrario; bajaría el azúcar, el café y el cacao.

Los importadores de petróleo continuarán con sus dificultades han tenido que pagar mucho más caras sus importaciones de combustibles y deben destinar una parte cada vez mayor de sus ingresos de exportación al servicio de sus crecientes deudas exteriores.

Las cifras cortan el aliento: en 1981, tales compromisos con el extranjero aumentaron en cincuenta y cinco mil millones de dólares. Su total fue así de 425 mil millones de dólares, cifra superior en un 70% al valor de sus exportaciones totales de mercancías y seis veces superior al valor de sus exportaciones agrícolas de 1980.

- La demanda de cereales de la Unión Soviética podría contribuir a un incremento del comercio agrícola mundial para este año
- El descenso de la carne de bovino, el trigo, el maíz y la soja complica la deuda exterior de muchas naciones

en desarrollo son los más golpeados, ya que su superávit total de comercio agrícola, que era de 15.000 millones de dólares en 1978/79 cayó a sólo 6.000 millones en 1980.

Ni siquiera lo pasan mejor los países en desarrollo que son exportadores de petróleo, ya que, según la FAO, gastaron más en importaciones de alimentos y tuvieron que enfrentarse a empeoramientos en sus respectivas balanzas comerciales agrícolas.

PASOS... HACIA ATRAS

La situación opaca de los años setenta, cuando el volumen de las exportaciones de los países en vías de desarrollo crecía en menos del dos por ciento anual, frente al 6% del mundo industrial) resulta brillante a la luz, de lo que pasó después: no hubo aumentos en 1980

paración con las manufacturas) en más del 3%, frente al aumento medio del 4% anual registrado en el último decenio.

Hay un grupo de países particularmente vulnerables a estos devenires: los subdesarrollados, que carecen de petróleo y están obligados a comprarlo pagándolo con divisas. Estas naciones obtienen más del 30% de la moneda fuerte merced a la exportación de productos agrícolas. En el caso concreto de América Latina, tales países obtuvieron en 1980 el 53% de sus ingresos de exportación de productos agrícolas, forestales y pesqueros.

En el mismo año, el mundo industrializado mantuvo mejor las condiciones de su balanza comercial agrícola: aumentaron sus ingresos de exportación de 184 millones de

recuperación industrial, tampoco pueden formularse previsiones sobre alguna importante variación

"La Banca española no puede divorciarse de su papel para mantener un sistema de iniciativa privada"

La situación financiera en España fue abordada por el presidente del Consejo de Administración de Banco Central, don Alfonso Escámez López en la Junta General celebrada días pasados; "nada me gustaría tanto como que se acometiera una drástica reducción de los tipos de interés para estimular la inversión privada, pero es importante saber cuál sería su precio, o sus efectos, para la balanza de pagos". Aclaró que los tipos de interés españoles deben estar en relación con los internacionales y que le preocupan las tensiones en el crecimiento de las disponibilidades líquidas y significó: "Ante el temor de una posible alza de los tipos de interés y para intentar evitarla hemos ofrecido al Banco de España la congelación de importantes masas monetarias, por un tiempo limitado, suscribiendo certificados de regulación monetaria".

Anunció que el 15 de junio comenzará la ampliación de capital de una por 10, gratis. Se refirió a la buena marcha del Banco "una Banca rentable y un Banco sano" con 5.300 millones destinados a reservas, 5.532 a dividendos y un tanto por ciento en asuntos dificultosos del 749 de la banca, con una cuota de mercado cuatro o cinco veces mayor.

"La banca es algo más que intermediación del dinero. La Banca española no puede divorciarse de la realidad empresarial, de su vinculación financiera al mundo productivo, de su papel de baluarte para mantener un sistema de iniciativa privada, de libre empresa, de economía en libertad", significó también en una exposición muy brillante de ampliación a la memoria y balanza que fue también un elaborado estudio de política económica.

REVOLUCION INDUSTRIAL

NOSOTROS, que siempre hemos defendido desde estas columnas la industrialización como única salida para la economía gallega, nos sentimos alarmados ante la denuncia registrada, días atrás, sobre la contaminación de los ríos lucenses. Comprendemos que, en un pueblo tan identificado con su paisaje como es el gallego, hechos como los comprobados lo hagan más resistente a la conversión de una economía de primitivo signo agrícola en una sucesión de emporios fabriles. Lo ocurrido, hace años, con las celulosas de la Ría de Pontevedra explica, hasta cierto punto, estos recelos existentes entre los gallegos. Mas, tampoco olvidamos de nuestros innumerables viajes —que tan mal parecen haberle sentado a un querido colega—, cómo en diversos países lograron aunar riqueza y defensa del medio ecológico.

Nos hemos referido, en más de una ocasión, al ejemplo de Suecia, país que ofreció un enorme contingente de emigración a los Estados Unidos de América en el periodo comprendido entre 1895-1905 —según nos recuerda Enrico de Altavilla—. Más bastó que empezasen a surgir fábricas en el país, para que se cortase de raíz la salida de sus trabajadores. Lo mismo podríamos apuntar de lo ocurrido con los vascos o con otros pueblos. Todo ello, a pesar de que el Urumea, a su paso por Hernani, figure al lado del Ruhr, al cruzar éste Essen, como los dos ríos más contaminados de Europa. Pero tampoco olvidamos la visita realizada a la fábrica de papel de Zicuñaga, que, merced a unos filtros adecuados, conseguía que el agua de sus vertidos volviese al río completamente purificada.

Tal vez cuanto es factible en países con escasa población, dadas sus inmensas extensiones territoriales, resulte difícil de conseguir en Galicia. Puede que esas industrias sancionadas en Lugo apenas utilicen los filtros o que carezcan de ellos. Una industrialización de ese tipo tampoco la queremos nosotros para esta tierra. Resulta indudable que, las primitivas factorías —como ocurre, según pude comprobar, con algunas que vierten sus residuos al Rhin—, si producen beneficios a sus propietarios y a los que trabajan en ellas, dañan el entorno. Esto es lo que conviene evitar por todos los medios en la reestructuración económica que nosotros consideramos como prioritaria para este territorio.

Galicia cuenta con algunas buenas materias primas. De sus bosques no sólo puede obtenerse madera, sino aprovechar sus subproductos. La industria conservera convendría potenciarla. Ligada a clanes familiares, se mantiene, en algunos aspectos, tal como fue creada. Pero el tiempo corre y los hechos cambian. Mal podemos olvidar que dos grandes flotas conserveras se han adueñado de numerosos mares. Nos referimos, claro está, a la rusa y a la japonesa. Dotadas de poderosos buques-factorías, se alejan mucho de sus costas, e incluso efectúan sus capturas en zonas inalcanzadas por nuestro buques de mayor tonelaje. La realidad es que se han convertido en potencias económicas para su país. Lo mismo podríamos decir de la peruana, que figura entre las más importantes de Sudamérica, al igual que de los buques camaroneros cubanos.

Más aún: si pretendemos conservar en buen estado nuestra economía agrícola, será necesario que hagamos algo parecido a lo realizado por la República Federal de Alemania, donde se prima al agricultor de tal forma que cobra como el obrero de una industria. Precisamente por esta causa, los precios agrícolas germanos se mantienen altos, lo que, en más de una ocasión, ha llevado a ese pueblo al enfrentamiento con Francia en el Mercado Común, que en el terreno agrícola no sólo tiene problemas con Italia y con España, sino, incluso, con otros países como ocurre con la Alemania Occidental, Bélgica y Holanda.

Pero, para llevar a cabo esta industrialización racional, se nos antoja muy conveniente, aparte de poderosas inversiones dinerarias —para lo que tendríamos que contar con el poder central—, la necesidad de repescar a los millares de gallegos emigrados en los países de los antiguos "milagros económicos" europeos. Si en buena parte son mano de obra dócil y barata, tampoco faltan entre ellos obreros especializados, que podrían contribuir a la reconversión de nuestra economía.

En cualquier caso, lo que no puede Galicia es permanecer inerte cuando lo que está en juego es, ni más ni menos, su propio futuro. Ya sabemos que sólo con el mantenimiento de una economía primitiva, así como con unas industrias anticuadas o incipientes, no basta. Es necesario que el pueblo gallego comprenda la importancia de llevar a cabo una poderosa revolución industrial. Todo ello, insistimos, sin abandonar nuestras riquezas agrícolas. Conjugados estos dos factores conseguiríamos, por lo pronto, una notoria mejoría de nuestra renta "per cápita". Pero, sobre todo, el relanzamiento de Galicia entendida como una empresa a realizar en común.

EL FERROL DEL CAUDILLO

—En los últimos años a la ciudad se le viene planteando un problema hasta cierto punto incomprensible: nada más asomar la temporada estival, ya se habla de probables restricciones en el suministro de agua potable. El pretexto no es otro que el de que las depuradoras no desarrollan su función en la medida que requiere el consumo, que por lo visto está ahora mismo entre los setenta mil y ochenta mil metros cúbicos diarios.

Algunos corporativos ferrolanos llegada la hora, se jactan de que la población disponga de un embalse de gran envergadura, como es el de Forcadás, en tierras del

Pisos en Arteijo

TERMINADOS

1.850.000 Pesetas

Teléfonos: 60 04 43
23 44 70

Continúan los atentados urbanísticos en la zona monumental de Compostela

SANTIAGO. (Información de ROQUE LANDRO). — Parece que se sigue prestando poca atención a la zona monumental compostelana, por cuanto aparecen todos los días algunos detalles que revelan el pésimo gusto de los municipios encargados de estas funciones. Tenemos como reciente ejemplo, que a la entrada de la Rúa del Villar, concretamente en la Puerta Fajera, un comercio ha puesto una terraza con sillas blancas cubiertas con sombrillas de diversos colores, que nos recuerdan estampas de la Costa del Sol. Poco importa que Bellas Artes haya puesto el veto a estos atentados a la sensibilidad, porque en

nuestro Ayuntamiento apenas hacen caso a esas observaciones, atareados como están nuestros municipios en luchas políticas que a veces alcanzan el nivel de la ramplonería.

Por otra parte, la zona comprendida entre Casas Reales y la Plaza de Cervantes es un hervidero de vehículos de todas clases y a todas horas, que casi impiden el paso de los transeúntes. Y es que los automovilistas, para evitar los semáforos de la carretera general buscan una salida más rápida por el centro de la ciudad. El doctor Ariza, concejal encargado de estos menesteres, tiene aquí mucho trabajo si es que se

propone evitar este escándalo rodado, porque Compostela se está convirtiendo en una ciudad incómoda y peligrosa, después de un periodo en que parecía que el problema del tráfico automovilístico iba quedar resuelto de una vez y para siempre.

EL TRASPLANTE DE RINONES

Existen varias ocenas de enfermos de riñón que esperan pacientemente la donación de alguna de estas vísceras para realizar trasplantes. La única operación que se lleva realizada hasta la fecha en los servicios de Urología del Hospital General de Galicia ha sido un completo éxito. Se espera que, dentro de poco tiempo, se continúen realizando operaciones de este tipo, si es que algún donante de riñón aparece por estas latitudes.

RUMOR INFUNDADO

Se había rumoreado estos días pasados que habían sustraído el Botafumeiro en la Catedral. Aun que el peso del enorme incensario y los servicios de alarma hacen casi imposible este robo, nos hemos puesto al habla con el Cabildo, donde nos informaron que, de vez en cuando, aparece este rumor por la ciudad, sin que se conozcan los motivos.

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad una niña, la esposa de don Francisco Fernández Otero, conocido amigablemente por "Quico". Es el tercer hijo del venturoso matrimonio.

"Quico" es actualmente, presidente, gerente, entrenador y masajista del Club de Fútbol Vista Alegre, sin que se presente en la lejanía un relevo para cualquiera de estas funciones. El día en que "Quico" abandone el club, puede decirse que desapareció el fútbol en el simpático barrio compostelano de Vista Alegre.

EL PARLAMENTO EN FONSECA

El Parlamento gallego ya tiene cobijo en el Salón Artesonado de Fonseca, por un periodo de dos años. Nunca pensó Alonso III, fundador del noble edificio, que había de acoger en sus naveas, pasados los años, a tan numerosa embajada de la política y de la oratoria, que será sin duda la redención de nuestra humillada Galicia. Reciban los parlamentarios un "aturuxo" de satisfacción.

EL PRESUPUESTO DE LAS FIESTAS

Ya han comenzado las fiestas patronales, con todo su sabor de exhuberancia, foguetes y bailes. El presupuesto para este año alcanza los 25 millones de pesetas. El año pasado el presupuesto había sido de siete millones. Las fiestas actuales tendrán un gran carácter cultural, que comenzó el día primero con la actuación del Ballet de Antonio.

LAS FIESTAS DE "SANTIAGUINO" EN PADRON

Los días 24 y 25 del presente mes de julio tendrán lugar en Padrón las saudosas fiestas de "Santiguino do Monte". Durante mismas habrá numerosos grupos de gaiteros para alegrar el ambiente, orquestas y grupos de coros y danzas. Habrá, asimismo, concurso de muñeira, fútbol, carrera de burros, sardinada y fuegos de artificios. En la ermita del santo, en el monte Santiaguino, habrá solemnes cultos religiosos en idioma gallego, cuya lengua vino a sustituir al latín en otros tiempos que nadie lo entienda. Por Padrón saber hacer bien las cosas.

ALBERTO P. FERNANDEZ BENCE

MEDICO ODONTOLOGO

Ronda de Nelle, 108 - 1.º Izquierda.

(Esquina Avda. Finisterre)
Para concertar consulta teléfono 255918.

(C.S.P. 2017-R)

RUA DEL VILLAR

EL ORFEON DE LA RABADELA

Me sentí emocionado al reunirme con mis paisanos de Vivero en la Plaza del Obradoiro, para ganar el jubileo, porque sus voces me traían nostalgias de aquellos lugares que riega el Landro, que tanto recorri en los felices años de la infancia, con amigos entrañables, algunos de los cuales he recibido ahora en Compostela, cuando ya sus cabellos ofrecen la blancura que proporciona el paso inexorable de los años.

Formamos las filas penitenciales con gran dificultad, porque es de todos conocido que en cuanto hay aglomeración humana, fracasan todos los métodos de organización, teniendo que recurrir al grito y al empujón para lograr poner un mínimo de orden.

He de decir, para dejar sentada una verdad secular, que la gente de Vivero canta muy bien, especialmente habaneras y otras canciones que tienen un sello nostálgico. Por eso quedé sorprendido por el desastre coral que hemos ofrecido al interpretar el Himno del Apóstol, aunque nuestras voces fueran guiadas por la de mi entrañable amiga Carmen da Rabadela, en cuyo rostro he visto brillar algunas lágrimas sin saber si era por la emoción de encontrarse ante el Apóstol o por el desastre del orfeón. Y he de decir con franqueza, aunque el deslíz pudiera ser perdonado por falta de entrenamiento, que muchos desconocían la letra del Himno de Soler y Barcia Caballero. Por eso dejaron escucharse en los aires del Obradoiro estas estrofas que hicieron santiguarse a algunos canónigos:

"Santo andaluz
Patrón de las espadas...
La hermana victoriosa de Crisanto
venimos a temblar
¡Jen tú devoto altar!...

A mi lado, dentro ya del recinto religioso se hallaba el alcalde de Santiago, don Marcial Castro, que gustosamente accedió a nuestra petición de que presidiera las filas, porque el alcalde de Vivero había disculpado su presencia alegando una comilona de trabajo con un señor muy influyente de la provincia. Para esos comensales hemos tenido un recuerdo de oración, para que su digestión fuera fácil y placentera, aunque dudo de que el Apóstol nos hiciera caso en estas circunstancias.

Don Marcial Castro siguió con gran atención la misa que oficiaba el obispo Rouco Varela. Y yo lo he visto musitar continuas oraciones, aunque se me antoja que no debió de cumplir muy bien las reglas del jubileo, porque, días después, casi fue asaltado el Ayuntamiento, durante una sesión del Pleno, por un grupo de feministas que exigían justicia en un caso de supuesta violación. Yo, al enterarme del suceso, estuve tentado a presentarme ante la imagen pétrea del Apóstol para decirle:

—Apóstol Boenerges, ¿tú qu has hecho? ¡Sálvanos a Marcial de las turbas! Ten en cuenta, señor Santiago, que nuestro alcalde, quizá arrastrado por el nerviosismo, pudo haber confundido la Santísima Trinidad con Piñeiro Ares, Candela y Perfecto Yebra, porque su cerebro se haya onubilizado por tanto problema. ¡Salva a nuestro alcalde!

Los de Vivero nos hemos propuesto defender a Marcial Castro contra viento y marea. Y si alguna persona o institución intenta amargar la vida del alcalde santiagués, los de Vivero estamos dispuestos, en justa correspondencia, a llevarles el orfeón de la Rabadela para darles una serenata. Luego que no se lamenten.

J. TRAVIESO QUELLE

PANORAMA FERROLANO

RESTRICCIONES DE AGUA

municipio de Valdoviño, e incluso se dijo en alguna ocasión que sobraba agua no solo para abastecer a Ferrol y otros municipios de la comarca (actualmente se brinda agua a Narón y Fene), sino también para cubrir las necesidades de una ciudad como La Coruña.

De todo ello se desprende que al poner en marcha el embalse del río Forcadás, hace alrededor de quince años, hubo un grave fallo en las previsiones a corto plazo. La capacidad del suministro —según el decir de los técnicos— quedaba cubierta con creces pero los consumidores, al fin y al cabo, verían como con suma frecuencia, aunque no sea en el verano, se les limitaba el suministro. Y lo que es peor, según opinión de una voz tan autoriza-

da como es la del ingeniero municipal, Gallardo Ayala, las perspectivas para este verano son muy desalentadoras, ya que se auspician importantes cortes a lo largo de la temporada estival, "porque no dan abasto las depuradoras".

Innecesario decir que se impone un planteamiento serio, ante este problema, por parte de la Corporación municipal ferrolana, teniendo en cuenta además que la desagradable situación se ve arraestrada hasta los municipios vecinos de Narón y Neda. Más de doscientos mil consumidores están amenazados de no tener agua potable en sus casas en jornadas clave del verano, en que, naturalmente, más se necesita. Lo normal y conveniente sería, sin andarse por las ramas, ir al gra-

no en el asunto de las depuradoras y encuadrar el tema entre los de la máxima prioridad. Como decíamos al principio, es comprensible que transcurran los años y que no se acometa, con la ayuda del organismo que sea, esa obra decisiva para un servicio vital como es el del agua.

En los ayuntamientos de Ares y Mugardos también se prevén restricciones, pero en este caso mejor justificadas, ya que sus respectivas traídas se encuentran en precaria situación y son harto deficientes. Pronto, sin embargo, podrán abastecerse también del embalse de Forcadás, porque así lo acordó la Corporación municipal ferrolana. Pero la interrogante sigue siendo la misma: ¿para cuándo las depuradoras?

ALBORAN

OS médicos de familia remataron o encerro que perante vinte días mantiveron na sede do INSALUD en Madrid, co cal escomenzou unha nova etapa desta loita por unha menciña comunitaria dacordo cos presupostos que recomenda a Organización Mundial da Saude. Os traballadores sanitarios están a realizar reunións con orgaizaciós políticas, sindicais e cidadáns que culminarán na creación

dunha coordinadora que tentará dinamizar a loita da poboación por unha saude diña. Os médicos entenden que ao non ser a súa loita por motivos salariais nin profesionais, pois todos teñen asegurado un posto de traballo, debe desencadenarse un proceso de todo o pobo no que se pida a reforma sanitaria e donde, como medida inmediata, sexa permitida e apoiada a creación de centros de saude.

Centros de saude, unha reivindicación con sello mundial

Nada pode facer pensar que os médicos de familia non teñen razón, pois recentemente a Organización Mundial da Saude enviounlle unha carta na que mostra o seu total apoio as súas reivindicacións. Entre outras cousas, na resposta da OMS a problemática plantexada por os representantes dos médicos de familia dixe que "o plan para establecer varios centros de saude pilotos está dacordo cos principios do noso orgaismo aprobados polos membros dos Estados e recollidos na declaración de Alma-Ata".

O apoio da poboación tampouco lles falta. Os apoios que están a recibir de orgaizaciós políticas e sindicais e boa mostra, ao igual ca asistencia de cidadáns a Cambre para pedir centros de saude e a continuidade do que hai. Esto animounos a continuar loitando por conquistar unha lexislación que recolla as súas pretensións. Namentras, intentarán buscar áreas concretas onde se poidan crear unidades sanitarias para que a xente comprobe as ventaxas que esto reporta, ou en ca-

- Galicia soio conta cun centro experimental en Cambre
- A menciña comunitaria lévase a cabo na maioría dos países europeos e a Orgaización Mundial da Saude consideraia óptima
- O nivel da sanidade galega soio poderá millorarse ca participación de todos

so contrario para que se fagan as críticas oportunas. Ao tempo unha comisión dos médicos de familia continuará as negociacións de centros de saude experimentais, aínda que no fondo o que llexa e será reivindicación última é a reforma sanitaria.

TRABALLO EN CONXUNTO

Os centros de saude baseanse no traballo en equipo. Este debe estar formado por o persoal sanitario, coa participación da comunidade ao traveso dos seus representantes —asociacións de vecinos, partidos políticos, orgaizaciós sindicais, etc.—. Os res-

ponsables sanitarios e os representantes dos veciños deben ter unha participación efectiva que permita unha planificación racional da saude da comunidade. Os

Por REBULIDOIRO

centros deben proveer un asentamento excelente para verdadeiros traballadores en equipo entre médicos, enfermeiras, asistentes sociais, veterinarios, farmacéuticos, etc. Estes traballadores non cu-

brarán soio o capítulo do diagnóstico e servicios terapéuticos, se non que tamén deben percorrer a promoción de pautas de conducta de saude e prevención de doenzas.

Os médicos de familia sintense identificados ca transformación sanitaria que preconiza a OMS, como xa dixemos. Neste tipo de menciña o médico non sería "o salvador", senón un componente máis para erguer o nivel de saude desa comunidade. Para isto deben contar con un laboratorio de análise, centro de radio-diagnóstico, electrocardiógrafo, etc. Os enfermos contarían cunha ficha no centro de saude e percorríase que solo en casos graves tivesen que acudir as residencias.

A menciña de familia conta con vintecinco especialistas en Galicia, que saíron este ano na primeira promoción. En período de formación hai unhas cen e en todo o Estado cáculase que son unhas mil. Todos eles están vendo frustradas as súas aspiracións, pois cando rematan a especialidade atópanse con que teñen que traballar de médicos de cabeceira, ao igual caos seus compañeiros que non fixeron esta especialidade. Nembargantes no futuro parece que todo será distinto, ao menos si a poboación responde. O peche que mantiveron en Madrid solo escomenzou o conflito e de feito abriu as primeiras vías que poden culminar na creación de máis centros experimentais.

O CENTRO DE CAMBRE

O único centro primario de saude con que se conta hoxe en Galicia está ubicado en Cambre, don de funciona dende apenas fai un

ano. Este tempo foi máis ca suficiente para que os veciños se decatasen dos beneficios que reporta a aplicación da menciña comunitaria. Equí tamén se formaron os novos especialistas. O terceiro ano da especialidade —despois de estar dous na Residencia Sanitaria "Juan Canalejo"— traballan en turnos rotatorios.

Esta boa obra creouse sin ningún apoio legal e gracias a boa vontade das autoridades da Residencia Sanitaria, dos concellais socialistas de Cambre, dos residentes da especialidade e a tolerancia do INSALUD. Nembargantes tamén tivo oposición, entra outra a dun médico de APD. e, nun principio, do propio Axuntamento como tal. Pero o apoio total da Asociación de Veciños, e ao final da maioría dos concellais, fixo posible esta esperencia.

O funcionamento deste centro non é o plantexado no proxecto ideal nin o recomendado por a OMS debido a que non hai un marco legal que reconeça a súa existencia. Dous médicos fixos atenden aos pacientes que teñen cartilla, aínda que son axudados por oito médicos que fan a especialidade. Tamén están no centro unha ATS cedida en comisión de servico por a Residencia Sanitaria e a matrona de Cambre. O farmacéutico e o veterinario non están integrados por as deficientes condicións legais nas que levan adiante a súa laboura.

As ventaxas deste centro, pese as deficiencias que fixemos constar, non soio foron vistas por os veciños de Cambre senon que outros puntos están dispostos a levar a experiencia adiante. Na Coruña cidade é posible, ao menos si o Axuntamento conquira un local, que nun prazo de cinco meses haxa un centro de saude no barrio de Labañou. Nunha charla cos veciños celebrada días pasados, houbo coincidencia sobre da súa necesidade e o único inconveniente e apoio legal, un local e a colabora do Axuntamento, que o ponente de Sanidade, Campos Romay, comprometéuse a facilitar.

La Reunión Científica 1982 tendrá como sede El Ferrol del Caudillo

- Fuerzas políticas juveniles polemizan sobre el "Consello Local da Mocidade"
- Convocado el II Premio de Poesía "Esquío", con dos galardones de doscientas mil pesetas
- La Escuela Náutico-Pesquera abre matrícula para el próximo curso

EL FERROL DEL CAUDILLO
—Noticia grata para esta ciudad ha sido la de ser designada como sede de la XXVII Reunión Científica de 1982, según decisión de la Sociedad de Cirugía de Galicia, que viene celebrando anualmente sus reuniones preceptivas en distintas ciudades gallegas.

El comité organizador es presidido por el doctor Adolfo Rey Seijo, y está formado integralmente por profesionales de la medicina de la zona de El Ferrol. Dicho comité, entre otras cosas acordó hacer el ofrecimiento de la presidencia de honor al capitán general de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante Romero Moreno, que no solo se dignó a aceptarlo, sino que brindó su apoyo y entusiasmo a la idea.

Como tema principal de la Reunión Científica se ha propuesto el de Asistencia al Politraumatizado y planificación sectorial del gran desastre, entendiendo los médicos por gran desastre cualquier tragedia de cuyas consecuencias se derive un elevado número de heridos o muertos. Ello ha sido así en atención a la configuración de la comarca ferrolana, con un elevado nivel de industrialización y quizá con una infraestructura de prevención catastrófica no suficientemente coordinada y desarrollada, según el criterio de los especialistas.

Ha sido solicitada la colaboración de la Xunta de Galicia, Diputación Provincial, Ayuntamiento de El Ferrol y de las principales empresas, como son Bazán, Astano, Endesa, Megasa, Cajas de Ahorros y Banca, etc.

La gestación de esta Reunión se ha iniciado hace ya varios meses y cuando se teorizaba sobre las consecuencias de un accidente de gran magnitud, nunca se pensó que tan pronto la fatalidad se iba a ceban con las recientes víctimas de la catástrofe acaecida en una factoría ferrolana, concretamente Astano, con el accidente de la grúa pórtico que costó la vida a dos trabajadores y que, al decir de testigos presen-

ciales y técnicos, pudo haber vestido mayores proporciones.

El Comité organizador explica que no se trata de adquirir un protagonismo por parte de nadie que tampoco en este caso procede, sino que las aspiraciones se limitan a intentar conseguir para la gran área industrial de la comarca ferrolana, una planificación adecuada de la asistencia a los traumatizados en caso de una catástrofe, que desgraciadamente siempre es posible.

POLEMICA EN TORNO AL CONSEJO DE LA JUVENTUD

Se ha establecido a nivel local una polémica, al parecer duradera, en torno a la constitución del Consejo de la Juventud o, dicho en gallego, "Consello Local da Mocidade". Fueron primero las juventudes centristas de UCD las que en un comunicado hecho público aludían, entre otras cosas, a que no deberían tener cabida en el entre fuerzas políticas integradas por grupos extremistas tanto de izquierda como de la derecha.

Posteriormente la asamblea de entidades juveniles educativas y del servicio de El Ferrol, en otro comunicado, sugirió que el Consejo de la Juventud fuera un órgano bicameral, con estatutos negociados. Forman dicha asamblea los grupos y movimientos siguientes: Asociación de Scouts de España, Cruz Roja de la Juventud, Movimiento de la J.A.C. (Juventud Acción Católica), Movimiento Juvenil, Movimiento X.O.C. (Juventud Obrera Católica), Tiempo Libre de Cáritas, Catecumenado Juvenil, Grupo Juvenil de Canido y Organización Juvenil Española.

En el mes de febrero pasado se constituyó a nivel local la mesa de fuerzas políticas juveniles, en la que se instaba a las fuerzas sociales a la constitución de su mesa de negociación. La Asamblea de Entidades Juveniles Educativas (A.E.J.E.S.F.), hace hincapié en que llevaba ya un año trabajando en la elaboración de sus estatutos, siendo su constitución

definitiva el 18 de marzo de 1982.

Entendemos —indica la Asamblea Juvenil— que la constitución del "Consello Local da Mocidade" debe ser un órgano bicameral, y sus estatutos deben ser negociados por una comisión mixta de ambas mesas política y social junto con la Administración municipal.

FORMACION NAUTICO PESQUERA

En la Escuela Náutico-Pesquera de El Ferrol se encuentra abierto el período de matrícula para el próximo curso 1982-83.

La matrícula es para formación profesional de primer grado en los dos primeros cursos, en las ramas de máquinas, puente y cubierta mercante, puente y cubierta de pesca, y electricidad.

En formación permanente de adultos, las especialidades que se impartirán son las de patrón de cabotaje, patrón de primera clase litoral, mecánico naval de segunda clase y electricista naval de segunda clase.

Para los alumnos que lo deseen y lo soliciten, existen plazas de internado en régimen de beca y semi-beca y servicio de comedores.

Todas las personas interesadas que deseen mayor información, pueden solicitarla en la Secretaría de la Escuela, situada en la carretera de Aneiros, Serantes, durante la mañana en horario de oficinas.

II PREMIO "HERNAN ESQUIO"

La Comisión de Ahorros de Galicia y la Asociación de Cultura Valle Inclán, de El Ferrol, convocan el II Premio de Poesía Esquío, estableciéndose dos premios indivisibles en lengua gallega y castellana, respectivamente, de doscientas mil pesetas cada uno. Los premios podrán ser declarados desiertos pero sus dotaciones no serán retiradas en ningún caso sino que se acumularán a las del año siguiente.

Podrán concurrir a ellos poetas nacionales o extranjeros. El plazo de admisión se cerrará el 30 de septiembre del año actual.

A L B O R A N

Buques alemanes, refugiados en Galicia por mal tiempo

MUROS (La Coruña, 3.— El mal tiempo reinante en los últimos días ha obligado a los buques alemanes "Theresa" y "Flunder" de la Compañía "Prakla Seismos", a refugiarse en el puerto de Muros (La Coruña).

El "Theresa", que tiene su base en Kiel, transporta el material que precisa para su trabajo el

"Flunder", buque cablero con base en Bremen.

Las tripulaciones de ambas embarcaciones alemanas están aprovechando su estancia en España para ver por televisión los partidos del campeonato mundial de fútbol, especialmente aquellos en los que interviene la selección germana.— (EFE)

Constitución de la Comisión Técnica Provincial para aplicación del acuerdo INEM-CEOE

En la sede de la Dirección Provincial de Trabajo y Seguridad Social y en presencia de su director provincial señor Portela Ceballos, se ha constituido la Comisión Técnica Provincial para la aplicación del Acuerdo INEM-CEOE, en el ámbito provincial.

Integran dicha Comisión por parte del INEM don Francisco Ramos Mulero, director provincial y don Antón Rodríguez Leiro, responsable de la Unidad de Seguimiento y jefe de Negociado de Formación Profesional; y en representación de la Confederación de Empresarios de La Coruña don Miguel Jove González y don Domingo Arzúa Vázquez.

En el transcurso del acto, la

Comisión Técnica examinó las funciones que tiene encomendadas, el procedimiento a seguir con las empresas y las unidades del INEM implicadas en la solicitud, tramitación y concesión de los beneficios mencionados.



PANORAMA URBANO

HACE muchos años, a raíz de uno de los primeros comentarios publicados en un periódico local, pusimos de relieve que la característica del pueblo coruñés era su talante cordial y abierto. Frente al concepto romano de considerar como "bárbaros" a todos los extranjeros, añadimos que nuestra urbe tenía la virtud de hacerle olvidar al visitante que se encontraba más o menos lejos de su tierra. Terminábamos el trabajo con una frase que, lustros después, un benemérito alcalde convirtió en lema de La Coruña: "La ciudad en la que nadie se siente forastero".

Aquí radica, a nuestra manera de entender, una de las principales virtudes hercúlicas. La tolerancia, el espíritu liberal, es una de sus peculiaridades. Agrupación ciudadana formada a base de sucesivas estratificaciones, y no a impulsos del aluvión, pudo permitirse contar con concejales republicanos en plena Monarquía, y a la inversa. Todo lo contrario, en suma, de esos núcleos que parecen cerrados a cal y canto. Aquí encontraron asilo gentes de las procedencias más extrañas. Afincados entre nosotros, con su habilidad

nunca en reposo, abierta a las inquietudes del mundo. Y ello ha contribuido de manera poderosa a forjar una afabilidad particular que a nadie pregunta de dónde viene ni adónde va. Más aún: todavía recordamos aquellos tiempos en que las aceras de los Cantones, o el enlosado de la calle Real, constituían como lo que había sido el ágora ateniense, en tiempos de Sócrates. Las gentes formaban corros para platicar en plena rúa a la vez que las librerías o los cajés eran lugares de cita obligada para las tertulias literarias. Desde la "Cova Celta", forjada en la librería de Carré hasta "La Peña" --también cantada por Julio Rodríguez Yordi-- se pusieron de relieve las inquietudes sociales y literarias alentadas por unos grupos de coruñeses beneméritos.

Claro que ahora en que la prisa se impone, en que todo el mundo corre de un lado para otro pendiente de una cita inexcusable, tal estampa pueda resultar antañona. Más, sin embargo, aparece asociada a uno de los momentos culminantes de nuestra población, conforme se disponía a dar

Una ciudad abierta y cordial

y con su espíritu industrioso contribuyeron al mejor desenvolvimiento económico y cultural de la ciudad.

Comprendemos que los habitantes de otra urbe gallega se sintieran dolidos, conforme la Condesa de Pardo Bazán, se refirió despectivamente a ellos, al apuntar de su localidad que era como "Un trasatlántico de primera, con pasajeros de tercera". Se trataba de un simple boutade de doña Emilia que, a pesar de haber vivido en las vecinas Torres de Meirás, no se mostraba tan tolerante como suelen serlo la inmensa mayoría de sus convecinos. Mujer de rompe y rasga, que, conforme el feminismo se encontraba en pañales, supo mantenerse tiesa con los que le negaron el acceso a la Academia, le faltaba, empero, una peculiaridad de sus conciudadanos: saber disculpar los defectos ajenos.

El coruñés, en general, es hombre abierto por naturaleza. A nadie exige credenciales. Se explica así que, después de haber doblado el cabo de las tormentas de la vida, sean numerosos cuantos se acercan entre nosotros y que aquí consuman los últimos años de su vida. Urbe acogedora por excelencia, es como aguja magnética, siempre oscilante y

un gran salto en el número de sus habitantes. Pese al paso de los tiempos y a la implantación de nuevos hábitos, lo cierto es que el ánimo de los coruñeses ahora, como cincuenta años atrás, hace el diálogo supremo símbolo de civilización. Nuestros conciudadanos saben que sólo hablando pueden llegar a entenderse pueblos e individuos. Y, como predicar con el ejemplo, se esfuerzan en aplicarlo, a pesar del dinamismo que impone la existencia moderna.

Como cuanto antecede, pudiera conducir a equívocos, lo cierto es que frente a lo imaginado por algunos foráneos, aquí también se rebaja de firme. Ocurre que el coruñés no transforma su tarea en un vicio, sino en una virtud. Todavía le queda tiempo para reunirse, en charla amical, en casas de conocidos o, si es necesario, en cualquiera de sus rúas o ante la barra de una moderna cafetería.

Lejos, pues, de la insolidaridad reinante en ciertas urbes, donde nadie muestra deseos de entablar amistad con nadie, nuestros ciudadanos entienden que la mayor virtud del ser sociable reside no en un simple estar juntos, sino en, por el contrario, hacer juntos algo...

EL ADOPTIVO

Farmacias de guardia

Hoy, lunes, estarán de guardia las siguientes farmacias:

Servicio diurno (de nueve de la mañana a diez de la noche).

Doña Emma E. Espinosa Pérez-Alcalde, Torre 54, Teléfono 203842, (Zona Torre).

Don Roberto Vidal Macho, Estrecha de San Andrés, 15, Teléfono 221849.

Doña Elvira Alvarez Vega, Paseo de los Puentes, 10, Teléfono 250334, (Zona Santa Margarita).
Don Jesús Miguélez Martín, Francisco Catoira, 27, Teléfono 231727, (Zona Estación Ferrocarriil)

Doña Concepción Solla Castro, Merced, 90, Teléfono 287748, (Zona Los Castros).

Doña Rosalía Ballester Alvarez Pardiñas, Meicende, Teléfono 255633, (Zona Meicende).

Servicio nocturno (de diez de la noche a nueve de la mañana).
Doña Josefina Calvo Estrada, Avenida de Finisterre 135, Teléfono 252893, (Zona Santa Margarita).

Doña María Isabel Cao Prieto, Avenida de Arteijo 21, Teléfono 253943, (Zona Calle Nicaragua).

Don Agustín Castro y Castro: Fernández Laborre, 43, Teléfono 292902, (Zona Cuatro Caminos).

Doña Rosa Celia Otero Raña, Calle Bergondo s.n. Teléfono 291619, (Zona Monelos).

Doña Elisa Pumpido Esperante, Cantón Grande, 25, Teléfono 222427.

Don Ramón Varela y Gutiérrez de Cavieles, Ronda de Outeiro, 38, Teléfono 232712, (Zona Los Mallos).

Don Roberto Vidal Macho, Estrecha de San Andrés, 15, Teléfono 221849.

Todos de acuerdo: La Coruña sede de la Delegación del Gobierno

Alianza Popular anduvo remoloneando, pero al fin se ha decidido: También apoya, al igual que ante lo habían manifestado PSOE y UCD, que la Delegación del Gobierno para Galicia siga en La Coruña y aquí se quede para siempre.

La noticia supone un alivio, pues también en este tema corrían malos vientos para la ciudad coruñesa, y, de marcharse la administración central periférica, el desmantelamiento sería absoluto y total. Menos mal que por esta vez hay buenas noticias. El señor García Sabell seguirá entre nosotros, ya veremos si en Mariñán o

en otra noble residencia, y toda la administración civil del Estado, juntamente con la judicial y la militar, no mudarán su actual emplazamiento en la ciudad hercúlica.

Tal como se está dibujando el mapa político-administrativo de Galicia, Santiago y La Coruña van a ser las indudables ciudades del sector de los servicios públicos. En la ciudad compostelana, las sedes autonómicas del Gobierno y del Parlamento. En la ciudad hercúlica, la sede autonómica del poder judicial, más la sede regional de las administraciones civil, judicial y militar.

Éxito de María Dolores Caballero, en el Hostal de los Reyes Católicos

Continúa abierta, con creciente éxito, la exposición de óleos de María Dolores Caballero, en el Hostal de los Reyes Católicos, muestra que será clausurada el próximo sábado 10 del actual. María Dolores Caballero de Gil Caggio presenta 55 cuadros, con muy bellos y logrados motivos, que elogian los millares de gallegos, forasteros y turistas en general, que tras visitar la catedral y peregrinar al sepulcro del Apóstol, se trasladan al Hostal para admirar su arquitectura y pasar por la sala noble del viejo Hospital de los Reyes Católicos, con el fin de contemplar los óleos de la pintora coruñesa.

Entre sus obras cabe destacar "Atardecer en Santiago", "Pallozas en Piornedo", varios bodegones, un plato de cigalas, flores, marinas, hórreos, cruceros magníficos rincones fluviales, su gran especialidad, con remansos plenamente logrados. La paja de los cestos y la loza de Sargadelos los reproduce muy atinadamente, hasta el extremo de definir a María Dolores Caballero como la "embajadora de Sargadelos",

pues ha sido la primera pintora que ha plasmado en el lienzo la legendaria porcelana lucense. El bronce, los cirios, la fruta y demás aditamentos que forman los bodegones son dignos de ser estudiados en juicios críticos aparte, por concebirlas tan diestramente. Llaman poderosamente la atención, entre otros cuadros: diversos rincones de la catedral compostelana, Cambados, el Ulla, Los Ancares y la campiña galaica.

Es una exposición digna de ver en el suntuoso marco del Hostal de los Reyes Católicos.

ÉXITO DE BLAS LOURES EN LA CAJA DE AHORROS

Prosigue con éxito la exposición de óleos de Blas Lourés, en la Caja de Ahorros de Galicia. Son 29 las obras expuestas, con bellos motivos galaicos: lavanderas, voces e gaitas, maternidad, muñeira, alborada, sestiña, anxelus, hórreos, a ceba dos capós, o enterro, muller con caracola, enseño, chocolateiras, nouturno, etc.

RODRIGUEZ MANEIRO

MAREAS

LA CORUÑA

Hoy, pleamares, 3,04 y 3,41 metros a las 4,29 y a las 16,52. Bajamares: 0,78 y 0,85 metros a las 10,31 y a las 23,04 horas.

Mañana, pleamares, 3,08 y 3,44 metros a las 5,04 y a las 17,25 horas. Bajamares, 0,73 y 0,82 metros a las 11,05 y a las 23,38 horas.

VIGO

Hoy, pleamares, 3,03 y 3,14 metros a las 4,18 y a las 16,27 horas. Bajamares, 0,91 y 0,75 metros a las 10,25 y a las 22,47 horas.

Mañana, pleamares, 3,02 y 3,21 metros a las 4,53 y a las 17,01 horas. Bajamares, 0,92 y 0,71 metros a las 10,55 y a las 23,21 horas.

Entró el petrolero griego "Messiniaki GI", con carburante

Llegó el petrolero griego "Messiniaki GI", procedente de Abidjan (Costa de Marfil) a descargar carburante.

También cabe destacar la entrada del carguero inglés "Ingrid S", a embarcar bombonas de oxeo, vacías, para Liverpool.

En el muelle de San Diego se encuentran los buques "Galea", que descarga maíz, y Parten, que embarca productos siderúrgicos. Es esperado el "Xove4, con alúmina.

BACAS DEL GRAN SOL

Para la venta de hoy lunes llegaron las bacas del Gran Sol siguientes: "Lembranza", "Elife 3", "Monte San Adrián", "Rosa Madre", "Eliseo Quintanero", "Purita", "Eduardo Pondal", "Asunción Rivero", arrastreros, y "Visitación Soto", Pardo, y "Portillo Lassa", del "pincho". Para la del martes: "Galaxia", "Pescamar", "Monte Barbanza" y "Montevco", arrastreros, y "Pena Burela" y "Hermanos Fernández Pino", del "pincho". Para la del miércoles: "Urdiain", "Maribel", "Medusan", "Mari Geni" y "Nuevo Capero", arrastreros, y "Playa de Samil", del "pincho". Para la del jueves: "Peixemar", "Cielo y Mar", "Revellin", "Palmitra", "Monte San Alberto", "Osado", "Nuevo Jundiña" y "Nuestra Señora de Gardotza", arrastreros. Para la del viernes: "Ciudad Sonrisa", "Ategorrieta", "Quince de Mayo", "Orlamar", "El Orzán", "Isla de Santa", "Ciudad de Valverde", "José Dolores" y

"Molares Alonso", arrastreros. Para la del sábado: "Ría del Burgo".

Del puerto de La Coruña

Salida de nueve congeladores para Sudáfrica y Atlántico Norte

Durante esta mañana habrá amplio movimiento de bacaladeros y congeladores, que se disponen a zarpar para sus habituales bacaladeros. Está prevista la salida de los congeladores mejicanos "Nuevo Mundo", "Alpes" y "Avior" y del chileno "Alamo", para aguas de Noruega. En tanto, el "León Marco II" y el "León Marco III", saldrán para el Atlántico Norte. A su vez, el atunero "Haladeiro", el mejor de la flota española, se hará a la mar, rumbo a Sudáfrica. Por último, cabe destacar la salida del "Arosa IV" y del "Arosa V", para Noruega.

Hoy tomará posesión el nuevo director regional del Banco de Bilbao

Ignacio Cartagena Almarcha tomará hoy posesión de su cargo de director regional de Galicia del Grupo Banco de Bilbao. El señor Cartagena sustituye a Carlos Ramírez de Verguer y Garrido, que fue nombrado en su día subdirector general de dicho banco, con residencia en Madrid.

Ignacio Cartagena Almarcha posee el título de doctor en Ciencias Económicas por la Universidad Complutense de Madrid y últimamente estaba encargado de los proyectos especiales del Banco de Bilbao, en colaboración directa con el consejero-delegado.

"Amigos de los Pazos" se reunirán el día 10, en Mariñán

El próximo día 10, la Asociación Amigos de los Pazos, celebrará el denominado "IV encuentro en el Pazo de Mariñán", dedicado en esta ocasión al tema "Rehabilitación de la ciudad de Betanzos". El domingo, día 11,

los asistentes realizarán un recorrido por la zona monumental, de esta ciudad, finalizado el cual, serán recibidos en la Casa Consistorial, sobre la una de la tarde, por el alcalde y demás miembros de la Corporación Municipal brigantina.

El cadáver de un hombre fue rescatado del agua, en Los Pelamios

- Del bingó del Hotel Finisterre sustrajeron 130.000 pesetas
- Robaron un coche, embargado y precintado por la autoridad

La jornada de ayer domingo fue pródiga en sucesos variados, en lo que a La Coruña respecta. Entre los acantilados de la zona de Los Pelamios fue rescatado del agua el cadáver de José Cabo Vázquez, de 52 años, domiciliado en el número 16 de la calle de la Torre. Era conductor y hoy se dará a conocer el dictamen del médico forense para determinar las causas de su muerte. Se cree que cayó al agua en algún lugar cercano. Varias personas lo vieron deambulando por la mañana por aquellas inmediaciones. El cadáver fue rescatado alrededor de las dos de la tarde y fue llevado al depósito municipal, previa autorización del Juzgado para levantar el cadáver.

ROBO DE UN COCHE PRECINTADO

De una nave, sita en La Moura, desapareció el "Seat-124", matrícula C-8635-D, color rojo. Ese vehículo se hallaba precintado, por embargo, por un juzgado coruñés.

SUSTRACCIONES EN VIVIENDAS

De una vivienda, en la calle de San Luis 22, personas desconocidas sustrajeron 1.000 pesetas, que se hallaban en una mesilla. Formuló la denuncia el inquilino, Guillermo Blanco Mourelle, de 55 años, quien dio cuenta a la Policía de que había sido forzada la puerta de acceso a su casa.

También Isabel Prieto Rivas, de 45 años, domiciliada en la calle San Vicente, denunció en la Inspección de Guardia de la Jefatura Superior de Policía a alguien había violentado la puerta de su vivienda y que una vez en el interior se apoderaron de joyas y efectos. La denunciante valora lo robado en 150.000 ptas.

ROBAN A UN JOVEN

El joven Fernando Domingo Regueiro Pallas, de 18 años, domiciliado en La Coruña, fue abordado por dos jóvenes, cuando se hallaba en las inmediaciones de una discoteca. Bajo amenaza de agresión, le obligaron a entregar todo el dinero que llevaba: quinientas pesetas.

DESVALIJAN LAS OFICINAS DE UN BINGO

La puerta de acceso a las oficinas del bingó instalado en los anejos del Hotel Finisterre, fue forzada y del interior sustrajeron 130.000 pesetas. El hecho ocurrió entre las cinco de la madrugada de ayer y las cuatro de la tarde del mismo día, es decir, del domingo.

ARREBATAN UN BOLSO

Cuando transitaba por la calle de la Paz, Socorro García López, de 69 años, dos jóvenes que iban en "moto" pasaron junto a ella y le arrebataron el bolso. Acto seguido se dieron a la fuga. La perjudicada guardaba en el bolso 900 pesetas y efectos personales.

SUSTRAEN DOS BATERIAS DE CAMION

De un camión, matrícula C-0852-K, propiedad de José Seoane Paz, de 52 años, sustrajeron dos baterías. El vehículo estaba aparcado en Ronda de Nelle, inmediaciones de la basílica de San Pedro Mezonzo.

ATROPELLADA POR UN CICLOMOTOR

Carmen Raposo Rivas, de 52 años, fue atropellada por un ciclomotor "Vespino", que pilotaba Ramón Randalfe Guerra, de 18 años. El hecho ocurrió en la calle de la Torre. La víctima fue asistida en un centro sanitario, de heridas leves.

IDENTIFICADO UN CADAVER

Al parecer ha sido identificado el cadáver del hombre que apareció tendido en la calle de Entrepeñas y que cuando ingresó en la Ciudad Sanitaria era ya cadáver. Hoy le practicarán, posiblemente, la autopsia.

CONTINUA GRAVE LA MUJER ACUCHILLADA

Continúa en muy grave estado —aunque estacionario— la mujer que fue acuchillada repetidas veces por su marido, en el interior de un coche, en la madrugada del sábado, en la calle Antonio Pedreira Ríos, cuando se hallaba acompañado de un individuo. De este suceso dio amplia información la prensa local.

Ayer, fiesta de los Jubilados de Norteamérica

El Club de Jubilados de Norteamérica, como es tradicional, celebró ayer domingo, día 4 de julio, el "Día de la Independencia de los Estados Unidos", con una fiesta que tuvo lugar en un restaurante de El Seijo, Perillo.

Por otra parte, el próximo día 17 se celebrarán elecciones para renovar la Junta Directiva del Club, a las 11 de la mañana, en la cafetería "Otero" de la calle de los Olmos.

En La Coruña

Cinco personas atrapadas en un ascensor, durante más de una hora. Llevaba exceso de carga y cedió, sin que pudieran abrir la puerta

Cinco personas —tres mujeres, un hombre y una niña— quedaron atrapados en el ascensor de la casa número 8 de la calle Piñeiro Posse, por exceso de carga, pues además de las cinco personas portaban también algunos bultos de equipajes. Dichos usuarios del ascensor salían, al parecer, de viaje, y aquél cedió y sobrepasó el bajo. Mientras forzaban la puerta, manipulaban en los timbres y pulsaban botones pasó más de una hora, hasta que llegaron los bomberos y a pulso tuvieron que subir la caja del ascensor hasta colocarla al nivel de la puerta de salida.

La avería puso en movimiento a los vecinos, que se aprestaron a ayudar a los atrapados, que al

parecer, salían de uno de los pisos tras despedirse de los familiares atrapados, pero al ver que liars. Uno de éstos estaba pendiente de la salida a la calle de pasaba el tiempo y no se les veía en la calzada, sospechó que les pasaba algo y bajó al portal, encontrándose con la desagradable sorpresa de que el ascensor había cedido y no se podía abrir ni cerrar, con el consiguiente susto de los usuarios de Inismo, que golpeaban las paredes y daban gritos. Cuando estos quedaron liberados, el niño lloraba, alguien sufría un ataque de nervios en tanto que una de las mujeres se puso a llorar de alegría. Por fortuna no hubo desgracias personales y todo quedó reducido a un susto morrocotudo.

Los independientes analizan la posibilidad de una carta municipal

Se celebró el sábado la cena-coloquio organizada por los dirigentes del grupo de Independientes en Defensa de La Coruña. Unas ciento cincuenta personas asistieron al acto, figurando entre los presentes al parlamentario del PSOE, Francisco Vázquez, y los de Alianza Popular, González Dopeso, Manuel Morán y Manuel Erias, así como algunos concejales y otras personas vinculadas a la vida coruñesa.

Tanto Francisco Vázquez como González Dopeso, el dimitido Con- seilleiro de Xusticia, explicaron con detalle lo sucedido en la sesión parlamentaria que decidió fijar en Santiago la sede de la

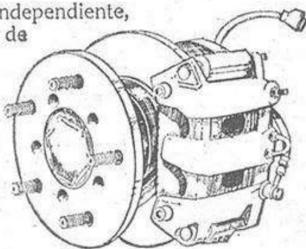
Xunta y de todas las Conselleirías, y en tal sentido contestaron las diversas preguntas formuladas por los comensales.

En el curso de la reunión se trató la posible celebración de un referéndum popular en La Coruña, que posibilita el Reglamento de Participación ciudadana, y la aprobación de una carta orgánica y económica, en la cual se tendería a que el producto coruñés bruto, o sea, lo que los coruñeses trabajan y producen, se reinvierta íntegramente en la ciudad. El señor Morán, por su parte, abogó por una verdadera descentralización universitaria.



Frenos de disco.

Con doble circuito independiente, servo-freno y frenos de disco en las ruedas delanteras. En los dos modelos F-350 y F-275.



Puerta lateral corredera.

Para que sea más cómodo el trabajo de carga, distribuirla mejor y hacerla más asequible. (En los dos modelos.)

Más capacidad.

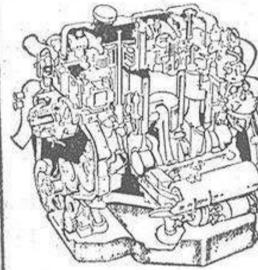
Con la nueva EBRO se ahorran muchos viajes, porque su capacidad de carga útil es de 1.760 Kgs. en la F-350 y 1.250 Kgs. en la F-275.

Tracción trasera.

Como los camiones. Para que sea mayor la estabilidad y más cómoda y suave la conducción.

La F-350 ha significado un nuevo concepto en transporte ligero; y ahora, con su nuevo aspecto, la EBRO ¡está más bonita que nunca!

Su figura cambia totalmente; hemos cuidado hasta el último detalle: Nueva parrilla, nuevos faros, luces antiniebla y marcha atrás incorporadas, parachoques de nuevo diseño que incluyen estéticamente los intermitentes, protectores que circundan toda la furgoneta, retrovisores empotrados...



Mírela con atención y ¡no se olvide de todas sus ventajas técnicas!

Más potencia.

Con su duro y experimentado motor Perkins de 65,5 CV, DIN a 3.600 r.p.m. (en la F-350).

Cinco marchas.

Como los buenos turismos. La 5ª marcha delantera de la F-350 ahorra combustible y hace más cómodo y rápido el viaje por carretera.

Más garantía.

La F-350 continúa disfrutando de la misma garantía que la F-275, o sea: la máxima del mercado. 1 año de garantía sin limitación de kilometraje, ni en vehículo, ni en motor.



EBRO

Motor Ibérica sa

Versiones desde 920.000.— Ptas. f.f.

AUTO-AVION, S.A.

Feijoo, 1
Birloque, 40. La Coruña.

COMERCIAL MOVIL, S.A.

Vuelta del Castro (Choupana). Santiago de Compostela. (La Coruña).

Antonia Villaverde, en la Asociación de Artistas

Expone 38 óleos, esmaltes y bocetos

La muerte de su madre la sorprendió cuando preparaba esta muestra

Antonia Villaverde, aunque nacida en Carballo, celebra su decimosexta exposición, Cuelga 38 cuadros en la Asociación de Artistas de La Coruña, calle del Riego de Agua 30-32, por la que desde el pasado viernes, dos de julio, están desfilaro centenares de coruñeses y forasteros, atraídos por los óleos, los esmaltes y los pasteles de esta muestra pictórica, de muy variadas técnicas y motivos.

Antonia Villaverde, aunque nacida en Carballo, lleva residiendo muchos años en La Coruña. Su padre sentía gran atracción por las bellas artes y estudió dibujo artístico y lineal, así como talla en madera, en la Escuela coruñesa de Artes y Oficios. Fue un gran ebanista y más tarde se hizo constructor, en cuya actividad destacó muy singularmente, pues con su alma de artista se convirtió en un gran creador, proyectista y hombre de geniales ideas. Estas dotes las heredó su hija Antonia Villaverde, que hoy forma parte del amplio elenco de pintores coruñeses.

Hemos visto su exposición y en ella figuran bellas obras pictóricas, acertadamente conseguidas. No en balde fue discípula de la excelente pintora coruñesa María Corredoira, de quien aprendió a manejar tan atinadamente la paleta y los pinceles. En su estudio de la calle de Tabernas, Antonia Villaverde ha formado y continúa formando generaciones de pintores dibujantes y artistas en general, que sabrán poner muy alto nuestro pabellón artístico dentro y fuera de Galicia.

A través de sus obras hemos de admirar la sensibilidad y la dulce melancolía de la pintora, en cuadros tan bellos y logrados como sus lienzos de flores, truchas y cerezas, porcelana londinense y loza de Sargadillos, admirablemente recogidas en una docena de obras. Llamamos poderosamente la atención sus figuras de fantasía, como los rostros femeninos que representan

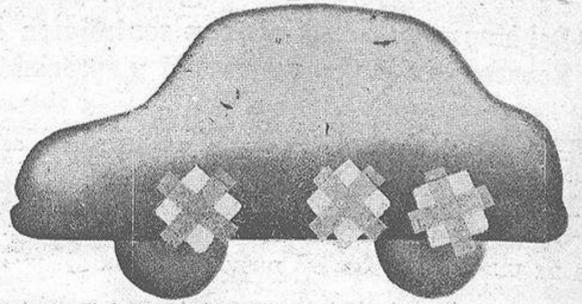
la primavera y el otoño; los esmaltes que titula "Recuerdos de un viaje", una verdadera innovación de su arte; la galería de como "Eva", anatómicamente bien concebida, que esconde su desnudez pudente entre tupidos rosales; la mujer de Lot, convertida en estatua de sa al contemplar el incendio de Sodoma, tras desobedecer el mandato divino; Rut, la mujer moabita, fuera de Noemi, una de las grandes figuras del Antiguo Testamento, la Madre de Cristo, la Virgen redentora del género humano; la samaritana, con su cántaro en el brocal del famoso pozo, junto al cual dio de beber a Jesús; y María Magdalena, la cortesana de Magdala, con su pomo de esencias y redoma de ungüentos, convertida por Jesucristo.

Estos cuadros que nos ofrece Antonia Villaverde están regados con lágrimas suyas por la triste circunstancia de haberle sorprendido la muerte de su progenitora, en plena tarea pictórica cuando preparaba esta exposición. Sus cuadros rezuman sentimentalismos, dulzura, devoción... quizás influida, precisamente, por esos momentos amargos del fallecimiento de su madre, que siempre tuvo a su lado en vida y que ahora ha querido también que figurase en la exposición, en un boceto al pastel, que pintó, precisamente, para esta muestra suya. Es una exposición a su memoria, a la memoria de su madre que siempre la animaba en su labor artística.

En fin, Antonia Villaverde, expuso siete veces en La Coruña y otras varias en diversas poblaciones más de nuestra Galicia. Asimismo, en su haber artístico, figura su participación en dos trienales de Santiago de Compostela, dos bienales nacionales de arte, de Pontevedra, y un concurso "Alcalde Alvarez de Sotomayor". Es una exposición digna de ver por nativos y forasteros.

RODRIGUEZ MANEIRO

Más vale prevenir, que curar.



El sistema anticorrosivo sueco que evita las reparaciones costosas de chapa en su coche y mantienen el valor de su automóvil. Muchos coches están oxidados antes de su matriculación, porque llevaron meses o incluso años en almacén expuestos a la intemperie, antes de su estreno.

La Coruña - Garaje Star - Wenceslao Fernández Flórez, 2 - Telf. 26 88 24
 La Coruña - Garaje Argenta - Avda. de los Caídos, 18 (Los Castros) Telf. 29 33 24
 La Coruña - Garaje Galeira - Gaitero, 48 y Graf. Sanjurjo, 66 - Telf. 28 30 47
 La Coruña - Talleres Sánchez Rama - Camino del Marqués, s/n - La Grela - Telf. 28 17 65
 Bayo - Talleres Costa - Ctra. La Coruña - Finestreiro
 Carballo - Garaje Hnos. Ferrero - Molino s/n - Telf. 70 13 05
 Mellid - Talleres Leiva - (Seat) - Grupo Escolar, s/n - Telf. 147

No se deje engañar por concesionarios, garajes y talleres que, venden DINITROL sin tenerlo. ¡Exija la garantía DINITROL!

Informática y Traductores, centros asignados en firme a La Coruña

Nada decidido en cuanto a Bellas Artes y Telecomunicaciones

Con motivo de la visita girada por el Alcalde de La Coruña señor López Menéndez al Rector de la Universidad de Santiago señor Suárez Uñez éste le confirmó la consolidación de la Escuela de Traductores e Intérpretes y de la Escuela de Informática en la sede coruñesa. Es decir que se mantienen los proyectos iniciales. En cambio el Alcalde herculino no pudo obtener respuestas tan cla-

ras en cuanto a las nuevas Facultades de Bellas Artes y de Ingenieros de Telecomunicaciones, dos aspiraciones docentes de La Coruña, centros superiores cuya ubicación todavía no está determinada por la Universidad de Santiago, aunque se teme que la primera se instale en la ciudad compostelana, a pesar de su actual congestión, y la segunda se vaya para Vigo. Pero nada hay decidido todavía.

Nuevo director regional del "Banco de Bilbao"

Ha tomado posesión de su cargo como director regional en Galicia del Grupo Banco de Bilbao, Ignacio Cartagena Almarche, en el transcurso de un acto al que asistieron altos directivos de dicha entidad. Ignacio Cartagena sustituye en su cargo al señor Ramírez de Verger, trasladado a Madrid; desde aquí deseamos al nuevo director regional en Galicia del Banco de Bilbao toda clase de éxitos en el desempeño de su labor en nuestra ciudad.

Pedro J. Pinillos, premio de Periodismo "Francisco de Luis"

El periodista y profesor de la Facultad de Ciencias de la Información, Pedro José Pinillos, ha obtenido el premio Francisco de Luis, por su artículo titulado "Empresa periodística y futuro", publicado en el diario "Ya".

El premio que otorga el consorcio de diarios españoles, con una dotación de 500000 pesetas le fue entregado por Ignacio Aquilino, secretario de Estado para la Información.

El jurado calificador estuvo compuesto por los periodistas, Angel Benito, Manuel Jiménez Quilez, Santiago Rey Fernández Latorre, Francisco Marzal, Nemesio Fernández Cuesta, Víctor de la Serna, Mariano Rioja, Antonio de Yarza José Juan Cebrán, Enrique Reyna Alejandro Outeiriffo y Alfonso Vignau.

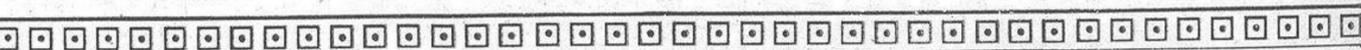
EL TIEMPO EN LA CORUÑA

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de La Coruña, a las siete de la tarde de ayer.

Presión media en mms, a cero grados y al nivel del mar: 758,0. Temperatura máxima: 22,0 a las 13,40 horas; Id. mínima: 15,0 a las 5 horas; Id. media: 18,5.

Dirección más frecuente del viento: NE, Lluvia, litros por metro cuadrado, 0,0. Estado del mar: Marejadilla.

Un regalo de estilo en **Estilo** TEL 5582
 60 OBJETOS PARA REGALO



Compañía Telefónica Nacional de España, S. A.

Puesta en circulación de obligaciones simples de la Emisión "Mayo 1982"

Asegurada por: Confederación Española de Cajas de Ahorros y Caja Postal de Ahorros.

Fecha de emisión: 28 de mayo de 1982.

Importe de la emisión: La emisión asciende a 22.000 millones de pesetas y está representada por ocho series, de la A a la H, ambas inclusive; integradas por 55.000 títulos cada serie, de un valor nominal por título de 50.000 pesetas.

Importe de la puesta en circulación: En esta segunda fase se ponen en circulación los títulos de las series C y D por un importe total de 5.500 millones de pesetas.

Período de suscripción abierto al público: Desde el día 1 de julio de 1982 hasta el día 23 del mismo mes, ambos inclusive, pudiendo efectuarse la solicitud en cualquiera de las oficinas de las Entidades de Crédito indicadas posteriormente. Si fuera preciso recurrir al prorrateo de peticiones habidas en este periodo, aquel tendrá lugar en el domicilio social, Gran Vía n.º 28 - Madrid, el día 13 de agosto de 1982, en la forma que establece el Real Decreto 1.851/1978 de 10 de junio.

Interés nominal: 14,25 por 100 anual pagadero por semestres vencidos a razón de 7,125 por 100 por semestre.

Amortización: Mediante ocho sorteos a partir del tercer año. (Duración total de la emisión: 10 años).

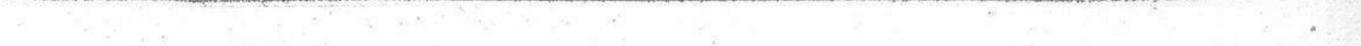
Régimen fiscal: Se podrá deducir el 15 por 100 de la inversión realizada durante el año 1982 en este empréstito, en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, cuando se den las condiciones personales reguladas en la Ley (44/1978). Bonificación del 95% de la cuota del Impuesto sobre Sociedades que corresponda a los rendimientos de este empréstito, en las condiciones de la Ley (61/78). El pago de intereses será objeto de una retención en la fuente del 16%, que será deducible en la liquidación de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas o sobre Sociedades.

Cotización en bolsa: Se solicitará la cotización oficial en Bolsa. Asimismo, de acuerdo con lo establecido en el Real Decreto 1.846/1980 de 5 de septiembre y Orden Ministerial de 10 de abril de 1981, y con el fin de dotar a los títulos de una adecuada liquidez, así como para obtener la consideración de "cotización calificada", con efectos a partir de la fecha de emisión, se encomienda la realización de la oportuna función de contrapartida en las cuatro Bolsas Oficiales de Comercio, durante toda la vida de la emisión, a la Sociedad Telefonía y Finanzas, S. A. con domicilio social en Madrid, c/ Fomento, n.º 2. Con el fin de facilitar la negociación de los títulos se solicita la inclusión de los mismos en el Nuevo Sistema de Liquidación Compensación y Depósito de valores mobiliarios, de acuerdo con el Decreto 1.128/1974 de 25 de abril y O.M. de 20 de mayo de 1974.

Suscripción: En la Confederación Española de Cajas de Ahorros, Caja Postal de Ahorros y Cajas de Ahorros Confederadas. Igualmente se podrá solicitar información en las Oficinas de Accionistas y Financieras de la Compañía.

Folleto de emisión: Podrá obtenerse gratuitamente en las Oficinas de las entidades antes indicadas, así como en las de la Sociedad, y en las Bolsas de Comercio de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia.

(Autorización J.S. Bolsa de Madrid 21/82)



el MUNDO DE LOS DEPORTES

CHALETES EN LAS MEJORES ZONAS A LOS MEJORES PRECIOS.

¡¡ Visítelos !!

Grupo
g
f.

FINCAS GALICIA

Linares Rivas, 43. ☎ 239986
y 236006. LA CORUÑA

ZAPATEIRA, CULLEREDO,
O'CASTELO, CAMBRE,
OLEIROS, MEIRAS,
SAMOEDO, STA. MARTA
DE BABIO, S. TIRSO
DE MABEGONDO,
entre otros.

RECLAM.

MUNDIAL 82

Hoy, Brasil - Italia y España - Inglaterra

De estos partidos saldrán los semifinalistas que se enfrentarán a Polonia y Francia • A los brasileños les basta con el empate pero los ingleses tienen que ganar por más de un gol • Parece que habrá varias novedades en la selección española

MADRID, 4. — (Por Julio Manuel Salgado, de "Efe").

En la jornada de mañana estarán en acción dos de los equipos que mayor expectación han despertado en el Campeonato Mundial de Fútbol España-82: Brasil, por sus magníficas actuaciones de fútbol sambero, y España, por aquello del paisaje.

A las cinco y cuarto de la tarde, en el estadio de la carretera de Sarriá, se enfrentarán los equipos de Brasil e Italia, dentro del grupo "C". Ambos cuentan dos puntos, por las victorias logradas ante la hasta ahora campeona mundial, Argentina.

La selección que triunfe pasa a las semifinales del NouCap, del próximo día 8 y el empate es suficiente para el conjunto carioca, por su mejor diferencia de goles.

Difícil pronóstico el de este encuentro, ya que, si bien los jugadores canarinhos han demostrado ser con mucho los más peligrosos en el ataque, que dominan todos sus componentes, y son poseedores de magnífico tiro a puerta, los transalpinos han mostrado un excelente sistema defensivo, como ocurrió ante los argentinos, que, pese a dominar en los primeros 45 minutos, cayeron derrotados al final.

La balanza, sin embargo, hay que inclinarla por los brasileños, a los que se señala ya como futuros campeones.

El partido será dirigido por el israelí Abraham Klein y los equipos formarán probablemente con:

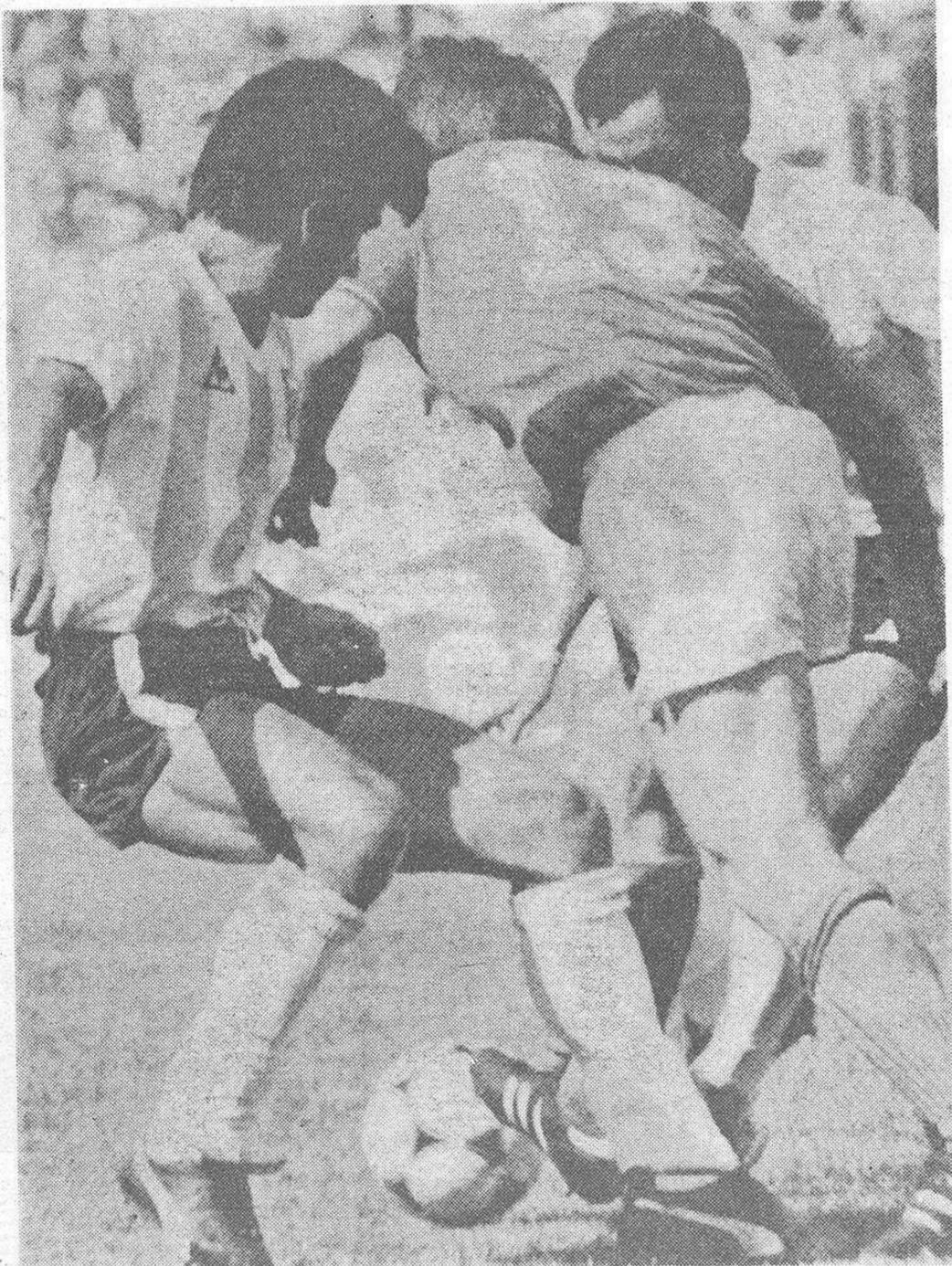
BRASIL: Peres (1), Leandro (2), Oscar (3), Luisinho (4), Junior (6), Cerezo (5), Sócrates (8), Zico (10), o Paulo Isidoro (7), Falcao (15), Eder (11) y Serginho (9).

ITALIA: Zoff (1), Cabrini (4), Collavatti (5), Gentile (6), Stia (8), Antognoni (9), Orsini (13), Tardelli (14), Conti (16), Graziani (19) y Rossi (20).

España-Inglaterra

España, ya eliminada, querrá contentar a sus incondicionales en el partido que jugará a las nueve de la noche en el Berba-beu, frente a Inglaterra.

El pronóstico, después de lo visto últimamente, tiene que inclinarse necesariamente al conjunto inglés, que saldrá a triunfar por más de un gol de diferencia, ya que, en caso contrario, será Alemania Federal la que disputará la semifinal de Sevilla, frente a Francia, que ya ha hecho las maletas para el Sánchez Pizjuán gracias a su holgado triunfo sobre la modesta Irlanda del Norte, que ha lle-



Hoy continúa el Mundial con dos partidos decisivos: Brasil-Italia y España-Inglaterra, de los que saldrán los equipos semifinalistas para enfrentarse a Polonia y Francia

gado donde jamás había soñado.

Tanto Ron Greenwood como José Emilio Santamaría no han

dejado traslucir las alineaciones que presentarán mañana y ambos han indicado que esperarán hasta poco antes del encuentro

para anunciarlas.

El internacional Kevin Keegan está recuperado de sus dolencias y ha entrenado normal-

mente. Pese a ello, Greenwood está satisfecho con los que han venido actuando últimamente.

Santamaría, por su parte, sin apenas mimbres para recomponer el cesto, podría introducir algún cambio en el "once" para ver si acierta en la elección... aunque sea demasiado tarde.

Las alineaciones probables serán éstas:

INGLATERRA: Shilton (22), Mills (12), Butcher (4), Thompson (18), Sanson (17), Coppell (5), Robson (16), Wilkins (19), Rix (15), Francis (8) y Mariner (11).

ESPAÑA: Arconada (1) o Miguel Angel (22), Urquiaga (1), Tendillo (5), Alessanco (6) o Maceda (14), Gordillo (3), Joaquín (8), Camacho (2), Zamora (10), Uralde (18) o Saura (15), Santillana (19) y López Ufarte (11).

Los italianos siguen confiando en sus posibilidades

GAVA (Barcelona), 3 (Por Fernando Linares de "Efe").

La selección de Italia sigue confiando en sus posibilidades de clasificarse para las semifinales, aunque con más prudencia que en días anteriores, tras observar el potencial de su próximo rival, Brasil, en el partido que disputó contra Argentina.

El optimismo de que hacían gala hasta ayer los italianos, ha bajado muchos enteros al comprobar que los brasileños se encuentran plétóricos de juego y fuerza y, además, cuenta con el gol average a su favor.

Ahora, la escuadra azurra sabe que únicamente la victoria sobre los cariocas en el partido que disputarán el próximo lunes en Sarriá les dará el pase a semifinales y que tendrán que emplear todas sus armas para poder sorprender a los brasileños.

No obstante, la selección italiana continúa trabajando su preparación con seriedad y esta tarde volvieron a entrenar por espacio de una hora y media en el campo municipal de Gava.

Como han venido haciendo los últimos días, los italianos iniciaron la sesión preparatoria con ejercicios de dominio de balón, para proseguir después algo más de media hora con la preparación física que les ordenaba el segundo entrenador, Vincini.

El seleccionador italiano, Enzo Bearzot, quiso dedicar hoy especial atención a la precisión en los pases largos a las bandas y los

(Pasa a la página 19)

Francia, primer semifinalista al vencer a Irlanda del Norte: 4-1

Los galos dieron una lección de fútbol sencillo y ofensivo, no renunciando al triunfo, pese a que les valía el empate ● Giresse (2), Rocheteau (2) y Armstrong, goleadores del partido

MADRID, 4.— Francia ha vencido a Irlanda del Norte por cuatro goles a uno en el encuentro correspondiente a la segunda fase del Mundial'82, grupo "D", que han disputado hoy en Madrid.

Estadio Vicente Calderón. Cielo despejado, con 30 grados de temperatura y rachas de viento. Media entrada (unos 35.000 espectadores).

FRANCIA (Camiseta azul, pantalón blanco y medias rojas).— Ettore, Amorós, Janvión, Tresor, Bossis, Giresse, Tigana, Platini, Genghini, Rocheteau (Couriol, minuto 84) y Soles (Six, minuto 63).

IRLANDA DEL NORTE (Camiseta blanca, pantalón verde y medias blancas).— Jennings, James Nicholl, Donaghy, Mc Creery (John O'Neill minuto 85), Chris Nicholl, Hugh O'Neill, McIlroy, Mc Clelland, Armstrong, Hamilton, y Whiteside.

Árbitro.—El colegiado polaco Alojzy Jarguz, ayudado en las bandas por el rumano Nicolae Rainea y el libio Yuseff El-Ghoul.

Tarjetas a Tresor (minuto 57) por protestar, y a Hamilton (minuto 59), por empujón a un contrario.

Goles: 1-0. Minuto 33. Magnífica penetración de Platini, que pasa a Giresse, y éste, a dos metros del área pequeña, marca de tiro cruzado.

2-0. Minuto 47. Rocheteau, tras jugada personal desde casi el centro del campo, bate a Jennings por la derecha, ajustado al poste.

3-0. Minuto 68. Rocheteau recibe un balón de Six y entre dos defensas contrarios logra colar el balón a la derecha el portero irlandés.

3-1. Minuto 75. Magnífico disparo de Whiteside, que rechaza Ettore. Hamilton no llega al balón pero lo aprovecha Armstrong, con el portero batido.

4-1. Minuto 80. Centro de Tigana y magnífico cabezazo de Giresse por encima del portero.

Jugadas destacadas (Primer tiempo).

Minuto 2. Disparo de Giresse, a pase de Platini, a la izquierda de la portería irlandesa.

23.— Lanzamiento fuerte y a la media vuelta, dentro del área pequeña, de Platini, que desvía bien Jennings.

36.— Anulado un gol por fuera de juego a O'Neill.

36.— Lanzamiento de Giresse, desviado a la derecha.

SEGUNDO TIEMPO

Minuto 6. Genghini, a pase de Soler y en posición forzada, roza el poste izquierdo.

19.— Rocheteau remata de cabeza, a pase de Six, desviado ligeramente por la izquierda de la portería.

26.— Disparo de Six, ligeramente alto por encima del lar-

guero.

35.— Pared entre Giresse y Rocheteau que éste lanza y Jennings envía a córner.

40.— Whiteside, muy cerca de la portería obliga a Ettore a rechazar a córner con la rodilla.

Saque de esquina.— Francia, seis (cuatro en el primer tiempo), por dos (uno) de Irlanda del Norte.

Francia, semifinalista

Francia, uno de los cuatro equipos que mejor fútbol han realizado a lo largo de este campeonato, se ha clasificado con todo merecimiento para disputar la semifinal de Sevilla al batir hoy, cuando y como quiso, a Irlanda del Norte por cuatro goles a uno.

Hay que agradecer al técnico francés Michel Hidalgo que, pese a que a su equipo le bastaba con el empate para pasar a semifinales, y aunque había anunciado que jugaría sólo con dos puntas, jugase la carta del ataque y saliese a ganar, incrustando a Platini en posiciones adelantadas.

Francia, a lo largo de todo el encuentro dio otra vez una lección de fútbol sencillo, sin complicaciones y tremendamente eficaz. Jugaban tranquilos los galos, sabedores de que ganarían en cuanto se lo propusieran. Tardó en llegar el primer gol, que vino tras una magnífica jugada de Platini, y desde ese momento ya estaba claro quién iba a jugar la semifinal.

Para acabar de sentenciar el partido, Rocheteau dejó las cosas claras nada más empezar el segundo tiempo. A partir de ahí Francia se lo tomó con más calma y realizó muy bellas jugadas jaleadas por el público, y poco a poco fueron cayendo los goles en la puerta de Jennings.

Los franceses forman un equipo que hace un fútbol espectacular, pero práctico. No hay fisuras en pondón perfectamente y se conocen al milímetro la posición de sus compañeros en el campo. Desde luego, su mejor arma es ese centro del campo donde no sólo Platini juega lo que quiere sino también Giresse, Tigana y Genghini, que lanzan a las peligrosas puntas Rocheteau y Soler, y bajan cuando es necesario a apoyar a su defensa, e nla que Tresor es el valladar.

En resumen, buen fútbol el del equipo de Francia, que llega así por segunda vez en su historia a las semifinales de un Mundial, reparándose también la tremenda injusticia de su eliminación hace cuatro años en Argentina, cuando hubo de ser sacrificada en beneficio de Argentina.

Irlanda del Norte bastante ha hecho en este Mundial, repitiendo

su éxito de Suecia, o da para más. Es un equipo muy fuerte físicamente bien preparado, sólido atrás, pero sin nada de chispa futbolística. Marcaron su gol, no la única incidencia de la defensa francesa y sus seguidores, muy animados toda la tarde, se marchan felices.

Total, un bonito partido, que sale de la tónica mediocre de es-

Opinión de los entrenadores

Michel Hidalgo: "Prefiero a Inglaterra en semifinales"

Billy Bingham: "Resulta un honor haber sido eliminados por Francia"

MADRID, 4.— El seleccionador francés Michel Hidalgo no podía ocultar su emoción al término del partido que su equipo disputó frente a Irlanda y que con una victoria de cuatro goles a uno le daba el paso a las semifinales del Mundial'82.

"Me es muy difícil —dijo— encontrar palabras para describir mi estado de ánimo. Después de una derrota siempre es difícil hablar, pero hoy me es mucho más. Antes del partido les dije a mis jugadores que cualquiera que fue el resultado, yo sería el responsable, pero la calidad y la voluntad de ganar la tendrían que poner ellos. Así ha sido y creo que a ratos hemos hecho un buen fútbol".

Hidalgo reconoció que a lo largo del Campeonato ha habido circunstancias favorables para Francia y que han tenido suerte. "Hemos tenido la suerte que nos faltó en Argentina".

No cabe duda de que la inclusión de Platini ha aumentado si cabe el buen juego realizado frente a Austria. El técnico, a este respecto, señaló "El rendimiento que ha dado Platini en este encuentro ha sido muy bueno. Todo el mundo lo ha podido ver. Ha demostrado que no sólo es capaz de hacer jugadas individuales, como la del primer gol, sino también de jugar en equipo".

De ahora en adelante Francia pensará solamente en la semifinal y el seleccionador galo ha indicado que los dos posibles rivales son potencias futbolísticas, pero que "sentimentalmente prefiero a Inglaterra. Después de la derrota de "San Mamés" mis jugadores están deseando poder demostrar la valía de Francia y dar una réplica a los británicos. Vuelvo a repetir que en Bilbao no fulmos nosotros mismos. Estuvimos por debajo de nuestra capacidad"



El equipo de Francia, que de forma brillante se ha clasificado semifinalista mundial

te mundial y en el que, para que todo saliera bien, hasta el árbitro, el polaco Jarguz, estuvo por encima de las actuaciones de sus colegas en esta copa del mundo.



HIDALGO, seleccionador francés

semifinales. El secreto ha estado en que nos hemos empleado a fondo, con fuerza, disciplina y organización. Para nosotros ha sido un honor ser eliminados por un equipo como el de Francia del cual ya dije antes de que empezara el campeonato que era muy bueno y que tenía, posibilidades de llegar lejos".

Después de desear suerte a los galos en sus próximos encuentros, Bingham comparó el encuentro de hoy con el que perdieron en marzo pasado, en París, ante la misma selección por cuatro a cero, y que ha sido la obsesión del seleccionador de Irlanda del Norte, desde que le tocó en suerte el equipo francés en la segunda ronda.

"Ambos partidos no son comparables, ya que empleamos diferente táctica. En la primera ocasión experimentábamos un sistema nuevo, que como se pudo comprobar no nos dio resultado alguno. Hoy, al encajar el gol, tuvimos que lanzarnos al ataque y abrir líneas, lo cual fue una ventaja para los franceses, que utilizan a la perfección el contragolpe", dijo.

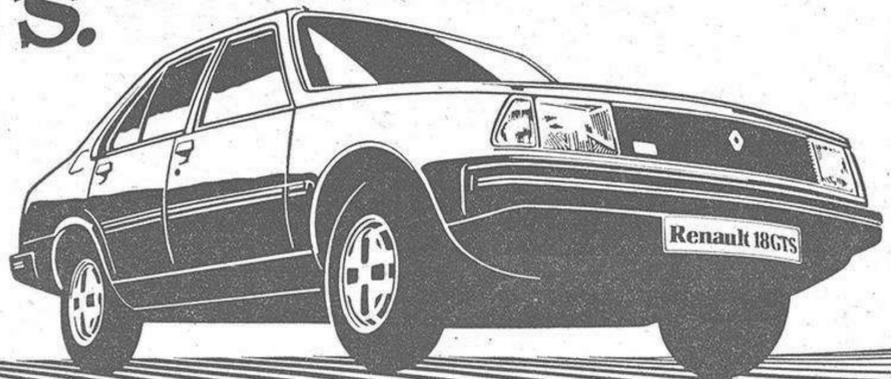
Aunque Billy Bingham está contento con la organización del Mundial, en línea generales, se putar tres partidos en dieciocho días. "Me hubiera gustado tener dos días más de descanso antes de jugar este partido. De cualquier manera mis jugadores se han comportado bien y han demostrado capacidad física y gran poder de

(Pasa a la página 22)

Renault 18 GTS. DINAMICO.

Prestaciones de alta mecánica hecha estilo, dentro del confort más elegante.

Motor de 1.647 cm³, 163 km/h. Consumo de 6 litros cada 100 km. a 90 km/h. Encendido electrónico. Cinco velocidades. En versiones Berlina y Familiar. Aire acondicionado en opción.



RENAULT 18

Las posibilidades de un estilo.



Financiación. Hasta 3 años con Renault Financiaciones. Leasing. Hasta 3 años con Renault Leasing.

Polonia, semifinalista al empatar con Rusia: 0-0

Los soviéticos hicieron un fútbol poco ambicioso



Polonia se ha clasificado brillantemente para las semifinales del Mundial-82

BARCELONA, 4.— Polonia se ha clasificado para las semifinales de la Copa del Mundo de fútbol, al empatar sin goles esta noche con la Unión Soviética, en partido del grupo "A" disputado en el Camp Nou.

Unos 30.000 espectadores, cielo algo nublado, con 31 grados de temperatura.

ARBITRO.— El escocés Robert Valentine, ayudado en las bandas por el danés Lund Sorensen y el inglés Clive White. Más bien mal. Consintió demasiadas brusquedades y juego duro. Tarjeta amarilla a Chivadze, en el minuto 37, por dura entrada a Matysik. A Boniek, por entrada fuerte a Chivadze, en el minuto 37, por entrada dura a Smolarek. A Baltacha, minuto 90, por juego violento.

URSS (Uniforme blanco).— Dasaev, Borovky, Chivadze, Baltacha, Demianenko, Shengelia (Andreiev, minuto 58), Bessonov, Sulakvelidze, Oganesian, gavriliou (Daraselia, minuto 78) y Blokín.

POLONIA (Uniforme rojo).— Mlynarczyk, Dziuba, Zmuda, Janas Majewski, Kupcewicz (Ciolek, minuto 52), Buncoi, Matysik, Lato, Boniek y Smolarek.

Jugadas destacadas

PRIMER TIEMPO:

Minuto 8: Falta que lanza De-

mianenko desde la izquierda y remata de cabeza Bessonov fuera.

Minuto 10: Buena jugada de Blojin por la derecha. Su centro lo remata Gavrilov, en difícil postura, fuera.

Minuto 25: Precioso centro de Shengelia desde la izquierda y cabezazo de Sulakvelidze, que viene desde atrás. El balón sale ligeramente alto.

Minuto 33: La mejor jugada de la delantera polaca. El balón llega finalmente a Lato, en buena posición, que falla estrepitosamente el remate.

Minuto 36: Lesión de Shengelia en falta de la defensa polaca. El árbitro se niega a permitir la entrada del masajista soviético, pese a que Demianenko lanzó el balón intencionadamente fuera de banda. Al cabo de un rato autorizó finalmente que se atendiera a Shengelia.

Minuto 38: Falta que lanza Smolarek directamente a puerta y detiene bien Dasaev.

SEGUNDO TIEMPO

Minuto 50: Jugada trenzada de ataque de la selección soviética. Tira muy duro Sulakvelidze pero no logra sorprender a Mlynarczyk, muy bien colocado.

Minuto 51: Centro de Buncoi y Borovky está a punto de marcar en propia meta.

Minuto 55: Nuevo ataque soviético, con tiro final a puerta de Gavrilov, que para bien el meta polaco.

Minuto 57: Balón en profundidad de Buncoi a Boniek, en magnífica posición, pero Chivadze impide el remate del goleador polaco.

Minuto 65: Matysik se va de la defensa soviética, se coloca bien, tira con fuerza y colocación y Dasaev se luce en una buena intención.

Minuto 66: Nuevo ataque polaco, con tiro muy cruzado de Boniek. Dasaev se lanza hacia su poste izquierdo y detiene bien.

Minuto 74: Nuevo ataque polaco que culmina Ciolek con tiro por alto que se va por encima de la meta de Dasaev.

Minuto 91: Jugada individual de Smolarek, que tira muy bien, cruzado, pegado al poste izquierdo de la meta de Dasaev.

Saques de esquina: cinco de Polonia — uno en el primer tiempo — y siete de la Unión Soviética, seis antes del descanso.

A costa de la URSS

El partido fue una decepción para quienes esperaban un duelo goleador entre Blokín y Boniek. Los dos mejores jugadores en la actualidad del fútbol del Este tuvieron una actuación mediocre, pero mientras el polaco sirvió disciplinadamente a su equipo, el soviético sólo dio señales de vida por su mala educación, consentida y soportada por el árbitro escocés quien navegó por completo perjudicando casi siempre a los polacos aunque sin llegar a influir en el resultado.

El héroe del partido fue sin duda, el extremo izquierdo polaco Smolarek, quien volvió literalmente loca a la defensa de la URSS por velocidad pudiendo marcar el gol de la victoria en el minuto 89.

El primer tiempo se caracterizó por el equilibrio táctico y posicional. Ambos equipos jugaron desde el principio a intentar controlar el centro del campo a base de amontonar hombres y nadie lo logró totalmente, pero en ese intercambio tímido de proyectos, los polacos llevaron ventaja en especial gracias a Smolarek, frenado la mayoría de las veces en falta que no supo ver el colegiado escocés, de triste recuerdo en este mundial por haber traído R.F.A.

Los rusos montaron su fútbol a base del rodillo habitual, bien triangulado en defensa pero sin la menor originalidad en ataque y Blokín abandonó la punta izquierda del ataque para moverse con total autonomía buscando abrir huecos en una cobertura polaca que no cayó en la trampa.

La segunda mitad tuvo una apertura con pases más rápidos y vistosos. En realidad el segundo tiempo fue mucho mejor que el primero porque a la URSS le corría el reloj en contra y necesitaba ganar. Fue entonces cuando el juego polaco, sobre todo el de Smolarek y Lato empezó a lucir y encender la señal roja de peligro sobre el portal soviético.

Con todo era difícil para una y otra delantera entrar en unas mallas defensivas muy densas, formadas a base de cinco, seis y hasta siete hombres, todos ellos

(Pasa a la página 22)

Vestuarios del Nou Camp

Piechniczek: "Prefiero a Brasil como rival, que no a Italia"

Baskov: "Nos faltó experiencia en el centro del campo"

BARCELONA, 4.— "No quisiera jugar por segunda vez con Italia por eso prefiero enfrentarme a Brasil en semifinales", manifestó el seleccionador polaco Piechniczek en la rueda de prensa que ofreció al finalizar el encuentro.

El técnico polaco enjuició el encuentro diciendo que "era un partido muy difícil para los dos equipos, en el que las tácticas a emplear eran muy importantes. Los rusos utilizaron el marcaje hombre a hombre, Baltacha con Boniek y Borovski con Smolarek mientras que Polonia marcó por zonas".

Piechniczek señaló también que "en los cinco partidos que hemos disputado en este Mundial, sólo desaprovechamos una ocasión de gol y creo que la Unión Soviética no ha tenido hoy ninguna oportunidad clara".

Sobre las posibilidades de su selección en las semifinales, el seleccionador de Polonia dijo: "Conforme avanza la competición, los partidos son más difíciles y cuesta más ganarlos, puesto que los jugadores están más cansados y notan el agotamiento en sus huesos. Por lo tanto, es muy difícil hacer un pronóstico".

Finalmente, el técnico dijo que de tenerse que enfrentar a Brasil, "podemos ofrecer un gran partido a los aficionados, y si perdemos seguro que lo hacemos con honor".

El técnico ruso

Por su parte, el seleccionador ruso, Constantin Baskov, dijo que su equipo no empleó una táctica conservadora, sino que "jugaron como pudieron. Creo que había una total igualdad de fuerzas, aunque nosotros estuvimos por debajo de nuestras posibilidades por dos motivos fundamentales, que son el agotamiento de Besso-



BLOKIN, el bien extremo de la selección rusa

nov y la baja por lesión de Burjak".

El preparador ruso se lamentó de la falta de experiencia de algunos de sus hombres, y dijo que "nos faltaba maestría dentro del campo, ya que los medios no conectaban bien con los delanteros. Nuestros atacantes tenían hambre de balón, pero no pudieron resolver las ocasiones y materializar ningún gol".

Por último, el entrenador soviético criticó la actuación de Blokín, diciendo que "ha hablado demasiado y ha protestado más. Un jugador joven suele hablar más que jugar, pero un hombre de la experiencia de Blokín no puede hacerlo. Repito, protestó demasiado".

Varios jugadores famosos han fracasado en el Mundial 82

Entre ellos Arconada, Caszely, Krankl y Maradona

MADRID, 3.— La otra cara de la moneda de los hombres que triunfan en un mundial son los que fracasan, jugadores de valía reconocida, pero que, por baja forma, un mal momento psicológico o el exceso de responsabilidad, no pueden confirmar las esperanzas que en ellos se han depositado.

Todo mundial, perfecto escarapate del fútbol a nivel internacional, arroja un saldo de idólos caídos, o, al menos, heridos. El España 82 no ha sido ninguna excepción.

A continuación se traza una breve reseña de los que han fracasado. Únicamente se incluyen jugadores cuyas selecciones no pasaron de la primera fase o ya no tienen ninguna opción en la segunda:

CASZELY (Chile).— La actuación del ariete chileno estuvo condicionada negativamente desde el principio. Falló clamorosamente un penalti en el primer partido que Chile disputó en el campeonato que hubiera supuesto el empate frente a Austria. La presión sobre él, por parte de la afición y medios de comunicación de su país, fue tremenda: no pudo levantar cabeza.

OSBEN (Chile).— El portero chileno jugó tres encuentros, falló en momentos decisivos, y cada vez que cogió un balón, tembló la escuadra andina.

KRANKL (Austria).— No fue, ni de lejos, el de Argentina 78. Pegó de individualismo a ultranza. En el último encuentro de los austriacos, el técnico lo apartó del equipo.

MARADONA (Argentina).— Sólo jugó a gran nivel en el encuentro ante Hungría. En el resto de los partidos, decepcionó. Le sobraron retenciones de balón y sufrió algunos marcajes implacables, sobre todo por parte del italiano Gentile, que cuando no pudo con él lo redujo a golpes.

Los fracasos del equipo y el que su estrella no brillara como otras veces lo llevaron a un progresivo estado de nervios que culminó con una bochornosa agresión al brasileño Batista, la cual supuso su expulsión del campo. Triste final.

RAMON DIAZ (Argentina).— Venía "de figura", junto a Maradona, de la selección argentina. Salvo algún destello, un gol a Brasil y un disparo envenenado ante Italia, se quedó en "figurita".

VANDENBERGH (Bélgica).— El ariete de "los diablos rojos" tuvo, a lo largo del campeonato, la pólvora mojada. Hizo un gol a Argentina, pero falló, jugando con ventaja, en innumerables ocasiones.

ARCONADA (España).— No ha sido el seguro valladar que se presumía. De los cinco goles, al menos tres de ellos, ante Yugoslavia, Irlanda del Norte y primero de Alemania, entran dentro de la esfera de su responsabilidad.

ZAMORA (España).— El "director de orquesta" hispano no tuvo fuerza, ni inspiración, para coger, en ningún momento, la batuta. Sólo voluntad en quien estaban depositadas las principales esperanzas creativas del juego de la selección española. (Efe)

HOY, BRASIL-ITALIA...

(Viene de la página 17)

desmarques, por lo que todo parece indicar que la táctica que empleará contra los brasileños no distará mucho de la planteada ante Argentina, es decir, acumulación de hombres delante de Zoff y férreos marcajes a los jugadores de ataque brasileños e intentar sorprender en los contraataques.

La última hora del entrenamiento se dedicó, como viene siendo habitual, a disputar un partidillo informan cuya única nota destacada fue la presencia del guardameta titular, Dino Zoff, en una de las porterías, cosa que no sorprende a los jugadores.

Brasil mantiene la duda de Zico

BARCELONA, 8 (Por Emilio Sanz Castrillo de "EFE").— Artur Antunes Coimbra, Zico, sigue siendo hoy la gran duda del entrenador brasileño Tele Santana para el partido clave que mañana enfrentará de nuevo a dos campeones del mundo en el estadio barcelonés de Sarriá.

Zico, que recibió una fuerte patada del argentino Pasarella en el muslo derecho, será duda hasta el último momento para el encuentro que disputarán Brasil e Italia y que dará el pase a las semifinales a uno de los dos conjuntos.

Mientras los jugadores brasileños, en parte debido a los no menos de 33 grados en la capital na un suave entrenamiento físico-catalana realizarán esta mañana un técnico en el hotel donde se alojan, a unos 60 kilómetros de Barcelona.

Tele Santana, ha anunciado hoy de manera definitiva que si Zico no se encontrase en condiciones de enfrentarse a los "azzu-

rrí" se decidiría por Paulo Isidoro o por Renato para ocupar el puesto del gran centrocampista del Flamengo brasileño.

Paulo Isidoro que tuvo una gran actuación en el primer encuentro de Brasil, ante la URSS, es un veterano de 28 años que juega en el Gremio de Porto Alegre y cuya habilidad y rapidez en el ataque le convierten en uno de los mejores "estiletos" de repuesto para el seleccionador de los auriverdes.

Por su lado, Carlos Renato Frederico, es uno de los jugadores con menos experiencia en confrontaciones internacionales, aunque este centrocampista del Sao Paulo, es hombre sobrio con gran capacidad física, sentido del desmarque y, sobre todo, enorme deseo de hacer su debut en la Copa del Mundo.

La capacidad de recuperación de Zico "a quien muchos atribuyen, por su decisiva participación, el éxito brasileño ante Argentina", es realmente grande, pero esta mañana, su pierna derecha seguía inflamada, bastante dolorida y cuidada a conciencia por los responsables médicos de la selección tricampeón.

El once inicial que presentará Brasil ante Italia, en espera de que se aclare la duda sobre Zico, será el mismo que el pasado viernes derrotó claramente a los hombres de Menotti, dejándoles apeados de este XII campeonato del Mundo.

El espectáculo que mañana se presenciara en Sarriá puede superar todas las previsiones en vista del fanatismo de los cánticos italianos y el incansable ritmo de samba al que se ha sumado ya, por méritos propios, la mayor parte de la afición española.— EFE.

Agencia Vázquez Blanco

Alquila varios apartamentos y pisos con vistas a la playa, a menos de 100 metros de la misma.

Razón: Rúa Nueva, 18-2.º Tfno: 222107

Santamaría, como Kubala, ganó batallas pero perdió la guerra

Es agrio de carácter y poco comunicativo • Su mayor éxito, el triunfo de España en Wembley

MADRID, 3.—(Por Angel Cabeza, de "Eje").

Junio de 1980. En plena Eurocopa de Naciones salta el escándalo. El entonces seleccionador nacional Ladislao Kubala, recibe una sustanciosa oferta del Fútbol Club Barcelona y decide rescindir su contrato con la Federación Española de Fútbol, que le unía a ella hasta el término de este Mundial, y escuchar los cantos de sirena de José Luis Núñez.

Poco iba a durar en el cargo, pero eso es otra historia.

Septiembre de 1980. En Budapest, Hungría y España empatan a dos goles. Este es el primer partido de la que se ha llamado "era Santamaría", que legalmente, finalizó el pasado treinta de junio y que en la práctica concluirá hoy lunes, cuando, en un partido intrascendente, España se enfrenta con Inglaterra y cierra así la participación en el Mundial.

José Emilio Santamaría, uruguayo y gallego, o gallego y uruguayo, no era un novato en las lides de las selecciones nacionales. En el momento en que tomó el relevo —por otra parte, ya llevaba mucho tiempo trabajando para la Federación.

La denominación de su cargo: coordinador general de selecciones. En la práctica, un manager al estilo de los clubes ingleses, con autoridad absoluta sobre los jugadores desde la categoría infantil hasta la "A", aunque en ésta no empezó a mandar sino hasta después de la Eurocopa.

A Santamaría se le podía ver casi siempre en su despacho de la Federación y siempre allí donde estuviese un equipo nacional, de la categoría que fuese. Su obsesión, el trabajo con el fútbol base, le llevó a proponer la creación de un relevo para los profesionales, a base de crear selecciones inferiores.

Cambiaron aquellos tiempos heroicos de la selección "A", la "B", y detrás, como el torero, "paide". Se pusieron en liza los sub-16, los sub-17, los sub-18, y los juveniles. En cuanto tomó el puesto al frente de los "A" formó la selección "A-bis", para mover jugadores y que figurase en su historial como si hubiesen sido seleccionados absolutos.

Hasta sesenta o sesenta y cinco nombres jugaron vistiendo la camiseta española de los profesionales. Estaban, y están, todos los que son.

Pero al final, en conclusión, nada. Los males del fútbol español están mucho más abajo, en los principios. Ya no quedan niños como cualquiera de los brasileños o como Diego Armando Maradona, con pelotas de trapo en los arrabales de una gran ciudad.

Eso también es otra historia.

Santamaría, agrio de carácter, poco comunicativo y, en el fondo, un gran tímido, ha sido, en general, muy respetado por los medios de comunicación. Sin embargo ha vivido dos etapas muy difíciles. De la primera, la tan nombrada gira americana del pasado verano, salió más o menos indemne. De la segunda y definitiva, del Mundial, de "su" mundial, no ha salido tan bien librado, y hoy después del partido con Alemania, su no continuidad al frente de la selección es un hecho.

Como Kubala, ha ganado batallas —¿cuánto hacía que no se ganaba a Inglaterra en Wembley?— y ha perdido la gran oportunidad de ser el seleccionador de más éxito en toda la historia del fútbol español. Cierzo que era poca cosa la que tenía a su disposición, pero igual de cierto o más es que esa cosa no la ha sabido repartir. No ha podido o no ha sabido confeccionar las velas precisas que nos llevasen al sueño dorado: la final del 11 de julio.

Veinticuatro etapas

La trayectoria de Santamaría al frente de la selección ha tenido veinticuatro etapas, en otros



SANTAMARÍA, seleccionador nacional

tantos partidos. Como números cantan, ahí van esos partidos con los respectivos resultados. Aunque las cifras sean frías, es posible que reflejen con exactitud lo que ha sido una etapa que ahora termina:

- 24/9/, en Budapest: Hungría España, 2-2
- 15/10/80, en Leipzig: RDA - España, 0-0
- 12/11/80, en Barcelona: España - Polonia, 1-2

Según Pelé, a España la eliminó su responsabilidad

Normalmente debió llegar a las semifinales

BARCELONA, 4. — "España perdió ante Alemania Federal porque sus jugadores salieron obligados a ganar y esa responsabilidad les pudo", ha declarado el ex futbolista Edson Arantes do Nascimento, "Pelé", en el transcurso de una rueda de prensa que ha ofrecido esta tarde a los medios informativos barceloneses.

Pelé aseguró que "el equipo español debía haber llegado a las semifinales del torneo con normalidad, pues para algo era el equipo representante del país organizador. Sus jugadores, sin embargo, estaban preocupados e intranquilos por la responsabilidad que tenían ante el público y no pudieron pasar".

Sobre Brasil, Pelé comentó que "no se puede comparar la selección de 1970, en México, con la actual. En primer lugar, aquella fue campeona del mundo y ésta aún no lo es. Personalmente, opino que de medio campo para adelante era mejor aquella selección, aunque en defensa la actual es más segura".

El famoso ex futbolista señaló que, "si bien es cierto que Brasil está haciendo muy buen fútbol, no puede decirse todavía que sea campeón. Lo más importante de esta selección es que ha vuelto a jugar un fútbol alegre, des preocupado y ofensivo olvidando el trauma de los Mundiales de 1974 y 78, en los que se cambió el estilo de juego sin fundamento alguno".

Pelé se refirió, también, a Maradona. "Hace seis meses que tuvo un problema con el seleccionador Menotti, que yo intuía que sería grave por mi experiencia de 20 años en el fútbol", dijo Pelé.

"Hablé y escribí a Maradona para advertirle del peligro que corría —prosiguió Pelé—. El todavía no estaba preparado psicológicamente para afrontar el Mundial con la responsabilidad que le han dado, porque no ha tenido tiempo para prepararse. Hace demasiados meses que dicen

- 18/2/81, en Madrid: España-Francia, 1-0
- 25/3/81, en Londres: Inglaterra-España 1-2
- 15/4/81, en Valencia: España-Hungría 0-3
- 20/6/81, en Oporto: Portugal-España, 2-0 (gira)
- 23/6/81, en Méjico: Méjico-España, 1-3 (gira)
- 25/6/81, en Puebla: Puebla-España, 2-0 (gira)
- 28/6/81, en Caracas: Venezuela-España, 0-2 (gira)
- 3/7/81, en Bogotá: Colombia-España, 1-1 (gira)
- 5/7/81, en Santiago: Chile - España, 1-1 (gira)
- 8/7/81, en San Salvador: Brasil - España, 1-0 (gira)
- 23/9/81, en Viena: Austria-España 0-0
- 14/10/81, en Valencia: España-Luxemburgo, 3-0
- 18/11/81 en Lodz: Polonia-España, 2-3
- 16/12/81, en Valencia: España-Bélgica, 2-0
- 24/2/82 en Valencia: España-Escocia, 3-0
- 24/3/82, en Valencia: España-Gales, 1-1
- 28/4/82, en Valencia: España-Suiza, 2-0

Posteriormente comenzó el Mundial. La primera fase de Valencia tuvo los siguientes resultados:

- Honduras-España 1-1
 - España - Yugoslavia, 2-1
 - Irlanda del Norte - España, 1-0
- Y en la segunda fase, un solo partido:

- España - República Federal de Alemania, 1-2
- Y con ello, la eliminación del campeonato.

que es el mejor, pero a la hora de la verdad le ha faltado apoyo".

En cuanto a la próxima celebración de un Mundial con 24 equipos participantes en su fase final, Pelé dijo que "en Colombia, seguro que habrá problemas. Un Mundial con tantos equipos es bueno desde el aspecto deportivo, porque permite ver a países como Argelia y Camerún. Pero para el país organizador, para la parte financiera, es muy difícil. Yo creo que sólo hay 5 ó 6 países en el mundo con capacidad para organizar una Copa del Mundo así".

Por último, Pelé hizo referencia a "la necesidad de cambiar ciertas reglas de juego del actual reglamento para agilizar el juego. Así —señaló él— habría que hacer libre el saque de meta para evitar pérdidas de tiempo o habría que permitir sacar los fueras de banda con el pie para dar viveza al juego" (EFE)

Santomé y Sindo ficharon por el Jaén

En temporadas pasadas pertenecieron al Celta

JAEN, 3.—Dos nuevos jugadores han suscrito hoy contrato para la próxima temporada con el Real Jaén, que milita en Segunda "B".

Se trata de Sindo, centrocampista y Santomé, defensa, el primero procedente del Lérida y el segundo, del Lorca, si bien ambos militaron durante varias temporadas en el Celta de Vigo.

Ambos fichajes se han hecho con el asesoramiento del nuevo entrenador, Carmelo, con los que la junta directiva del club jaenense pretende potenciar el equipo pensando en que la próxima campaña, el Real Jaén esté entre los aspirantes al ascenso.—(Efe)



Rocheteau fue ayer, frente a Irlanda del Norte, una de las figuras del equipo francés, marcando dos de los cuatro goles conseguidos por su equipo

ASI VA EL MUNDIAL-82

Francia y Polonia, semifinalistas

MADRID, 4.—Las selecciones de Polonia y de Francia se han clasificado para las semifinales de la duodécima Copa del Mundo de fútbol, después de jugarse hoy los últimos partidos de los grupos "A" y "D".

El lunes se decidirán los otros dos semifinalistas, en los partidos Brasil-Italia y España-Inglaterra.

Las clasificaciones de los cuatro grupos, después de la jornada de hoy, son las siguientes:

GRUPO "A"

- Polonia - Bélgica, 3-0.
- URSS - Bélgica, 1-0.
- Polonia - URSS, 0-0

J. G. E. P. F. C. P.

- 1.—Polonia 2 1 1 0 3 0 3
- 2.—Unión Soviética 2 1 1 0 1 0 3
- 3.—Bélgica 2 0 0 2 0 4 0

GRUPO "B"

- Alemania Federal - Inglaterra, 0-0.
- Alemania Federal - ESPAÑA, 2-1.
- Inglaterra-España (hoy).

J. G. E. P. F. C. P.

- 1.—Alemania Federal 2 1 1 0 2 1 3
- 2.—Inglaterra 1 0 1 0 0 0 1
- 3.—ESPAÑA 1 0 0 1 1 2 0

GRUPO "C"

- Italia - Argentina, 2-1.
- Brasil - Argentina, 3-1.
- Brasil - Italia (hoy).

J. G. E. P. F. C. P.

- 1.—Brasil 1 1 0 0 3 1 2
- 2.—Italia 1 1 0 0 2 1 2
- 3.—Argentina 2 0 0 2 2 5 0

GRUPO "D"

- Austria - Francia, 0-1.
- Irlanda del Norte - Austria, 2-2.
- Francia - Irlanda del Norte, 4-1.

J. G. E. P. F. C. P.

- 1.—Francia 2 2 0 0 5 1 4
- 2.—Austria 2 0 1 1 2 3 1
- 3.—Irlanda del Norte 2 0 1 1 3 6 1

CLASIFICACION GENERAL DE GOLEADORES

CON CUATRO GOLES: Rummenigge (Alemania Federal), Boniek (Polonia) y Zico (Brasil).

CON TRES: Kiss (Hungría) y Armstrong (Irlanda del Norte).

CON DOS: Wark (Escocia), Fazecas, Nyilasi y Poloskei (Hungría), Robson y Francis (Inglaterra, Maradona, Bertoni y Passarella (Argentina), Eder, Falcao y Serginho (Brasil), Schachner (Austria), Six, Genghini, Rocheteau y Giresse (Francia), Panenka (Checoslovaquia), Hamilton (Irlanda del Norte).

CON UN GOL: Conti, Grazziani, Tardelli y Cabrini (Italia), Diaz y La Rosa (Perú), Smolarek, Ciolek, Buncol y Lato (Polonia), Mbida (Camerún), Reinders, Hrubersch, Litbarski y Fischer (Alemania Federal), Madjer, Belloumi, Assad y Bensaoula (Argelia), Moscoso, Neira y Letelier (Chile), Krankl, Pezzey e Hintermaier (Austria), Ardiles y Ramón Díaz (Argentina), Vanderbergh, Coek y Czerniatynski (Bélgica), Toth, Szentes y Varga (Hungría), Ramírez (El Salvador), Mariner (Inglaterra), Soler, Platini y Bossis (Francia), Al Dajil (Arabia Saudita), Buloushi (Kuwait), López Ufarte, Juanito, Saura y Zamora (España), Zelaya y Laing (Honduras), Gudelj y Petrovic (Yugoslavia), Bal, Blokhin, Gavrilov, Baltacha, Chivadze, Shengelia y Oganessian (URSS), Sócrates, Oscar y Junior (Brasil), Dalglish, Robertson, Archibald, Narey, Jordan y Souness (Escocia), Summer y Woodin (Nueva Zelanda).

La selección argentina regresa a casa

Maradona pasó por el Mundial sin pena ni gloria

BARCELONA, 4.—La selección argentina de fútbol partió hoy con destino a Madrid, donde enlazará con un vuelo directo a Buenos Aires, tras haber sido eliminada del Campeonato Mundial de España.

En la delegación argentina, que viaja hacia su país, faltan algunos jugadores, contratados por equipos europeos, que permanecerán en Europa para arreglar asuntos particulares. El técnico, César Menotti, se quedará en España para seguir las incidencias del campeonato.

También es posible que el técnico se quede para iniciar conversaciones con el Valencia, aunque Menotti ha dicho que "a pesar de mi amistad con Ramos Costa —presidente del Valencia—, nunca hemos hablado sobre mi posible fichaje".

Los jugadores argentinos, que se habían reunido antes del encuentro contra Brasil para hablar del sistema a seguir, "nos marchamos con la cabeza muy alta de este Mundial", dijo el capitán Daniel Pasarella.

Según Pasarella, en la reunión que mantuvieron se habló de darlo todo en el campo para lograr la victoria y, si ésta no fuese posible, dejar, como mal menor, el pabellón argentino lo más alto posible, "lo que creo hemos conseguido".

Antes de su partida, los jugadores argentinos manifestaron que la mala suerte, especialmente en los partidos frente a Bélgica e Italia, ha sido un factor importante en su eliminación.

El comentario general era que en los encuentros frente a Bélgica e Italia, habían sido ellos quienes habían creado más situaciones de gol, pero la suerte de sus rivales, unas veces, y los malos arbitrajes, otras, no habían hecho justicia al juego realizado sobre el campo.

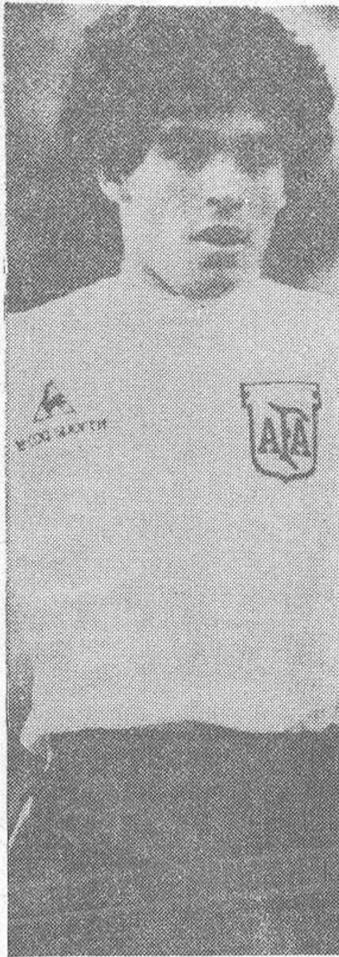
Pasarella dijo que dentro del grupo existe un poco de decepción y tristeza por la eliminación, aunque agregó: "Creo que se ha cumplido ante tanta adversidad y el fútbol argentino ha demostrado que sigue siendo competitivo".

El capitán argentino mostró su tristeza por la desintegración de una selección que, bajo la dirección de Menotti, ha dado grandes alegrías a su país, con la conquista de dos mundiales, uno de mayores y otro juvenil, y un campeonato sudamericano. (EFE)

Muchos errores

Los errores argentinos comentaron al mismo tiempo que el campeonato ya que en el partido inaugural frente a Bélgica el técnico César Menotti puso en práctica un sistema de juego conservador que trató de corregir cuando ya era demasiado tarde.

Este encuentro fue el primer fracaso de Diego Maradona que sólo demostró su calidad a los seguidores de su nuevo club, el



Maradona defraudó

Barcelona, en un libre directo que repelió el travesaño.

En los otros dos encuentros de la primera fase en Alicante los argentinos dieron una de cal y otra de arena con un gran triunfo ante Hungría (4-1) y una victoria cómoda frente al modesto equipo de El Salvador (2-0).

Argentina hizo su mejor fútbol frente al equipo magiar que no pudo hacer nada para detener a unos campeones que se jugaban en ese partido su clasificación para la segunda ronda.

Cinco días después los argentinos cumplieron el trámite de ganar a El Salvador, aunque este último equipo por su dureza hizo sudar en ocasiones a los campeones del mundo.

En la segunda fase César Menotti dejó a su equipo prácticamente eliminado al no saber estimular el "catenaccio" italiano y montar un esquema de juego completamente erróneo.

Menotti sacó a Maradona en punta y lo mantuvo en esa demarcación durante todo el encuentro, lo que falló el trabajo del buen marcador italiano Claudio Gentile, que aunque con du-

reza, borró del terreno de juego al "crak argentino".

Después de esto, la eliminación argentina quedó vista para sentencia, aunque frente a Brasil Menotti trató de buscar remedios al juego de su equipo realizando cambios oportunos. Tuvo que aguantar una nueva derrota (3-1) quizás la más larga de todas por su significado ante su más directo rival sudamericano.

De su actuación en este Mundial a Argentina sólo le salva su encuentro frente a Hungría y quizás el mal estado anímico de sus jugadores por el conflicto armado entre su país y Gran Bretaña por las islas Malvinas.

El hombre más temido por todos los técnicos, Diego Maradona ha pasado por el Mundial sin pena ni gloria siendo su rendimiento de los más bajos de un equipo en el que sólo han brillado Daniel Pasarella y Osvaldo Ardiles.— (EFE)

En Chile alaban a Menotti

SANTIAGO DE CHILE.— La prensa chilena destacó hoy con grandes caracteres las declaraciones del entrenador argentino César Menotti, tras la eliminación de su equipo del Mundial España 82.

Para los diarios chilenos "el técnico argentino sí que sabe dar la cara al decir que es el único culpable".

Según la prensa chilena, es necesario destacar la actitud de Menotti al señalar que "si una selección fracasa, la culpa es de su técnico".

El entrenador Luis Santibañe se negó a conversar con los periodistas en España y a su regreso a Santiago postergó su primer y único contacto con la prensa hasta una semana después de la eliminación de su equipo.

Alberto Camba se impuso con facilidad en la VIII Subida a La Grela

Mucho ambiente hubo en el Póligono de La Grela - Bens para presenciar el desarrollo de la VIII Subida a La Grela, primera prueba del III Campeonato de Velocidad "Ciudad de La Coruña". Tomaron parte treinta pilotos, resultando vencedor el pontevedrés de la Escudería Miño, Alberto González Camba sobre un "fórmula" Saab 2.000. Su crono fue de 1'50"10, superando en 5" al siguiente clasificado, Manuel Neira, con un "Martini 1.800".

Los turistas hicieron un buen espectáculo y al mismo tiempo quedaron muy arriba en la clasificación, Carlos Piñeiro con "Porsche 911 SC" fue muy aplaudido por el público, llevando de costado su vehículo pero no pudo evitar que el lucense Vilanova, más derecho con otro "Porsche 911 SC" hiciera el tercer tiempo absoluto. Al paso por meta solo les separaban 18 centésimas. Barrio se sumó al festival de derrapajes, cosa habitual en él y lo graba un excelente cuarto puesto, siendo el quinto clasificado Manuel V. Castelos que ganaba el grupo 2 al volante de un "Seat 124-2000". José Pereira, de la Escudería La Coruña, llevaba a la victoria en grupo 1 su "Seat 124-1.800" y Miguel Caramés, con el "Panda Arrojé", se imponía en grupo A. Destacables actuaciones fueron las de Mónica de Lorenzo, "Seat 124-1.800", Francisco Naviera, con un grupo 2 preparado por él mismo, y el coruñés Carlos García Rey, para el que era el mejor crono en la categoría regional, por delante de Ferreiro y Francesch. Tuvieron que retirarse por problemas mecánicos el fórmula de Cavada y el Talbot Rallye de Manuel Balado. Junto con la entrega de premios de esta prueba se realizó la del campeonato gallego del año 81. El presidente de la Federación, José Luis Arias, hizo entrega a Camba de su título de campeón gallego de montaña y a Carlos Piñeiro de los suyos como campeón absoluto y de "rallies" en la temporada pasada.

Parece que Menotti será el entrenador del Valencia

BARCELONA, 4.— El entrenador de la selección argentina, César Luis Menotti, está a punto de firmar, al menos un precontrato con el Valencia, para dirigir al equipo del "Luis Casanova" en la próxima liga española.

En círculos próximos a la selección criolla se comentaba esta mañana, mientras hacían las maletas para regresar a Buenos Aires, que el técnico argentino está ya virtualmente comprometido con el equipo de Ramos Costa, con el que le une una buena amistad por medio de Kempes, el delantero que jugó recientemente en las filas valenciana.

Si Menotti no ha firmado todavía por el Valencia, según estas fuentes oficiales, es porque desea regresar a la Argentina casi el equipo, no rehuir las críticas adversas, una vez pasado un prudencial tiempo de descanso: Menotti efectuaría un viaje relámpago a España para firmar un sustancioso contrato como entrenador de dicho equipo.

Hasta la fecha el técnico argentino nunca ha desmentido a los periodistas de forma rotunda sus contactos con el Valencia, pero los ha dejado elegantemente en segundo plano hasta que acabara el Mundial/82.

LUNES-DEPORTIVO

EL MUNDIAL, EN LA PANTALLA

Desde que finalizó la primera fase del Mundial 82 no hay más remedio que quedarse en casa y ponerse ante el televisor. A lo largo de la semana ayer cerrada los equipos clasificados en aquella fase fueron desarrollando la segunda, agrupados en cuatro ternas de pareja importancia. Y todos los partidos en los grandes estadios de Madrid y Barcelona.

Vamos a tratar de recordar algunos episodios significativos de aquella ronda en que intervinieron los doce equipos vencedores primeramente. Mas ahora me doy cuenta de que a lo largo de la semana transcurrida he presenciado más de una docena de partidos y tengo la cabeza convertida en un recipiente desordenado de impresiones. Es mucho fútbol, ciertamente, pero la vieja afición nacida en la niñez, puede más y le impele a uno a perseverar hasta la final.

Argentina, la selección campeona del mundo 1978-1982, jugó dos encuentros y perdió ambos. Regresa con los pies vacíos y la esperanza, que según dicen los clásicos es lo último que se pierde, puesta, a cuatro años vista, en Colombia. La frenó el bien calculado "catenaccio" italiano de Bearzot, su entrenador. Porque el cerrojo no es que sea reprochable sino que hay que saber administrarlo. Luego vino la samba y se acabó el tango.

Austria es otra de las selecciones que se han despedido. ¡Tiempos de Hugo Meisl y su "Wunderteam", pasmo de Europa!. Ni rastro de aquella grandeza. La eliminaron más que Francia y el Ulster, el calor de Gijón, la lentitud y el merecido castigo por su conformismo antideportivo frente a Alemania en la primera fase. Buen viaje.

Como soy bastante suspicaz, sospecho que Alemania, además de no molestarse en encajarle más goles a Austria, tampoco, y hasta es posible que de común acuerdo, extremó su belicoidad con Inglaterra. A cada cual le correspondía un punto en el empate, para luego lanzarse vorazmente sobre España. Ya tendrá su castigo.

Como mi cabeza sigue siendo un hervidero de ideas y de temas no recuerdo ya el nombre del árbitro francés que castigó con un libre directo en el área a un guardameta por dar más de cuatro pasos sin soltar el balón de las manos. Es una falta leve y muy extendida y escasamente penalizada, pero muy peligrosa. Los árbitros españoles la desdennan. Hacen mal.

Otro que se va es el equipo del Norte de Irlanda, limpiamente derrotado ayer por Francia. Decían que los muchachos habían venido a veranear, que disfrutaban de los balles y las piscinas, etc, etc. Y lo que hicieron fue ganarle a España y, en total, dar un testimonio de su preparación física y de su voluntad. En su despedida, ayer, soportaron sin fatiga ostensible los treinta grados al sol del Manzanares. No eran tan turistas como se suponía.

Se queda, en cambio, su vencedora de ayer, Francia, que le asestó un 4-1 incuestionable, también a despecho del calor. Francia ha sido en este Mundial casi una revelación, exhibiendo un fútbol de concepción moderna, flexible y penetrante, soslayador de toda hojarasca impura. Posiblemente caiga en una próxima semifinal pero lo hará con toda dignidad.

Uno de los encuentros más completos de este campeonato lo interpretaron anoche, en el Nou Camp barcelonés las selecciones de Polonia y la URSS. Partido de poder a poder entre dos bandos de parecido talante que se jugaban el pase a las semifinales o el regreso al Este. Todos los jugadores lucharon hasta la extenuación y hasta el último segundo vital. Un empate le era suficiente a Polonia para ser semifinalista. Los soviéticos, en cambio, precisaban para ello ganar. Con un juego fogoso, viril y ordenado, los polacos alcanzaron su propósito. Y lo merecieron, sin duda.

KARAJ

Otro viejo compañero que se ha ido: Karaj. Aciselo Karaj, filipino de nacimiento y nacionalidad española. Creo que noventa y cuatro años de vida. Y casi todos dedicados a la crítica deportiva con la que sentó cátedra en las planas de "El Debate". Desaparecido éste después de la guerra civil pasó al semanario "Marca", hasta su definitiva retirada. Era un docto ensalador del deporte, pero lo que le elevó a la popularidad fue su docta condición de pronosticador.

Era un gran compañero y amigo. Descansen en paz.

MARATHON

Dos muertos en Río de Janeiro, a causa del triunfo de Brasil sobre Argentina

Varios heridos durante los festejos para celebrarlo

RIO DE JANEIRO, 3.— Las emociones causadas por la exhibición de la selección brasileña de fútbol, frente a los argentinos, causaron la muerte de dos personas en el estado de Río de Janeiro.

La información confirmada hoy en esta ciudad, agrega que el coronel médico de aeronáutica, Joa Batista Noel, de 69 años y el ex alcalde de "Sao Pedro da Aldeia", Waldyr Lobo, murieron de un infarto a causa del triunfo del equipo de Tele Santana sobre el de César Menotti, durante la copa del mundo que está disputándose en España.

En Río, donde fue grande el número de personas heridas por los fuegos artificiales, tres de ellas perdieron los dedos de la mano como consecuencia de la explosión de morteros.

Por su parte, los pocos turistas argentinos que están en Río de Janeiro, que asistieron al juego

de ayer por televisión, evitaron hoy todo contacto con los "hinchas" brasileños.

En un hotel de Ipanema, donde hay más de cuarenta huéspedes, dos dejaron un pedido en la conserjería del hotel para no ser molestados por los periodistas que inmediatamente quisieron recabar sus opiniones acerca del juego.

El empresario argentino Guillermo Arana, no obstante, accedió a una entrevista al diario "O Globo" y dijo que no quería que Argentina ganase simplemente para clasificarse, "porque además el título ya es del Brasil".

"Estoy pensando en una victoria por una cuestión de entusiasmo moral, ya que el pueblo argentino está pasando por una etapa difícil. Después de tantos sufrimientos una derrota en la copa aumentaría más las frustraciones" concluyó Arana.

guras del

idos por

istas

se han

Mundo

grupos

partidos

Jornada

C. P.

0 3

0 3

4 0

C. P.

1 3

0 1

2 0

C. P.

1 2

1 2

5 0

C. P.

1 4

3 1

6 1

), Boniek

Norte).

sei (Hun-

Passarella

Moscovo,

(Austria)

riatski

(Salvador),

al Dajil y

mora (Es-

igoslavia),

Oganesian,

rtson, Ar-

adin (Nue-

El australiano Anderson, nuevo líder del "Tour" tras vencer en la etapa de ayer

LOS ESPAÑOLES EMPEZARON MAL, AUNQUE PUEDEN REACCIONAR EN LAS ZONAS DE MONTAÑA

NANCY (Francia), 4.—El australiano Phil Anderson ha vencido en la segunda etapa del Tour de Francia, disputada entre Basilea y Nancy, sobre un recorrido de 246 kilómetros en el que ha invertido un tiempo de 6 horas, 31 minutos y 33 segundos, con la bonificación de 30 segundos, el tiempo queda establecido en 6h. 31'03", a una media horaria de 38.309 km-h.

Vencedor en solitario, Anderson, gracias a la bonificación, se ha vestido con el maillot amarillo.

Esta etapa, la más larga del Tour, disputada son sol pero con una temperatura más fresca que la de ayer, ha permitido a los escaladores tomar contacto con la montaña durante la ascensión de un puerto de primera categoría (Ballon D'Alsace), aunque bastante lejos de la meta todavía.

Después de un ataque del francés Robert Alban, un pequeño grupo de escapados formaban la cabeza del pelotón, compuesta especialmente por Johan Van Der Vele, Joop Zoetemelk, Dietrich Beat Brey, Ludo Peeters, Bernard

Valle, Rene Bittinger, Bernard Hinault...

En la cima, Vallet, portador del maillot del mejor escalador, pasaba en cabeza seguido de Bittinger y del sueco Nilsson, que se unió a los escapados en los últimos kilómetros.

Poco después del descenso, Jacques Michaud inició una escapada en solitario, que duraría un centenar de kilómetros y que animó a Anderson, que adelantó a Michel Laurent, a Vallet, a Madiot, a Winnen y a Lubberding. Poco antes de la última meta volante, rodaba en solitario sin que nadie pudiese ya alcanzarlo.

Clasificación de la etapa

La clasificación de esta segunda etapa es la siguiente:

1.—Phil Anderson (Australia), 6h. 31' 33". Con bonificación: 6h. 31' 03".

2.—Henk Lubberding (Hol.), da 6-31-27. Con bonificación: 6-31-17.

3.—Bernard Vallet (Fr.), 6-31-42. Con bonificación 6-31-32.

4.—Marc Madiot (Fr.), 6-31-43.

5.—Peter Winnen (Hol.), 6-31-53.

6.—Michel Laurent (Fr.), 6-31-54.

7.—Sean Kelly (Irl.), 6-32-02.

8.—Raymond Villemiane (Fr.), 6-32-02.

9.—Gerrie Knetemann (Hol.), 6-32-02.

10.—Mario Beccia (It.), 6-32-02.

Los españoles en la etapa

27.—Mariano Lejarreta, 6 horas 32:6.

46.—Bernardo Alfonsel, mismo tiempo.

50.—Alberto Fernández, 1d.

54.—Ismael Lejarreta, 1d.

90.—Modesto Urrutibeazcona, 6 horas 32:57.

131.—Antonio Coll, 6 horas 33:07.

154.—Felipe Yáñez, 6 horas 36:12.

155.—Juan Carlos Alonso, mismo tiempo.

161.—José Ramón Albelda, 6 horas 37:18.

Clasificación general

1.—Phil Anderson (Australia), 12 horas 01:36.

2.—Bernard Vallet (FRA) a 38.

3.—Ludo Peeters (BEL), a 44.

4.—Sean Kelly (IRL) a 46.

5.—Gregor Braun (RFA) a 53.

6.—Jacques Michaud (FRA), a 57.

7.—Bernard Hinault (FRA) a 58.

8.—Henk Lubberding (HOL), a 1:01.

9.—Gerrie Knetemann (HOL) a 1:05.

10.—Regis Clere (FRA), a 1:11.

Los españoles en la general

24.—Alberto Fernández a 1:32 del primero.

27.—Marino Lejarreta, a 1:34.

40.—Bernardo Alfonsel, a 1:39.

86.—Ismael Lejarreta, a 2:27.

106.—Antonio Coll, a 2:59.

146.—José Ramón Albelda, a 7:05.

147.—Felipe Yáñez, a 7:13.

149.—Juan Carlos Alonso, a 7:52.

150.—Modesto Urrutibeazcona, a 7:54.

(EFE)

El Barcelona busca piso para Maradona

En la zona aristocrática de la ciudad condal

BARCELONA, 4.—Los servicios técnicos y de relaciones públicas del Fútbol Club Barcelona, están buscando afanosamente piso para Diego Armando Maradona, en la zona más aristocrática de la Ciudad Condal.

Un portavoz del Barcelona desmintió a "Efe", el rumor de que Maradona ya tuviera alquilada desde tiempo atrás una torre de grandes dimensiones: "Se trata de un bulo más sin fundamento, Maradona no tiene, en estos momentos, domicilio en la Ciudad Condal".

Hockey sobre patines

El Liceo superó en la prórroga al Sentmenat: 3-0

Los catalanes habían logrado un 10-6 en el tiempo normal

El Sentmenat venció al Liceo Caixa Galicia por 10 goles a 9 tras una prórroga, ya que el tiempo reglamentario había finalizado con 10-6 favorable al equipo catalán que igualaba el resultado del primer choque disputado en La Coruña.

Gran lleno en el pabellón del Sentmenat un partido emocionante, ya que el Liceo controló durante la primera mitad todas las acciones hasta el punto que el equipo coruñés llegó al descanso con 4-3 favorable, pero con una importante lesión de Agüero (recibió siete puntos de sutura) que en la segunda mitad se notó bastante, aunque la salida del argentino fue providencial ya que marcaría tres nuevos goles, que

evidencian la gran forma de Agüero, cuando el partido estaba a punto de finalizar.

Arbitró Antonio Fraga y el Liceo jugó bien la primera mitad y se vió desbordado en la continuación, aunque la serenidad fue la causa de que los coruñeses remontasen el momento peligroso con el Sentmenat lanzado y en la prórroga solamente mandase el equipo coruñés, que tuvo en Agüero, con seis goles, a su "figura", marcando Martinazzo los tres restantes.

LICEO: Llonch, Areces, Gil, Martinazzo, Agüero, Zaballa, Garvey y Gelman.

SENTMENAT: Ramoneda, Edo, Toni, Usart, De La Hera, Almar y Gallet.

Fútbol modesto

Bergantiños y Portazgo jugarán el viernes la final de la Copa

Al fin, ya hay finalistas de la Copa de La Coruña. Al Bergantiños, que ya estaba hace tiempo clasificado se unió el sábado el Portazgo, que venció en partido de desempate al Imperator por 2-1 en Elviña. Al descanso ya se llegó con el resultado que sería definitivo. Los goles del equipo vencedor fueron logrados por Camino y Baldo, mientras el del Imperator (que fue el primero del partido) lo consiguió Caméselle al transformar un penalti.

Poco público y mucha emoción, con buen arbitraje de Talbo, que expulsó a Juan por intento de agresión a un rival y seguramente será baja en las filas del Portazgo para el próximo encuentro.

LA FINAL, EL VIERNES

Definitivamente, la final de la Copa de La Coruña se celebrará el viernes día 9, a las 8:30 de la tarde en el Estadio de Riazor. Sin duda un gran marco para una final que se vislumbra apasionante, ya que están en liza dos equipos punteros de la zona de Arteijo y las Mariñas, lo que, unido a los aficionados locales, hará que se registre una gran entrada. El partido no tiene un

pronóstico claro, aunque muchos aficionados se inclinan por el Bergantiños, que tiene un conjunto fuerte y compacto donde sobresale Varela Calviño, pero el portazgo no le va a la zaga y su campaña también fue magnífica, logrando el ascenso y ahora estar en la final. Un gran éxito del equipo que comanda el popular Churín y que el viernes intentará poner la rúbrica ante el siempre difícil Bergantiños de Carballo.

SUPERCOPA RIAS ALTAS

El Meirás se proclamó vencedor de la Supercopa Rías Altas al vencer al Galicia Mugaros por 2-1 en un emocionante partido, logrando los vencedores el gol del triunfo en el último minuto.

Para el tercer puesto, el Barahobre se impuso al Eume.

Un regalo de estilo en



Tele Santana, confirmado como seleccionador de Brasil

Renovó contrato por un año

RIO DE JANEIRO, 4.—El contrato del entrenador Tele Santana, con la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF) será renovado por un año más.

La información obtenida hoy por "Efe", en fuentes allegadas a la "CBF" agrega que el contrato de Tele Santana, que finaliza el 31 de diciembre de este año será renovado por la excelente actuación que está teniendo la selección a su cargo.

Según las fuentes, Tele Santana cumplió con todos los requisitos establecidos por la Confederación Brasileña de Fútbol y por ello "haremos todo lo posible para que continúe trabajando en el Brasil, aunque sabemos que él ahora es un técnico muy cotizado".—(EFE)

Michel Hidalgo...

(Viene de la página 18)

mostrado que tienen una gran recuperación", señaló.

Sobre lo que ha significado para el fútbol esta Copa del Mundo, quejaba de haber tenido que dudar, el seleccionador irlandés dijo que "se ha demostrado que hay varios estilos diferentes de juego, por ejemplo Brasil y Francia, que hacen un fútbol totalmente diferente, pero igual de eficaz. Ambos tienen grandes jugadores que pueden resolver el partido y sacar un gol de la nada. Algo parecido a lo que ha hecho hoy Platini en el primer gol".

También habló el seleccionador de Irlanda del Norte de la disyuntiva de siempre entre fútbol latino y fútbol sajón: "el fútbol latino es el de los países del Mediterráneo y sajón el inglés, el alemán o el centro-europeo en general, no cabe duda que este último es muy superior. Ahora bien, si como latino introducimos también al sudamericano, entonces me parece que éste, en sí, es mejor".

Finalmente Billy Bingham quiso aventurar un pronóstico para el encuentro entre España e Inglaterra, que dará el otro semifinalista de Sevilla: "la selección española ha jugado hasta ahora muy presionada por el público y por los nervios de querer hacerlo bien. Contra los ingleses ya no tendrán esa presión y jugarán más relajados, deseando demostrar que deberían haber hecho un mejor papel. Inglaterra lo va a tener muy difícil".

POLONIA, SEMIFINALISTA...

(Viene de la página 29)

fuertes y expeditivos que no dudaron en emplear la dureza cuando no podían resolver técnicamente las jugadas.

No obstante, conforme el tiempo fue avanzando la URSS confirmó la impresión que adelantó ante Bélgica. Se trata de un equipo disciplinado, fuerte físicamente, que pasa bien en corto y se desmarca por líneas, pero es un monumento viviente a la ineficacia, el aburrimiento y la falta de originalidad.

La baja forma de Blokhin, insostenible para sus compañeros a los que abronca sin parar, olvidando que él era el peor de todos, acabó de descentrar a un equipo ruso sin intuición, alegría y mucho menos ingenio, que estaba prefabricado en torno al jugador del Dinamo, pero falló el programa de la computadora rusa y ello causó la eliminación de la URSS del Mundial-82.

Polonia jugó algo mejor, o por lo menos con más ambición en el segundo tiempo, y tanto Boniek como Smolarek buscaron el gol con peligro al filo del primer cuarto de hora.

Fue en el minuto 18 cuando se registraron varios incidentes en los graderíos al retirar la Policía Nacional algunas pancartas de apoyo a "Solidaridad" con los colores de la bandera polaca, al parecer por presiones de los rusos ante los representantes de la FIFA.

A los 30 minutos se acabó prácticamente el partido porque Polonia se echó para atrás, pero aún así el omnipotente Smolarek pudo decidir en un disparo cruzado durísimo que pasó rozando por el poste izquierdo soviético.

En el Nou Camp, tras cuartos de entrada aproximadamente, se vio algo de cemento pero lo cierto es que el público asistente se la noche hubiera llenado a reboar el noventa por ciento de los campos de España.

CASTROMIL, S.A.

HORARIO DE VERANO

(Desde 1.º de Julio al 30 de Septiembre)

SERVICIOS POR AUTOPISTA

entre

LA CORUÑA - SANTIAGO Y VICEVERSA

GADA MEDIA HORA DESDE LAS 8 HASTA LAS 22

SABADOS TARDE, DOMINGOS Y FESTIVOS: CADA HORA

AÑO SANTO 1982

Connors superó a Mc Enroe en el quinto "set" de la final de Wimbledon

LONDRES, 4. — El norteamericano Jimmy Connors se ha proclamado nuevo campeón de Wimbledon, al derrotar en la final disputada hoy en la pista central de hierba del "All England Tennis Club" de Londres, a su compatriota John McEnroe.

Connors, con más dificultades de las previstas, se impuso a Mc Enroe en cinco sets, por tres-seis-seis-tres, seis-siete, siete-seis y seis-cuatro.

El primer set comenzó dominando Connors, que rompió el servicio del hasta entonces campeón, McEnroe, anotándose el primer juego y el segundo.

John McEnroe, algo nervioso, puesto que, además de jugar la final no está en su mejor momento, debido a la lesión que le ha tenido apartado de las pistas por unos meses.

McEnroe, poco a poco va recuperando su potente saque, dando un recital de tenis con su juego, con voleas anguladas a las que Connors no podía llegar. Se adjudica este primer "set" en cuarenta y dos minutos, por un claro seis-tres, que no refleja lo que sucedió en la cancha.

No le iban bien las cosas a "Jimbo" en el segundo "set", aunque empezó dominando al

igual que en el primero, y gracias a los fallos continuos de McEnroe se pone con ventaja en el marcador con un claro cuatro a uno.

La respuesta de McEnroe no se hizo esperar y de nuevo con sus golpes geniales y su terrible saque logra reducir ventajas, adjudicándose el juego en blanco y reduciendo el marcador en cinco a dos.

A partir de este momento el partido entraría en una fase de buen juego y con los dos jugadores a tope. McEnroe, con sus potentes saques y sus terribles "smash", y Connors, con sus sorprendentes voleas y juego esquiva.

Antiguas figuras, espectadores del Mundial



Dos antiguas figuras del fútbol, Bobby Charlton y Frank Beckenbauer, asisten al Mundial de España como espectadores y comentaristas para medios de información de sus respectivos países

Santiago de la Parte, vencedor del maratón

En mujeres se impuso Consuelo Alonso

LAREDO (Santander), 4.— De un grupo de corredores, establecido a tres kilómetros de la salida, surgió el nuevo campeón de España de maratón, en competición disputada en la localidad cántabra de Laredo, bajo unas condiciones climatológicas ideales para haber batido el "récord" que ostenta el madrileño Eleuterio Antón, en los 42.195 kilómetros de 2 horas 14 minutos 14 segundos.

El palentino Santiago de la Parte, conquistó el título en dos horas quince minutos y cuarenta y siete segundos, aunque fuera superado por el portugués Eliseo Ríos en el último kilómetro, pero a la postre, este último fue descalificado por avituallamiento fuera de los controles establecidos, aunque hiciera el recorrido en 37 segundos menos.

Santiago de La Parte pagó su esfuerzo de cara a la meta, sufriendo fuertes vómitos al tras pasarla, aunque recuperó pronto y compensó con el brillante título, pese a verse impotente por seguir el fuerte ritmo del portugués.

106 participaron en esta cate-

goría masculina, de los cuales 59 rebajaron la marca mínima establecida para entrar en competición fijada en 2 horas, 40 minutos.

En féminas intervinieron 19 corredoras, entre las que figuraba la escocesa Ines McLean y la portuguesa Rita Borralho, quienes se situaron pronto en los dos primeros lugares, pero distanciadas entre sí. Sin embargo, hacía el kilómetro 18 hubo de abandonar la portuguesa, quedando con importante ventaja McLean, en clara demostración de hallarse muy preparada para estas competiciones.

Considerable distancia sacaban a las españolas, de las cuales tres únicamente no pudieron finalizar la prueba.

Joaquina Casas y Consuelo Alonso, sin embargo, mostraron superioridad sobre las otras aspirantes al título y en los últimos kilómetros sería Consuelo, que aprovechara el desfallecimiento de su firme rival, para ocupar la plaza, detrás de la gran atleta escocesa, adjudicándose el título. — (EFE)

No es cierto que Santamaría quisiera prescindir de Arconada

En el partido contra Alemania

MADRID, 3.— "No es cierto que José Emilio Santamaría quisiera prescindir de Luis Miguel Arconada para el partido que disputó la selección española frente a la de Alemania Federal", manifestó a "Efe" el presidente de la Real Federación Española de Fútbol, al ser preguntado sobre el rumor que circula en ese sentido por los círculos periodísticos del centro de prensa del Mundial-82.

Pablo Porta añadió: "No es cierto, ya que en la mañana de ayer, Santamaría me dio a conocer la alineación que pensaba presentar por la noche en el "Bernabéu" y en ella estaba incluso el meta Arconada".

Al insistirle sobre el rumor, el que puedo decirle es que en la mente de Santamaría figuraba Arconada como portero desde la mañana, en el lugar de contratación de Navacerrada. Por tanto, estimo que todo lo que me dice es un bulo sin base alguna".

El rumor que circulaba hoy indicaba que cuando Santamaría quiso prescindir de Arconada, sus compañeros de la Real Sociedad hicieron un plante conjunto e indicaron que si no se contaba con el portero, podría eliminarlos a ellos, ya que no estaban dispuestos a jugar sin su compañero de equipo. (EFE)

Doña Luisa Díaz Fariña

(Viuda de José González Pérez)

Pasó a descansar en la Paz del Señor el día de ayer, a los 74 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hermanas, María, Juanita, Francisca, Soledad y Carmen; hermanos políticos, Manuel Barral Mosquera, Enrique Iglesias y Antonio Barral Mosquera; sobrinos y demás familiares,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y agradecen la asistencia a la conducción de sus restos mortales al Cementerio de Santa Marta de Babío, acto que tendrá lugar hoy, día 5, a las SIETE de la tarde, y a continuación el funeral en la capilla parroquial del Casal, por cuyos favores anticipan las gracias.

Casa mortuoria: Aldea de Arriba.
Santa Marta de Babío (Bergondo), 5 de julio de 1982

Don Gerino González Fornís

(PLATERO)

Falleció en el día de ayer, a los 62 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos

D. E. P.

Sus hijos, Pilar, Camilo y Manuel González Álvarez; hijos políticos, Manuel Pereiro González, Antonia Fernández Dueros y Florentina Vieito Pérez; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, hoy lunes, a las SEIS de la tarde, desde la casa mortuoria a la iglesia parroquial de Santa María la Mayor y Real de Sar, donde se celebrarán los funerales y seguidamente recibirá sepultura en el Cementerio de Boisaca, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Camino de Picaños, 18.
SANTIAGO, 5 de julio de 1982 (Funeraria Apóstol)

María Teresa Alvarez Salgado

Falleció en Monterroso (Lugo), el día 4 de los corrientes, después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su director espiritual, Luis Pardo, S.J.; sus padres, Marcelino Alvarez Area y Amelia Salgado Feijóo; hermanos, María Amelia, María Dolores y Tomás; sobrina, Celia; tíos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral de entierro, hoy, lunes, día 5, a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel de Monterroso y, seguidamente, a la inhumación de sus restos mortales en el Cementerio de dicha parroquial, favores que agradecerán.

Casa mortuoria: Plaza de Santa Lucía, 4. MONTERROSO (LUGO), 5 de julio de 1982

Doña Manuela Sanesteban Fernández

(VIUDA DE MANUEL SANESTEBAN HERMIDA)

FALLECIO A LOS 81 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Sus hijos, Antonio (Sanse) y América; hija política, Ermitas Díaz Fonticoba; nieto, Juan Antonio Sanesteban Díaz; hermanas, Andrea y Ricardo; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al sepelio, que tendrá lugar hoy, lunes, día 5, a las SIETE de la tarde, en el Cementerio de Catabois, y al funeral que se celebrará a continuación en la iglesia del Rosario, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Calle Chanteiro, 16-2.º
NOTA.—Saldrán coches hacia la casa mortuoria desde Cantalarrana (Sedes), a las CINCO de la tarde, pasando por La Gándara. Desde la Feria del 13 (Sedes), a las CINCO de la tarde. Desde Vilaboa (Campo da Taberna), a las CINCO de la tarde. Dos coches, desde la iglesia del Rosario al Cementerio.
EL FERROL, 5 de julio de 1982

FUTBOL SALA

ES UNA SECCION DE R. V.



EN SERIO
Y EN BROMA

NUEVAMENTE CARBALLO

Mucho público asistió días pasados al pabellón polideportivo de Carballo para asistir al torneo que con motivo de las fiestas de San Juan tuvo lugar en la vecina villa de Bergantiños. Participaron en el torneo cuatro equipos, entre los que se encontraba el conjunto coruñés del GECA. El equipo de Victor Precedo se enfrentó en semifinales al equipo que acababa de vencer en el recientemente finalizado Marathón de Carballo, A Revolta, y ante los cuales, los Mato Pita, Manteiga, Ferreiro, Gantes etc., nada pudieron hacer dado el maravilloso juego desplegado por el equipo discotequero, que venció por un claro y rotundo tres a cero. La otra semifinal la disputaron el Conservas Calvo y el otro finalista del Mencionado Marathón A'Xacia. El vencedor resultó ser el equipo de Conservas Calvo por un rotundo y claro seis a uno que nos evita mucho comentario. En la gran final, después de los resultados de semifinales, la disputaron los dos equipos de casa. En esta oportunidad, los de A Revolta vencieron a los de Calvo, por tres goles a uno, marcando los tantos por parte de los vencedores, Lucho, Geada y Galán. Por los de Calvo, el gol lo consiguió el ex fabrilista Lerio. Siguiendo en la misma localidad, tenemos noticias que nos indican que se está "cociendo" un gran torneo con equipos de Carballo y La Coruña, sonando entre otros los coruñeses del Chaston y Zara. Su organización -tampoco lo pudimos confirmar- parece ser que correrá a cargo de Viajes Cantabria y donde el "superveterano" Amadeo tiene mucho que ver en la contratación de los equipos.

LA BENEFICENCIA Y EL DEPORTE



Estos son los componentes del equipo de Atlántica, los cuales, un año más, van a ser los verdaderos protagonistas de su torneo, especialmente por los fines benéficos que se persiguen.

Somos de los convencidos de que la beneficencia no está reñida con el deporte, ni mucho menos, y después de saber los propósitos de los dirigentes de Atlántica, quienes están poniendo todo su empeño en un gran torneo con los beneficios totalmente para ASPACE (Asociación de Padres de Niños Parálisis Cerebrales), no merece nada más que plácemes. Las noticias que tenemos y que nos envía ese gran deportista y sensacional relaciones públicas de Atlántica, Carlos Blanco, quien en unión de sus compañeros de equipo están trabajando de firme, nos indican que los equipos confirmados son los de La Cabaña del Cazador (como vencedor del pasado año), Oxford Pub, Gasthof Swing, y Atlántica, como equipo organizador. Existe la pretensión de contar con Zara y el GECA, que de confirmarse estas dos participaciones, harán del torneo de Atlántica un calendario verdaderamente inigualable, y que estamos seguros, mirando los fines que se persiguen, no dudamos de que viviremos una semana evidentemente sensacional de fútbol sala que está programada en los Sa. lesianos para el próximo mes de agosto. Falta mucho todavía pero dicen que al que madruga Dios le ayuda y esto parece tenerlo muy en cuenta la muchachada del señor Manuel Seco Cabalar, gerente de la firma, y un hombre que confía ciegamente en el trabajo de sus chicos. Los frutos de este trabajo no tardarán en llegar. Para que todo sea completo, ya se tiene en cartel para la jornada final, la actuación de un grupo de baile regional, como asimismo un partido entre chavalines que a buen seguro llamarán la atención del aficionado. Son muchas las razones que nos obligan a resaltar este trofeo, con el cual paralelamente nos une un grato recuerdo, ya que fue precisamente un torneo a beneficio de ASPACE en el que iniciamos nuestra andadura del fútbol sala en la HOJA DEL LUNES, allá por el año 1980, concretamente el lunes, 19 de mayo, con ocasión del I Torneo ASPACE, en el que intervinieron varios equipos gallegos, con la colaboración especial de la Selección Castellana y Radio Cádiz Cadena Ser.

EN SU VII EDICION

Mañana se pone en marcha el Trofeo Teresa Herrera

Se disputó el pasado sábado en las instalaciones del Frontón de Riaza, el sorteo para emparejar a los equipos participantes en una nueva edición del Trofeo Teresa Herrera, que este año hace la séptima edición. El resultado del mismo ha sido el siguiente:

- (1) Bianco Difusión-Galicia de Noche.
- (2) Imprenta Rocarro-Santiso (Ferrol).
- (3) D. Pampín-Cabaña del Cazador.
- (4) Manufacturas Gordiel-Cafetería Taboo.
- (5) GECA-Veteranos de Cambre.
- (6) Bégano-Auto Radio Otero.
- (7) Academia Juan Flórez-Afco.
- (8) Joyería García-GEF.
- (9) Talleres Jem-Est. Esposiño (Malpica).
- (10) Agoca Celtia-Pascual.
- (11) Bazar Plaza-Cheñíos.
- (12) Foto Estudio Arte-Almacenes Barros.
- (13) Cativa Decoración-Atlántica.
- (14) Naranjas Ibáñez-Rótulos Sol.
- (15) Joyería Iria-Balpecam Orzán.
- (16) Talleres Castro-Huarte.
- (17) Frigolouro-Thonson.
- (18) Renfe-Sureco.
- (19) Sifsa-Elias (Buño).
- (20) Boutoque 2000-Caja de Ahorros.
- (21) Sánchez Seat-Discoteca Chaquetón.
- (22) Xerpo-Costa Gallega.
- (23) Calzados Yolanda-Valcarce.

Estas primeras eliminatorias, hasta que queden los seis equipos clasificados, se jugarán a doble partido. El campeón del pasado año, Oxford Pub, queda clasificado automáticamente, por su condición de campeón, entrando en la competición en los cuartos de final. Asimismo, en la misma fase, entrará en juego un equipo invitado, todavía sin designar.

Mañana martes, primeros partidos

Para mañana, está previsto que la competición se inicie, y han sido ya previstos los siguientes encuentros:

- MAÑANA MARTES (Frontón)**
 22,00: Imprenta Rocarro-Santiso.
 22,45: Decoraciones Pampín-Cabaña Cazador. (Zapateira)
 20,15: Foto Estudio Arte-Almacenes Barros.
 21,00: Cativa Decoración-Atlántica.
 21,45: Naranjas Ibáñez-Rótulos Sol.
 22,30: Joyería Iria-Balpecam Orzán.
- MIÉRCOLES (Frontón)**
 20,30: Manufacturas Gordiel-Cafetería Taboo.
 21,15: GECA-Veteranos Cambre.
 22,00: Academia Juan Flórez-Afco.
 22,45: Joyería García-GEF.
- MIÉRCOLES (Zapateira)**
 20,15: Talleres Castro-Huarte.
 21,00: Thonson-Frigolouro.
 21,45: Sureco-Renfe.
 22,30: Elías (Buño)-Sifsa.
- VIERNES (Frontón)**
 20,30: Talleres Jem-Est. Esposiño (Malpica).
 21,15: Agoca Celtia-Pascual.
 22,00: Bazar Plaza-Cheñíos. (Zapateira)
 20,15: Caja de Ahorros-Boutique 2000.
 21,00: Discoteca Chaquetón-Sánchez Seat.
 21,45: Xerpo-Costa Gallega.
 22,30: Calzados Yolanda-Valcarce.

Quedan exentos de esta primera eliminatoria los equipos del Bianco Difusión y Galicia de Noche, que se enfrentarán en la ronda siguiente.

Comentario

A destacar este año, la presencia de algunos equipos forasteros, como lo son el conjunto de Malpica, Establecimientos Esposiño, que viene a La Coruña con grandes ilusiones de hacer un gran papel. También un representante de Sada, el Imprenta Rocarro, equipo que desconocemos la gente que tiene en sus filas, pero que a buen seguro, traerá su "parroquia" particular para animar a los suyos, lo que puede hacer que su primer contrario, otro equipo forastero, concretamente el cinco ferrolano del Santiso, se vea en serias dificultades para sacar adelante esta primera eliminatoria.

ria entre ambos equipos, que suponemos muy difícil para ambos. Y por último, el equipo alfarero de Buño, Elías, que ya estuvo en alguna ocasión en nuestra ciudad en otros torneos, y que tratará de llegar lo más lejos posible, teniendo como primer adversario al "nuevo en esta plaza", Renfe. Por lo que se refiere a los equipos capitalinos, no vemos en nuestras apreciaciones grandes novedades. Están presentes en esta VII edición los "clásicos" de la Asociación, como pudieran llamarse a los Cabaña del Cazador, Decoraciones Pampín, Cafetería Taboo, GECA, GEF, Pascual, Foto Estudio Arte, Barros, Atlántica, Naranjas Ibáñez, Joyería Iria, Frigolouro, Sureco, Caja de Ahorros, Discoteca Chaquetón, Sánchez Seat, Calzados Yolanda, Valcarce, etc. Notamos en falta algún equipo en particular de los federados, donde apreciamos en esta oportunidad la presencia de la Academia Juan Flórez, "que vuelve a casa", Bazar Plaza y Auto Radio Otero, donde a propósito de este equipo, parece que a última hora surgieron inconvenientes en los chicos de Otero y no podrán participar en el torneo, por lo que su contrario, a no ser que se le encuentre otro rival, quedaría clasificado automáticamente para la siguiente ronda. Por último, la gran novedad, es la presencia del actual campeón de los Juegos Don Bosco en versión Asociación, el Agoca Celtia, que en esta ocasión suponemos que no contará con la fabulosa colaboración del jugador Loliño, que creemos jugará con su equipo habitual, el Naranjas Ibá.

● Participarán 46 equipos, entre los cuales hay cuatro forasteros

● En general, están "los de siempre" y donde se echa de menos una mayor participación federativa

fiez, lo que puede hacer que el equipo de Manolecho pierda algo de calidad en su juego. Su primera eliminatoria con los de Pascual nos podrá sacar de dudas.

También hubo sorteo para los superveteranos

Dentro de la competición reservada en este torneo Teresa Herrera a los equipos de superveteranos, el resultado del sorteo fue el siguiente:

- (1) Mariscos Vizcaino-Decoraciones Pampín.
- (2) CYMA-Club del Mar.
- (3) Viajes Longueira.
- (4) Riego Coruña-Veteranos Español.

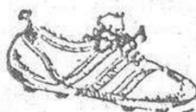
Como todos los que saben aquellos que siguen de cerca a la categoría de los superveteranos de este torneo, recordarán que el pasado año el triunfo correspondió al Naranjas Ibáñez, por lo que por su salidad de campeón de la pasada edición, queda exento de esta primera eliminatoria. Entrará en juego precisamente en semifinales correspondiéndole enfrentarse al vencedor de la eliminatoria que disputarán los equipos nombrados en el sorteo en el primer lugar, o sea, Mariscos Vizcaino-Decoraciones Pampín.

En la mente de todos, y una vez más, el máximo favorito para el triunfo final es el equipo naranjito, aunque su camino para llegar al título no lo vaya a tener precisamente fácil. Los equipos que bajo nuestro punto de vista pueden complicarle las cosas, pueden ser precisamente uno de los equipos que salga de la eliminatoria entre los de Pampín y Vizcaino, pensando también en el cinco del Club del Mar, por esa vieja rivalidad que existe entre ellos. De todas formas, vamos a esperar a los primeros encuentros, que todavía no tienen una fecha señalada, y que en los próximos días, confiamos en poderse la ofrecer.



HORARIO:
 Lunes a viernes de 8 a 3
 Sábado de 8 a 2,30
 Calle Barrera, n.º9
 Telfs.: 226197 - 221919
 LA CORUÑA.

MATERIAL DEPORTIVO



lecoq sportif

EL MUNDO QUE NOS DÁN

Experiencias

SI desde Marcel Proust hasta nuestros días han sido innumerables las técnicas narrativas ensayadas, lo cierto es que las grandes figuras existentes en las décadas de los veinte o de los treinta brillan por su ausencia. Ahora, llegan las primeras traducciones, a nuestro país, de lo que se da en denominar "literatura salvaje", nueva vertiente de la "contracultura", palabreja también muy a la moda. Sus creadores serán muy poco de positivo —por no decir nada— lo que dejen para las futuras generaciones. Lo mismo que pasó con fugacidad meteórica el "objetivismo" francés, acabará por ocurrirle a los relatos de Vittorio Tondelli y de Ryu Murakami, las dos figuras más significadas de lo que al-

repasábamos a Zola, nos encontramos con una corriente de naturalismo, como la de "La taberna" —en la que el personaje principal es el vino—. Aquí, las vertientes que irrumpen a cada paso son la desesperanza, la violencia y la obscenidad.

Con estos componentes, se comprende el éxito asegurado, aun cuando temporal, que estos "innovadores" tienen en las nuevas promociones. Todo ello, a pesar de que el mundo asiste al fenómeno de que vivimos en un período de iletrados; de gentes que, en aras de un indudable progreso mecánico, acaban por comportarse como analfabetos ilustrados. Sus historias recuerdan, en ciertos aspectos, la brutalidad de que se hacía gala en la película "La naranja me-

compañera del escritor francés, Simone de Beauvoir, en uno de sus libros de memorias, relata la esterilidad mental a que ese alucinógeno había llevado al filósofo existencialista. Por lo que se refiere a los dos estudios que dedico al tema el autor de "Contrapunto" se tratan de unas simples experiencias, que, en el fondo, nada añaden a sus mejores creaciones anteriores. Mientras que Celine y Miller aportaron algo nuevo a la narrativa, original y chispeante, no es este el caso de sus imitadores de ahora, Tondelli y Murakami, que, faltos por completo de componente fabulador, reducen la existencia humana al campo de los instintos.

En el mundo de hoy se deja sentir una total crisis de imaginación, que coincide, precisamente, con el crepúsculo de las ideologías. Si los románticos encontraban sentido estético en la muerte por un bello ideal, la "literatura salvaje" reduce el comportamiento de la criatura humana a un primitivismo que no sólo le "retuerce el cuello a la retórica", sino que ignora que, frente al irracional, el hombre no es algo vacuo, vegetativo, sino que, mediante el pensamiento, puede encontrar múltiples soluciones a los planteamientos humanos.

Todo se hace chato, despegador, en las obras del italiano y del japonés. A los dos les falta genio creador para forjar unas fábulas que atraigan el interés, que enciendan la emoción. A pesar de que recurren con frecuencia a los pasajes pornográficos, lo cierto es que, después de tanto como se lleva cultivado este campo, provocan en el lector la sensación de ser unos Sades marchitos; pero carentes ya de la menos inventiva. Parece como si pretendieran despojar a los individuos de su lado angélico, espiritual. Nos presentan, pues, una sucesión de brutalidades, contadas para esa república de vulgaridad, o de los vulgares, a los que están destinados estos libros. Tratan, en suma, de suplir este vacío a base de una manera fría, casi automática, donde falta el menor asomo de placer y en que sólo acaba por imponerse una inmensa sensación de tedio...

Temas al azar

LA "SALVAJE LITERATURA"

Por EMILIO MERINO

Un crítico italiano, invirtiendo los términos, ha denominado "salvaje literatura".

El sexo y la droga son los principales ingredientes de estas historias. Sus pasajes se caracterizan por un feroz y descarnado materialismo. Las criaturas, en sus relatos, dejan de ser seres pensantes, con capacidad teológica para salvarse o para condenarse, sin propensión ya a reír o a llorar. Si Proust permanecía atento a las sensaciones —como en el pasaje tan recordado del sabor de unas magdalenas; si pretendía despojar la narrativa del aparato escénico de que la había dotado Balzac—, Tondelli y Murakami, presentan una realidad marginal, desensibilizada, transgresora y virulenta. Días atrás, conforme

canica", de Stanley Kubrick. Lo instintivo se impone, pues, a lo pensante. Los antihéroes de sus novelas jamás utilizan el raciocinio, sino que, a tono con la "sociedad de consumo", sólo permanecen ávidos de cosas. Y, como incluso de ellas llegan a fastiarse, acaban por recurrir a la droga o al sexo. A la primera, para evadirse del aburrimiento imperante, y al segundo de una manera irracional.

Tanto Tondelli como Murakami pretenden transformar al individuo en un receptáculo de extrañas sensaciones, impermeable a cualquier sentimiento. Parecen ignorar que, muchos años antes, Aldous Huxley y Jean-Paul Sartre habían recurrido a la mesalina, en un afán de descubrir "paraísos artificiales". La

ATALAYA
MEDICA

CABALLERO

Por Eduardo PEREZ HERVADA

Podría decirse que un cuadro combina la figura con el color, en una proporción dimanada de la personalidad de quien lo pinta. Así María Dolores Caballero, expositora de sus obras en distintas y numerosas ocasiones, presenta actualmente en Compostela una muestra de su capacidad, de su estilo y de su arte. Y si en sus manifestaciones, de raíz un tanto impresionista, dominan los verdes en su variada escala, también poetiza el paisaje pintado. No sólo en su peculiar elección sino en una luminosidad aportada en sus árboles, aislados y en grupo, y en sus aguas hasta componer un sorprendente conjunto suficiente y capaz de mostrar la esencia de su inspiración.

La pintura de Caballero compendia una de las más logradas representaciones interpretativas de cuanto ha plasmado con sus pinceles. E igual revivifica las piedras del monumental Santiago, que idealiza el campo galaico, que expande su estro, libertad o inspiración, en marinas, ríos y rías, puertos y playas, corredoiras y caminos, montes y valles, encontrados en el muestrario de bellezas en nuestra tierra visibles. Todo compone una sinfonía de colores, un conjunto de bellos rincones, una pléyade de perspectivas, un numeroso y variado estímulo de satisfacciones, suficientes para serenar el espíritu y embarcarlo en la nave de una ilusión realizada, además de conseguir en el espectador una placidez y sedación equilibradora del alma ante lo captado y descubierto en el sentido realista del conjunto. Es decir, un recreo para la vista.

La plural paleta de Caballero nos demuestra

el arte de conjugar los colores, la convierte en maestro del colorido manejado con sapiencia, vigor, técnica y sorprendente luminosidad, además de admirarnos con el empleo de una cromática adaptada a los fines buscados en sus lienzos. Entonces sus paisajes y bodegones adquieren una temática peculiar, atraen por su composición y absorben la atención de quienes los contemplan.

Sus pinturas patentizan ritmo y equilibrio pese a su variada tendencia hacia la búsqueda de motivos. Y eso se patentiza en el medio centenar de obras presentadas. Desnudos, bodegones, pizzas de Sargadelos, hórreos, flores, calles, plazas, marinas, pueblos, naturaleza muerta, rincones compostelanos sin olvidar aspectos de la catedral, rincones de nuestra campiña, puestas de sol, y cuanto puede inspirar a una pintora amante de la naturaleza y el arte.

Nos dice Ezequiel Pérez Montes que su vocación parte de la infancia y su dedicación le absorbió muchas horas de su vida. Como todos los autores en sus más amplias manifestaciones, brota de actividad artística cuando el estro rebosa en su interior y tiene concebida la obra en su mente. Así existen instantes y momentos capaces de impeler con más fuerza y energía que otros, al influir una serie de factores en la creación. Y aunque su quehacer suele bullir tanto en el día cuanto en la noche, Caballero se encuentra más a gusto pintando en las horas de la tarde.

Aunque siempre se encuentra impulsada a pintar sus cuadros con deseo e ímpetu idéntico.

HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

Por A. PADIN

LEER EN VERANO

YA en pleno disfrute de las vacaciones veraniegas nos llega, como una especie de mensaje ya sabido año tras año, la pregunta que en estos momentos y a estas alturas te hacen cuantos aspiran a pasar unos días sumergidos en la literatura, sea del tipo que sea. "Quiero leer algo divertido", te dicen unos; "hombres, es buena ocasión para leer a un Goethe o a un Shakespeare, ¿qué leerías tú?"; "si, un libro de poesía, eso es lo que deseo yo". Finalmente, siempre hay quien desea una subliteratura a base de obras pornográficas, pero este caso no se nos ha planteado a nosotros, ya que hoy es abundante la propaganda para incitar al lector a consumirla.

La realidad es que no pudimos recomendar a casi nadie, entre otros motivos porque siempre la pregunta va acompañada de otra: "¿Y qué te parece fulanito?" Y entonces, o dices lo que a ti realmente te gusta o no contestas. Porque es muy difícil variar la intención de quien ya se ha hecho a la idea de un autor y una obra determinada del mismo. A nosotros nos ha pasado con "Cien años de soledad", obra que a nuestro interlocutor le pareció demasiado complicada y que prefería cualquier otra de García Márquez. Por ejemplo, "La Hojarasca". Cuestión de gustos.

LEER A LOS CLASICOS

¿Los clásicos? Pues efectivamente, hay quien desea aprovechar sus vacaciones para terminar de leer el Quijote (que muy pocos españoles, esa es la verdad, hemos leído de principio a fin), hacer una incursión en la obra de Shakespeare o de Goethe o de Gustave Flaubert para después poder presumir de lecturas importantes. O molar, como ahora se dice.

La verdad es que a los clásicos —y no sólo a los extranjeros citados, sino a nuestros Calderón, Lope o Quevedo— hay que leerlos siempre si deseamos aprender y también tener una visión de conjunto de la literatura. Pero sobre todo, ahora que leemos tanto a Vargas Llosa, García Márquez y Jorge Luis Borges, es mucho más necesario pasear por las páginas clásicas españolas y anglosajonas para saber de qué van muchas cosas que, en apariencia, no tienen explicación. Si a Borges, desde luego a muchos norteamericanos e ingleses, pues esa cultura ha influido de manera notable en su obra y él no se recata en decirlo.

De los escritores del llamado "boom" hispanoamericano hay que decir lo mismo respecto a Zola, Flaubert o Baudelaire, pero mucho también de Quevedo, un escritor fabuloso cuya altura creemos que todavía está por medirse de verdad. Y suma, que si hay que leer en verano pero también habrá que sentir la preocupación de hacerlo en otros meses del año a autores reconocidos porque en ellos encontraremos la fuente de donde manan los escritores posteriores. Lo cual es, aclaremos, totalmente normal.

LEER POESIA

SOBRE poesía si ha existido esa pregunta y a propósito de alguien a quien le gusta la poesía. Pero ¿qué autor? Hacerle la pregunta a un español es ponerle en un grave aprieto, dada la calidad, la cantidad y la excelencia de la nómina de poetas que españoles han sido. Pero desde los catalanes a los valencianos, vascos o gallegos. Nosotros tenemos por esta esquina verde, desde Rosalía, una larga lista de buenos poetas como son Ponal, Curros, Manuel Antonio, Amado Carballo... Y de nuestros ya más inmediatos días, Celso Emilio Ferreiro sobre todos. Pero cualquiera de ellos es recomendable.

JUAN RAMON JIMENEZ

PUES bien, se trataba en general de poesía española y nuestra respuesta fue: Lee a Juan Ramón Jiménez. Se quedó sorprendida quien nos hacía la pregunta, pues el autor de "Platero y yo" ha sido siempre para las generaciones de estudiantes de la postguerra, un poeta un tanto aburrido y poco comprometido. Ambas las dos estimaciones, querido lector, son totalmente injustas e incluso erróneas. La primera porque no hay más que leer esa prosa poética de "Platero" para darse cuenta de la alegría literaria de Juan Ramón Jiménez ¿Poco comprometido? En su largo y doloroso exilio (tuvo que ser internado varias veces debido a sus frecuentes crisis depresivas) el poeta andaluz tuvo ocasión, y así figura en su biografía, de manifestar su apoyo al gobierno de la República, al que elogiaba porque había sido elegido por el pueblo y derribado por un golpe militar. Elogiaba además la labor de dicho gobierno en favor de la cultura española.

ATORMENTADO

LE explicamos a quien nos preguntaba que Juan Ramón sí había sido un poeta atormentado y a partir de su marcha de España, en 1936, un poeta dolorido con la realidad española, un poeta enfermo que iría de un lado a otro de América en busca de un cobijo seguro que finalmente halló en el fraternal Puerto Rico, donde también había de encontrar la muerte.

Le recomendamos entonces la lectura no ya del "Platero" si es que no lo había leído, sino de su "Segunda antología poética" o de "Poesía (en verso)", que tenía como editores al matrimonio Jiménez-Zenobia Cámpubi o la reciente obra "Poesías últimas escogidas", esta última editada por españa igual que lo fue en su día (año 1922) la "Segunda antología".

Con esa pureza de la que él hacía gala y a la que procuraba hacer resaltar ("Poesía pura no es poesía casta, ni noble, ni quimica, ni aristocrática, ni abstracta. Es poesía auténtica, poesía de calidad. Pero esta poesía pura (y no hay otra) ha de ser siempre poesía responsable"), Juan Ramón Jiménez quería llevar su poesía a la cima del arte literario. Y creemos que lo consiguió y además así se lo premió la academia sueca.

ANDALUZ

PERO había otros Juan Ramón Jiménez si nos detenemos a leer su obra poética. Había ese ser andaluz del que no puede renegar ni desgajarse. Si leemos, por ejemplo, de "Yo en la arena" la poesía que titular "Cuatro" seguramente opinaremos de distinta manera que hasta ahora (y nos dirigimos a la estu- (Pasa a la página 31))

Constantes en la obra de un gran escritor



Mario Vargas Llosa

Edición de JOSE MIGUEL OVIEDO EL ESCRITOR Y LA CRITICA

MARIO Vargas Llosa es, sin duda alguna, uno de los mejores novelistas actuales. Ahora, en que el "boom de la narrativa latinoamericana ya no cuenta con tantos incondicionales como años atrás, el famoso escritor peruano sigue deparándonos una sucesión de artículos, de críticas y, en general, de trabajos periodísticos de alta calidad. Más aún: nos atreveríamos a proclamar que, ya situado en España, es uno de los hombres que mejor escriben en castellano. Se explica, pues, que José Miguel Oviedo le haya dedicado una antología, en la que se recogen diversos estudios sobre el autor de "Conversación en la catedral".

Nosotros comprendimos, desde la lectura de "La ciudad y los perros", que su estilo nos recordaba, en diversos aspectos al de Faulkner, y, un poco más alejados, al de Joyce de "Ulises". La gran virtud del novelista hispanoamericano reside en salvar la perspectiva que va del gran reecreador irlandés hasta el mundo de hoy, o, por mejor decir, la existencia que conoció en su Perú natal y la que evoca, una y otra vez, desde el exilio en que vive. Entendemos, asimismo, que se interese de manera particular por el estilo psicológico de Flaubert, que, a su vez, también había influido el Faulkner.

Ocurre que Vargas Llosa no sólo utiliza el lenguaje como una experiencia, sino que lo dota de una poderosa inflexión humana. El odio racial palpita en casi todas sus narraciones. Así es como establece una dicotomía: los malvados, que suele asociar con los arios, y las gentes puras y sencillas, identificadas con sus cholos. "La ciudad y los perros", "La casa verde" o "Conversación en la catedral", por citar sus tres mejores obras, respiran todas ellas como un espíritu de venganza hacia los expoliadores, hacia los que convirtieron a los indígenas en una inmensa legión de humillados y ofendidos.

Todos los ensayistas que figuran en esta antología encuentran ciertas influencias en la prosa de Vargas Llosa. Lo mismo nos ocurrió a nosotros, insistimos, al entrar en contacto con su prosa mágica. Ya se trate de relaciones más o menos lineales, o ya se trate de los juguetes verbales, un tanto a lo Joyce, lo cierto es que Mario se esfuerza en transformar la anécdota en auténtica categoría. Casi todos sus personajes son gentes del pueblo, al paso que los antihéroes de "Conversación en la catedral" los identificamos con los figurones que medraron durante el mandato de Odría. En cualquier caso, ya se interne en las zonas boscosas del Marañón, o ya camice por la llanura desolada de Piura, existe como un motivo central en sus narraciones: el brutal imperio del hombre blanco sobre los seres de color.

Los caracteres psicológicos de sus figuras resultan tan morosos, tan bien estudiados, como los de su ídolo, Flaubert; sobre todo el de "Madame Bovary". También hay notas en su prosa que recuerdan "La educación sentimental", uno de los libros que más nos conmovieron. De ahí que en sus obras exista un rudo contraste entre las ilusiones de la juventud y el sentido de frustración que presentan los seres maduros.

Las novelas de Vargas Llosa aparecen muy bien estructuradas. Escriba en una prosa lineal, o recurra a frases interminables, sin servirse para nada de los signos de puntuación —un poco como había hecho Joyce—, el resultado es el mismo: la reacción del cholo que lleva dentro contra los explotadores, contra los que se sirven de la algarada o de la soberbia para mantenerse en el poder. Pero, sobre todo, constituyen cierta revelación, un tanto ingenua, de que la pureza se encuentra en el indio, al paso que la falsedad es propia de los blancos o de los que tratan de aproximarseles.

En cualquier caso, nos encontramos ante un escritor de cuerpo entero, ante un narrador nato. La prosa de sus libros es como arcilla moldeable. Ya se sirva del diálogo culto, o ya utilice la jerga coloquial, existen como unas constantes en toda la obra del gran escritor. Así lo resaltan los estudiosos que desfilan a lo largo de esta antología y que subrayan, a cada paso, la sensibilidad y la inteligencia que se prodigan a lo largo de la obra del gran escritor peruano. E. M.

(1) MARIO VARGAS LLOSA.—Edición de José Miguel Oviedo.—"Taurus Ediciones, S.A."—Madrid.

ACCION FRENTE A FATALISMO

JUAN Rulfo es uno de los mejores narradores cinematográficos mejicanos. Atrás se quedan "El Indio Fernández" y todos sus seguidores. Lo admirable es que si la obra de este autor es corta en extensión, es riquísima en intensidad, según vocablo acuñado por Azorín. Aquí, en un volumen, se recogen los guiones originales de las películas de Fernández aquí late una nueva dimensión. Nada hay de fatalista en su obra, sino acción y nomadismo. Tal es la esencia y la síntesis de dos de sus figuras principales: Dionisio Pinzón y La Caponera.

Frente a un mundo inane que se deja matar sin mover un dedo, Juan Rulfo imprime una particular acción a sus dos obras. Sus personajes no se resignan a la existencia sedentaria. Al paso que Dionisio trata de imponer su autoridad, de hacer un poco como un Don Juan desamorado, que no ama, sino que simplemente, condesciende a ser amado, lo cierto es que su fortaleza es sólo una pantalla.

Los personajes femeninos de sus guiones —uno de ellos, por cierto, mal realizado por Mario Gavaldón, en 1964— tratan de vivir la vida tal como se le presenta. No pretenden ser figuras dominantes como una Doña Bárbara de Rómulo Gallegos, ni tampoco se entregan, sin resistencia, ante la depredación o la violencia. Puede, incluso, que se refugien en el alcohol

hojearon las colecciones de los periódicos; pero, sobre todo, procuraron ponerse en contacto con el pueblo gallego. En la presente ocasión, vamos a referirnos a la reciente antología de Martine Roux, una bretona que, acaso por influencia de la obra de Castelao, ha venido hasta aquí para reencontrarse con la comunidad de sentimientos que late entre los pueblos hermanos. "Fala o fistor e faise o dia" (1), constituye, en suma, una recopilación de las tradiciones orales mantenidas en la parroquia del Cebreiro.

Subraya Martine Roux que los habitantes de la primitiva comarca ya no viven en las pallozas, sino que muchos de sus hijos, tras haberse convertido en mano de obra dócil y barata para los países de los antiguos "millones económicos" europeos, retornaron a su terruño para construirse un habitáculo más confortable y para poseer ese adminículo que conocemos como televisor. Mas todo esto es lo anecdótico. Lo importante es que Martine, con un sentido estructuralista, recoge en sus relatos pasajes de brujería, de magia y, en general, de esa tónica supersticiosa existente en "As sete nascións celtas, fillas do Pai Breogán", como cantan en su himno.

Bien es cierto que, algunas de las versiones, aquí ofrecidas, ya no conservan su argumento primitivo; que aparecen interpoladas por locu-

FALA O FISTOR E FAISE O DIA

Alguns aspectos da tradición oral galega na parroquia do Cebreiro

Martine Roux



Edición do Castro SERIE LIMINAR lingüística

ciones modernas. Mas, en cualquier caso, como una tradición parece desprenderse de estos relatos, que la autora escuchó en la era de cualquier aldehuela, "o caron do lume", mientras un pueblo imaginativo o fantasioso, de orígenes remotos, salvaba, con sus reiteraciones, el encanto de un mundo que, si reprimido desde hace siglos, tiene en el cuento, en el relato pimentado o en la nota imaginativa como un culto druidico oral.

Tal es la lección, al menos que entresacamos tras la lectura de este libro que encierra todo el encanto y todas las fragancias de una raza primitiva.

E. M.

(1) FALA O FISTOR E FAISE O DIA, por Martine Roux. "Edición do Castro".



como vertiente del escapismo; pero jamás se autodestruyen. Aquí encontramos el leit-motiv de la prosa de Rulfo que, si casi desconocida para el público español encierra características de primera ley.

Los aficionados al cine de calidad conocen la obra de Juan Rulfo. Bueno es, por otra parte, que el lector medio hispano se percate de la grandeza que encierra la corta labor del guionista azteca que incorpora del pueblo un sentido de lo primitivo; pero que, giróvago por excelencia, huye de todo sedentarismo. Permanece, pues, en una eterna lucha, frente a los que tratan de mantenerse como en un sueño permanente, sin comprender que lo importante no reside en plegarse ante la vida, sino en procurar obtener de ella todo el partido que ésta puede deparar.

(1) EL GALLO DE ORO, por Juan Rulfo. "Alianza Editorial, S. A."—Madrid.

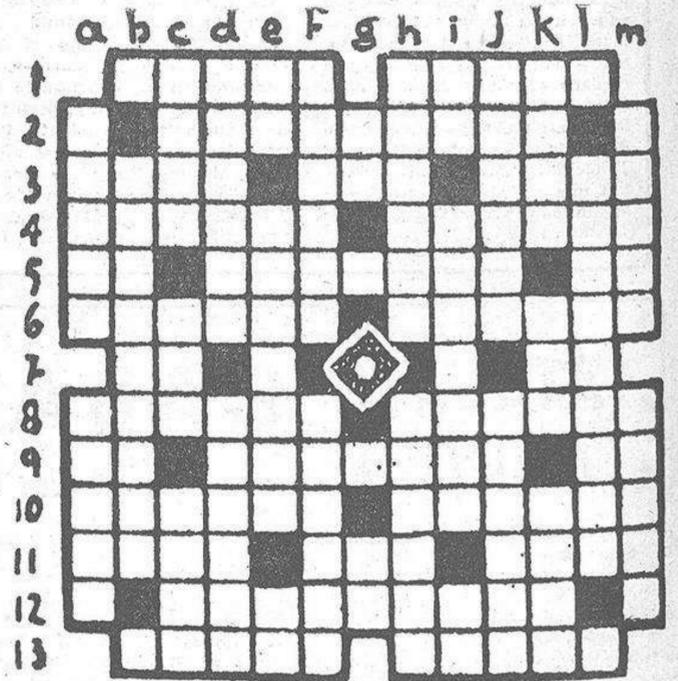
REENCUENTRO CON UN PUEBLO PRIMITIVO

EN los últimos años hemos conocido a varias francesas que, aprovechando sus veranos, preparaban tesis doctorales sobre aspectos de Galicia. Desde la Borgoña y el Valle del Loira llegaron hasta nuestra Redacción

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA GERVANTES

María Pita, 20 - Telf. 207123 (Se hacen envíos por Correo)

CRUCIGRAMA Por MONCHO



HORIZONTALES.—1: Lechos, Probar.—2: Lados.—3: Garantía. Semejante, Cola.—4: Armadura que protege el pecho y la espalda. Nombre de mujer, en plural.—5: Voz de mando. Casetas para los centinelas. Nota.—6: Departamento de Guatemala, Amarrabas.—7: Preposición inseparable. Al revés, negación.—8: Planta umbelífera, venenosa. Al revés, oficina en puertos y fronteras.—9: Preposición inseparable. Firmeza. Al revés, marchar.—10: Traspasase un líquido. Utensilio de cocina.—11: Río europeo. Acércate, Tejido.—12: Mañaneros.—13: Violinista español (1883-1971). Cerebros.

VERTICALES.—a: Al revés, caballos de pequeña alzada. Ladrones.—b: Calidad del que come mucho y con ansia.—c: Alero. Al revés, hortaliza. Divisa.—d: Provincia española. Utilizaran.—e: Al revés, interjección. Calzados. Pronombre.—f: Aparta. Cria de pez.—g: Dios egipcio. Preposición.—h: Máscara. Al revés, curada.—i: Contracción. Palabras en latín. Número romano.—j: Nombre de mujer. Casualidades.—k: Tuestan. Barco de pesca. Al revés, atrevecos.—l: Barcos de vela.—m: Flores. Penacho.

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Camas, Catar.—2: Láterales.—3: Avel, Par. Robo.—4: Coraza, Lienas.—5: Ar. Gaitas, Ila.—6: Jalapa, Aldebas.—7: CO. On.—8: Cicutu, Amada.—9: Ad. Solidez, El.—10: Calaje, Asador. M. Odet, Ven. Raso.—11: Matanzas.—13: Manden, Secos. VERTICALES.—a: Sacal, Cacos.—b: Voreidad.—c: Alar, Loc, Le. ma.—d: Malaga, Usaran.—e: Az. Zapatos, Te.—f: Separe, Alvar.—g: Ra, En.—h: Careta, Admas.—i: Al. Lathes, Le.—j: Teresa, Azares.—k: Asan, Bon, Daso.—l: Baladros.—m: Rosae, Atron.

Depresión: Una enfermedad en aumento

LA vida moderna ha creado millones de enfermos mentales de diferentes grados. Tal vez la enfermedad más trágica sea la depresión. A los médicos que tratan a los deprimidos "profundos" les es prácticamente imposible argumentar con ellos y no les cabe otro recurso que recurrir a los fármacos, que proporcionan un claro alivio, especialmente desde el descubrimiento de la clorpromazina, pero que no curan al enfermo.

Al revés de lo que sucede con las drogas específicas para otras enfermedades, como el cloramfenicol que cura el tifus rápidamente y para siempre, las drogas antidepressivas son medicamentos de mantenimiento que han surgido una nueva forma de enfermedad mental, se llama simplemente... aburrimiento y que necesitan de otros complementos para curar a los enfermos como, por ejemplo, que cambien las cir-

cunstancias ambientales del mismo y su entorno.

En los países muy desarrollados el aburrimiento. Su nombre técnico es "alexitimia" y significa que "no existen palabras para las sensaciones". "Los aburridos" no pueden expresar sus emociones, su descripción de la vida y sus acontecimientos está inevitablemente llena de detalles sin importancia, sin color ni imaginación.

NEUROTICOS "NORMALES"

Un paciente neurótico "normal", afortunadamente para el médico que le trata, hace conexiones con sus sentimientos e imaginaciones. En ese pozo insóndable trabaja el médico y suele obtener resultados positivos. Con un "aburrido" es preciso trabajar largamente con la esperanza de que un hecho psíquico fortuito avive la capacidad energética cerebral. Con los inhibidores de la MAO (Mono Amíno oxidasa) se han logrado resultados impresionantes, pero desgraciadamente, como en

des psicósomáticas. Una especie de triste compensación...
INCAPACIDAD DE EXPRESION

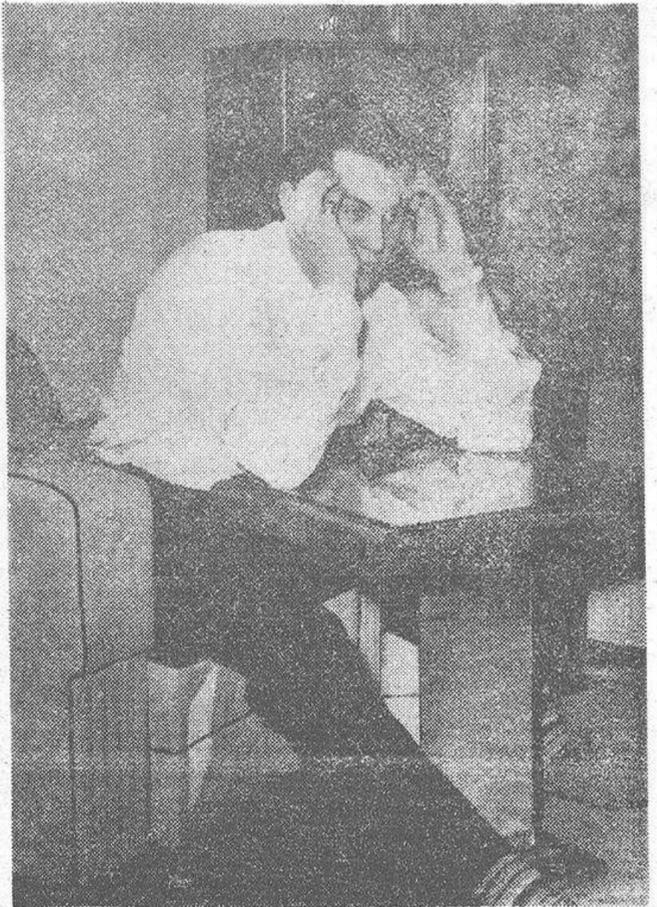
La falta de capacidad de expresión de los pacientes aburridos o alexitímicos los lleva a una situación de desesperación difícil de superar y la cantidad de suicidios es notable. Un empleado que tiene un disgusto con su jefe y discute con él, se enfada y al volver a su casa le cuenta a su mujer lo que le ha pasado, es un

- En los países muy desarrollados ha surgido una nueva forma: la "alexitimia o aburrimiento"
- El aburrido-deprimido sólo se curará si un hecho psíquico aviva su capacidad energética cerebral

hombre normal; puede expresarse, desahogarse, pero un enfermo incapaz de expresarse, de sentir claramente lo que le pasa, vuelve a su casa con dolores difusos y con una amargura cuyo origen no alcanza a distinguir, a pesar de que se trata de un simple incidente en la oficina.

Los psiquiatras de la escuela clásica, como podía esperarse, responsabilizan del nacimiento de la enfermedad a una vida infantil problemática. La madre puede haber fallado, no logrando que el niño describa sus emociones y las clasifique, o también puede haber sucedido que un pa-

- Los fármacos alivian al enfermo, pero no terminan de curarle



dre despótico haya prohibido la discusión sobre los sentimientos.

Sin embargo, los alexitímicos pueden ser ayudados en parte cuando encuentran un médico capaz de intuir lo que el enfermo "debería" sentir. En este caso se producen verdaderas conmociones en el enfermo, comparables a las de un ciego que recupera la vista.

La quimioterapia sigue experimentándose con millones de enfermos mentales en sus distintos grados, pero no cabe duda que el "entorno" de la sociedad actual arrastra a mucha gente a la desesperación. Los más previsores se van a los pueblos pequeños o a los campos, pero es evidente que las inmensas ciudades siguen llenándose y no desaparecerán.

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-26, recibirá un interesante folleto.

Por Christian CASANOVA

el caso de los diabéticos y la insulina, los pacientes mentales se convierten en esclavos de los fármacos para toda su vida.

Los pacientes "aburridos", a veces, parecen calmados; pero muchos de ellos sufren afecciones psicósomáticas tales como úlceras o fuertes dolores de cabeza. Es curioso, pero cuando un "aburrido-deprimido" supera transitoriamente su problema de fondo, su angustia existencial, es cuando se le producen las enfermeda-

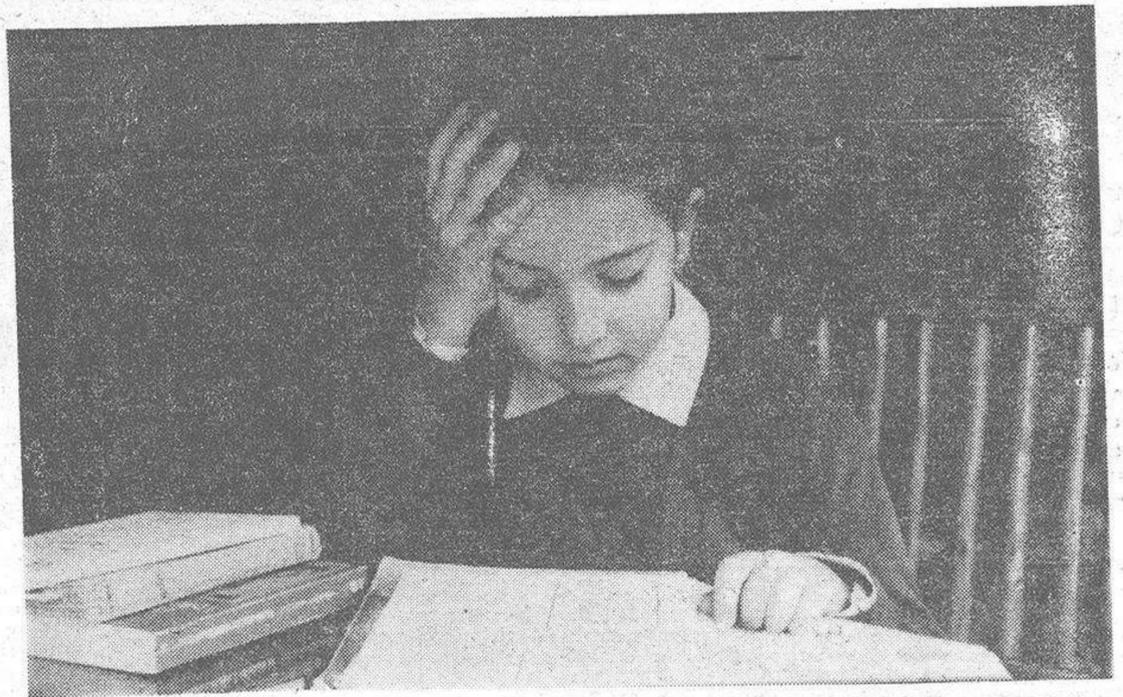
Dislexia, la incapacidad para leer

- Muchos niños, intelectualmente normales, se ven afectados por una extraña incapacidad para hacerlo con fluidez

APRENDER a leer no está al alcance de todos. Millones de niños tropiezan con este obstáculo insalvable produciéndoles un verdadero trauma psicológico que les puede marcar para el resto de sus vidas. Muchos padres no entienden las dificultades de estos niños y montan en cólera pensando que estos hijos suyos son una verdadera vergüenza para la familia. Los castigan y los amenazan con toda clase de penas y, sin embargo, logran muy poco: los niños no pueden descifrar las sílabas y, si lo intentan, omiten las consonantes o invierten el orden de las letras. Entre la gran masa de analfabetos que existe en el mundo hay una gran proporción de hombres adultos que abandonaron sus estudios, no por indigencia económica o por pereza menal, sino, simplemente, porque les era imposible aprender a leer.

Este término médico fue introducido hace ya más de un siglo para designar las perturbaciones en la lectura con que tropiezan los niños normales. Se piensa que del 5 al 10 por ciento de la población mundial está, de algún modo, afectado por este mal que, al parecer, es mucho más común entre los hombres que entre las mujeres: por cada niña disléxica hay tres o cuatro niños con el mismo defecto. Lo curioso del caso es que esta imposibilidad de leer no va unida a fallos en las facultades cognitivas ni a perturbaciones sensoriales. Los niños disléxicos son perfectamente normales y resuelven todos los problemas que se les presentan salvo aquellos en donde interviene directamente el lenguaje. Y a la inversa: existen niños hiperléxicos que aprenden a leer y a escribir con notable rapidez y que, sin embargo, su inteligencia es inferior a la normal.

Para investigar las causas de este extraño fenómeno, el profesor Frank Duffy — un eminente neuró-



Por Alberto DEL CAMPO

logo de la Escuela de Harvard — ha inventado un método mediante el cual percibe en la pantalla de un ordenador las actividades eléctricas del cerebro de los niños disléxicos.

El profesor Duffy sometió a los niños disléxicos a distintas pruebas — lecturas de textos, memorización de figuras geométricas, reconocimiento de fragmentos

- Se acaba de descubrir que esta enfermedad responde a factores genéticos y a una especial actividad eléctrica del cerebro

musicales, ecétera, obteniendo resultados muy significativos. Según registró su aparato, las "ondas alfa" de los lóbulos frontales del cerebro de los niños disléxicos están mucho más pronunciadas que en los niños normales. Siguiendo este método del profesor Duffy, se ha podido establecer una especie de mapa de la actividad eléctrica de las distintas regiones del

cerebro de estos niños, llegándose a la conclusión que las diferencias con los niños normales no están únicamente limitadas a las áreas lingüísticas del hemisferio izquierdo, sino que afectan, también, a otras regiones.

Pero podemos considerar otro plano aún más profundo que el de la actividad eléctrica del cerebro. Según una encuesta llevada a cabo por el Instituto Bichat, el 38 por ciento de los niños disléxicos tienen ascendientes con la misma enfermedad. Estos resultados señalaban claramente un factor hereditario. Puesto sobre esta pista, el profesor Shelley Smith, de la Universidad de Miami, logró averiguar que la causa última de la dislexia depende de una perturbación en el cromosoma 15 del patrimonio genético humano. Pero, al parecer, no es el único cromosoma que influye en la incapacidad para poder leer. El hecho de que haya cuatro veces más varones que mujeres afectados por esta enfermedad parece indicar que el cromosoma sexual humano también interviene en la constitución de la dislexia. Un trastorno que afecta a la actividad eléctrica de varios lóbulos cerebrales (como ha demostrado el profesor Duffy) seguramente está basado en perturbaciones de todo un conjunto de genes. Por otra parte, la eficacia de los mejores métodos de reeducación de los disléxicos demuestran que no todo depende de la herencia. Esto significa que existe un margen amplio para la acción de la pedagogía y para la recuperación de los niños disléxicos.

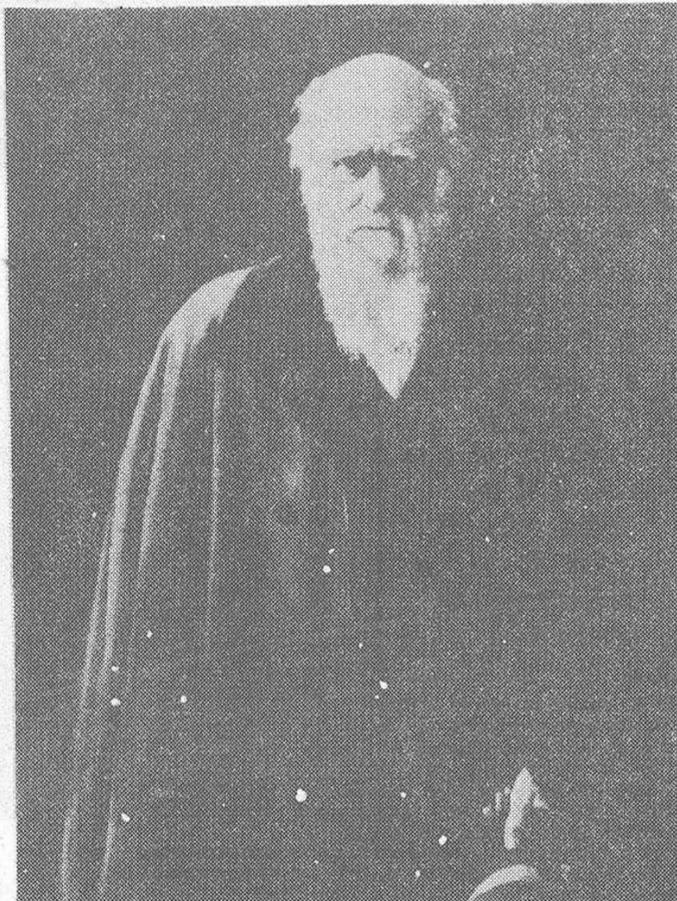
El mundo científico se apresta a conmemorar el primer centenario de la muerte de Carlos Darwin, el hombre que conmovió como muy pocos en toda la historia de la humanidad, los fundamentos intelectuales de su época. La influencia de su obra ha sido tan vasta y profunda

que su vigencia aún perdura como un testimonio de su genio creador. Los científicos de todo el mundo continúan publicando importantes estudios sobre las teorías de Darwin; pero en el día de hoy quisieramos subrayar otros rasgos de la personalidad del gran sabio: su gran-

deza moral, su infinita modestia y el liberalismo de su alma y de sus sentimientos. Desde este otro punto de vista, Darwin tiene también mucho que enseñarnos; en especial, su pasión por decir la verdad, aunque no le favorezca ni sirva para halagar su vanidad.

La personalidad moral de Carlos Darwin

- Su gran oportunidad le llegó al poder ir a las Malvinas, con la falsa expedición científica británica
- Revolucionó todas las ciencias biológicas
- La Pampa le ayudó a madurar en su teoría de la evolución



SU INFANCIA Y JUVENTUD

Darwin escribió mucho sobre su propia vida y siempre lo hizo con la serenidad y la objetividad de los grandes sabios, sin temor a la verdad. Algunas anécdotas son muy tiernas: "Debo confesar, nos dice, que cuando pequeño era muy dado a inventar historias falsas para causar la admiración de los mayores.

En una ocasión cogí mucha fruta de los árboles de mi padre y la escondí entre los arbustos. Luego salí corriendo para propagar la noticia de que había encontrado un montón de fruta robada". Otros recuerdos son tristes

tes y parecen producir en su alma cierta melancolía. Darwin no fue un niño brillante y sus maestros no tenían en gran estima

su inteligencia: no podía pronunciar bien la "w" —le daban sels peniques para que dijera "white wine" (vino blanco) que él pro-

nunciaba "rite rine" —era incapaz de dibujar correctamente y tenía grandes dificultades para las matemáticas y la música. "Tengo tan mal oído —nos confiesa Darwin— que no soy capaz de percibir una disonancia ni de llevar compás o de tararear una melodía correctamente".

Mis amigos se percataban de mi ineptitud y, a veces, se divertían en averiguar si podía identificar las melodías interpretadas a un ritmo más rápido o más lento de lo habitual. El "God save the King" (Dios salve al Rey) tocado de esa forma era para mí un penoso enigma".

Aunque su padre le quería entrañablemente, un día le dijo estas desafortunadas palabras que le sangraron en el alma: "No te gusta más que ir de caza, andar con los perros y coger ratas. Vas

Por Alberto del Campo

a ser una desgracia para ti y para toda tu familia".

Durante su juventud intentó seguir la carrera de medicina en la Universidad de Edimburgo; pero esta experiencia se convirtió en otro fracaso personal. Asistió a dos operaciones en el hospital de la ciudad, pero no pudo soportar el espectáculo y salió huyendo antes que terminaran. Durante mucho tiempo estuvo desorientado sin saber qué hacer hasta que su padre —temeroso de que se convirtiera en un señorito ocioso— le propuso hacerse clérigo. A Darwin no le disgustaba la idea y pensaba que podría ser

- Al cumplirse el centenario de su muerte sus ideas aún siguen vigentes

muy feliz como cura rural. Probablemente ese hubiese sido su destino definitivo de no presentarse una oportunidad providencial: el Gobierno británico deseaba enviar un barco hacia las Islas Falkland (Malvinas) y necesitaba un científico para disimular el carácter político del viaje. El joven Darwin recibió una invitación para participar en la expedición y ese día, nos dice, "comenzó mi segunda vida".

EL VIAJE DEL "BEAGLE"

Durante este viaje subamericano Darwin se embelesó con los desiertos de la Patagonia y aprendió a fumar y a tomar mate con los gauchos de las Pampas; pero, fundamentalmente, meditó mucho sobre todo lo que veía, formando así los principios básicos de su teoría de la evolución. Pero encontró algo en este viaje que le repugnó profundamente:

El escándalo de la esclavitud. Aunque Darwin pertenecía a la alta clase social (nunca tuvo que trabajar para ganarse la vida) le asqueaba profundamente la esclavitud, "esa mancha monstruosa que nuestra cacareada libertad". "Nosotros los ingleses —nos dice explícitamente— tan ufanos y fanfarrones de la libertad estuvimos y estamos todavía tan cargados de esta culpa".

Los antibióticos pierden eficacia

Enfermedades venéreas: aumento preocupante

UN reciente estudio de la Organización Mundial de la Salud (OMS) sobre las enfermedades venéreas y sus secuelas nos demuestra que no solo se multiplican si no que resisten cada vez más a los tratamientos. Pérdida de fecundidad femenina, embarazos extrauterinos, patología de los recién nacidos son consecuencias que preocupan a la clase médica y a los pacientes.

Por Christian CASANOVA

Desde hace diez años la infertilidad femenina ha venido aumentando, especialmente entre las solteras. Una infección sífilítica o de gonococos produce un 25% de esterilidad la primera

vez que se adquiere, llegando a un 35,5% la segunda vez y hasta un 75% en el caso de una tercera infección. Un interno del hospital Laennec de París, explicaba que las solteras embarazadas ha-

bían encontrado un nuevo método para no concebir...

MEDIO MILLON DE ENFERMOS

En los Estados Unidos se estima que existen medio millón de personas enfermas de sífilis y unos tres millones anuales que enferman de gonorrea.

Por si estas dos enfermedades no produjeran suficientes estragos, han aparecido nuevas enfermedades sexuales, como la "chlamidia" un germen difícil de detectar, que causa un 40% de las enfermedades y como los herpes más o menos benignos, pero de tratamiento no descrito.

El precio de la libertad sexual es alto. Es curioso que la higiene general que todo europeo o americano aplica a su persona no haya impedido el nacimiento de nuevos gérmenes y que por el contrario los que existían actualmente se hagan resistentes a los tratamientos con antibióticos, que tan buen resultado dieron en otros tiempos.

Incluso los gérmenes que se creían definitivamente desterrados vuelven a reaparecer sin que los tratamientos habituales puedan derrotarlos.

En el caso de hombres solo el

10% es portador de gérmenes que transmiten sin saberlo; en el de mujeres, en un sesenta por ciento de los casos los síntomas no se manifiestan antes de algunos meses y en algunos casos años.

Diríase que Dios está dispuesto a castigar a los pecadores, pero ¿es pecado hacer el amor? Nunca Dios lo dijo y sólo, en otras épocas, una Iglesia dema-

lógicos de las nuevas enfermedades venéreas. Pasarán muchos años, otra vez, antes que la medicina preventiva adquiera control sobre los nuevos males y entonces nacerán otros gérmenes y otros virus.

Hay que confesar que cuando parecíamos tener todo bien dominado nos hemos dado cuenta de

- En Estados Unidos entre la sífilis y la gonorrea causan tres millones de enfermos al año
- Un nuevo germen, la chlamidia, difícil de detectar, produce un 40 por ciento de estas enfermedades

siado celosa, se preocupaba de la vida sexual de cortesanos y aldeanos.

Los científicos no han podido descubrir dos aspectos fundamentales de las enfermedades venéreas: no saben por qué las sífilis y las gonorreas se han tornado repentinamente indiferentes a los efectos de los antibióticos ni cuales son los antecedentes bio-

que vuelven antiguas enfermedades y que la realidad de este fin de siglo es bien diferente a como la habíamos imaginado. La biología continúa su lucha por el conocimiento de las reglas que nos rigen, pero se producen baches que nos hacen retroceder y tener que volver a empezar. Sigue habiendo hambre en el mundo y enfermedades que se creían destruidas vuelven a reaparecer...

AVISO IMPORTANTISIMO

para todos los españoles sin Bachillerato

Sin límite de edad, a partir de los 14 años, ambos sexos. Ahora en un solo examen pueden obtener el Título Oficial de GRADUADO ESCOLAR, que equivale y sustituye al Bachiller Elemental (Ingreso, cuatro años y Reválida). Cómodamente desde su domicilio en sus ratos libres. Solicite hoy mismo, totalmente gratis, folleto informativo.

D. Edad

Domicilio

Población Dto.

Provincia Telfr

INSTITUTO AMERICANO, Mendivil, 6. Dpto. (HCO - 1)
Madrid - 18

"FINGERPRINTZ" Y "BEAT NOIR"

LA industria discográfica está atravesando uno de los momentos más críticos de su historia. Los mercados se hundieron irremediablemente, y las compañías, a falta de ideas más inteligentes, no cesan de incrementar los precios de los discos con el fin de seguir facturando lo mismo. Por otro lado, las discográficas están lanzando constantemente discos de poca calidad y menos atractivos, y lo único que consiguen es desorientar a los profesionales y al público aficionado.

Las modas, los ritmos musicales, hoy en día no duran apenas unos meses. El marketing discográfico ataca implacablemente con un "sonido nuevo", para luego, cuando ya está saturado el mercado, sustituirlo por otro más "novedoso" todavía. Lo más reprochable de todos estos flujos y reflujos del mercado, no son los manejos comerciales de las compañías, ya que éstas viven de unas ventas, y constantemente tienen que ingeniárselas para que

LOS MANEJOS COMERCIALES

el público compre. Lo más grave, son las poco claras posiciones del público, sus caprichos, sus imprevistas tendencias. Los grandes consumidores, pueden estar ignorando a un artista durante años, para finalmente adquirir un disco de este de forma ilógica. Ejemplos de esto han sido o son, los de J. J. Cale, Bob Dylan, y más recientemente los de Miguel Ríos. Puestas así las cosas, vemos, no sin cierta preocupación,

como caminamos hacia el futuro con una de las desorientaciones más grandes de la historia, aunque si tenemos en cuenta los problemas que hoy en día nos acucian, fácilmente llegamos a la conclusión de que esta desorientación no es más que una consecuencia del mundo en que vivimos. Inmersos en esta incertidumbre, tenemos la oportunidad de escuchar obras tan ambiguas como este "Beat-Noir" del grupo inglés "Fingerprintz". Obra en la que aparecen reflejadas las mil y una tendencias musicales del momento: el "techo", el "beat", el "funky blanco", y el sonido más vanguardista y experimental. "Beat Noir" es una auténtica obra de nuestro tiempo, trepidante, obsesiva, bailable, algo monótona, y bastante banal. Es cierto que encierra, en lo más recóndito de sus estrías, momentos ciertamente aprovechables. Mas el tiempo que hay que invertir para hallarlos y los sonidos nada memorables que hay que oír, rápidamente nos disuaden de tal búsqueda. No vamos a caer en la trampa de afirmar que es un disco pésimo, ni tampoco aseguraremos que lo mejor de la obra es su portada. Simplemente, diremos que esa trepidante musicalidad, que esa infructuosa búsqueda electrónica, que esas incursiones en la



monotonía, no conducen, como si de nuestro actual ritmo de vida se tratara, a ningún sitio.

Realiza esta página
Tomás Noguero

"THE DURUTTI COLUMN" Y "LC"



Si el primer disco de Durutti Column era una auténtica maravilla, que inexplicablemente pasó inadvertida en Galicia, su segundo álbum, "LC", no hace más que confirmarnos todas aquellas promesas que el "The Return" encerraba. La música de ese misterioso guitarrista llamado Vini Reilly nos llegó en el momento oportuno, su cadencia rítmica, su belleza delicada y su magnetismo, nos sugieren nuevos caminos sonoros, nuevas formas para evadirnos, para soñar. Aquellos punteos de guitarra, aquellas sorprendentes composiciones, nos mostraban el medio para cambiar de dimensión sónica, para palpar y oír, para sentir nuevas y encantadoras músicas. Paradójicamente, toda aquella belleza no fue captada en su momento más que por una pequeña parte de la crítica y de la afición. Discos como los de Mike Oldfield y Alan Parsons seguían venerándose de forma repetitivamente idiota a la vez que las creaciones del nuevo mago de la guitarra, Vini Reilly, eran ignoradas. ¿Acaso

en este mundo de prisas no tiene cabida una música de factura tan sutil como la de "Durutti Column"? La respuesta, al por el momento, parece ser negativa. Los sonidos opcionales de la "Factory", y más concretamente que el pentagrama del joven guitarrista logra, parecen estar destinadas a antes de fina percepción, a locos solitarios que en la intimidad de la noche intentan, a ritmo del "Never Known", o quizás del "The Missing Boy", su primer viaje astral.

La música de "The Durutti Column" no está dentro de ninguna onda novedosa. Mas, de ella fluyen infinidad de ideas nuevas atractivamente realizables. Pudiera ser que tanta potencial belleza y que tanta perfección aparente, no te atraigan. Pero no estaría mal que, de vez en cuando y a modo de ejercicio, abandonarás tus defensas y te dejaras llevar por esa guitarra hechizante. Comprobarás cuán gratificante puede resultar el cambio.

NOTICIAS

LA noticia más importante de la semana posiblemente sea el inicio de las actividades de la "WEA" en España. A partir del 1 de julio, la poderosa multinacional americana comenzará el lanzamiento de nuevos artistas y la edición de discos hasta el momento inéditos en estas tierras. La distribución de los discos, al menos por el momento, correrá a cargo de la "ARIOLA".

OTROS históricos, los "King Crimson" también anuncian la aparición de una nueva grabación titulada "BEAT", y que la "EG-POLYDOR" pondrá a tu disposición en cuestión de unas semanas.

LA gran cantante Dionne Warwick publica una nueva producción, "FRIENDS IN LOVE", en la que aparece Johnny Mathis como invitado especial. La obra será distribuida por la "ARISTA-ARIOLA".

LA "STIFF" inglesa ha fichado, en dura competición con otras discográficas, a la nueva banda de Bristol que está cau-

sando sensación, los "Electric Guitars". El primer disco de los nuevos ídolos, un "single" titulado "LANGUAGE PROBLEMS" estará muy pronto en las tiendas.



Novedades discográficas

- "STRAIGHT BETWEEN THE EYES", Rainbow (POLYDOR).
- MOVIEPLAY.
- "MOUNTAIN MUSIC", Alabama (RCA).
- "TI REGALO DELLA MUSICA", Pino D'Angio (RCA).
- "TILL DEAF DO US PART", Slade (RCA).
- "HURT", Chris Spedding (RAK-EMI).
- "ALL FOUR ONE", The Motels (CAPITOL-EMI).
- "MARINHEIRO", Os Breogans (RUADA).
- "SHUTTERED ROOM", The Fixx (MCA-ARIOLA).
- "SHEFFIELD STEEL", Joe Cocker (ISLAND-ARIOLA).
- "BOBI ESUE", Oak Ridge Boys (MCA-ARIOLA).
- "FUEGO", Orquesta Platería (ARIOLA).

- LPS. NACIONALES
- 1.º "Rock & Ríos", Miguel Ríos.
 - 2.º "Tug of war", Paul McCartney.
 - 3.º "Five miles out", Mike Oldfield.
 - 4.º "Still life", Rolling Stones.
 - 5.º "Hoy no me puedo levantar", Mecano.
- LPS. IMPORTADOS
- 1.º "Monsters of rock", AC/DC.
 - 2.º "Sing the girls...", The Police.
 - 3.º "The boss in Boston", Bruce Springsteen.
 - 4.º "Last lead", Led Zepplin.
 - 5.º "Live album", Grand Funk.

DISCOS - CASSETTES
Portobello
Rúa Ciega, 1
LA CORUNA

NUMERO 1 EN DISCOS CASSETTES



GEAL. FRANCO, 80 - (HORREO)
SANTIAGO - TELF. 39 49 77

YA han pasado los Oscar, ya han sido premiados los supuestamente mejores y comienza de nuevo la carrera de los rodajes, las superproducciones y los contratos. Los mejores directores del momento pugnan por ser los elegidos de la crítica y del público de la siguiente edición, mientras que los actores leen y releen los guiones que les ofrecen. Dentro de todo el montaje que ya se prepara para el próximo año, se ha terminado de rodar, una producción que dará mucho que hablar. Por lo menos para ello tiene todos los puntos a su favor. La película se titula "Después del amor" y ha sido interpretada por Albert Finney y Diane Keaton, bajo la dirección de un hombre que con muy pocos títulos ha logrado situarse entre los mejores profesionales del cine: se trata de Alan Parker.

"Después del amor": La nueva película de Alan Parker

"Después del amor" es un filme muy en la línea de "Gente Corriente" o "Kramer contra Kramer"; un filme donde no hay buenos y malos, sino circunstancias, y donde los problemas internos de una familia se convierten en los verdaderos protagonistas de cinta.

Un matrimonio que tiene cuatro hijos de edad escolar, tras quince años de matrimonio, llega a un punto de ruptura en el que la mayoría de sus apreciaciones están encontradas. Los dos han desarrollado sus vidas de una manera independiente, al margen de su relación matrimonial.

El resultado es explosivo, a pesar de que toda la familia se quiere, no pueden continuar juntos. Las hijas deben luchar solas, haciendo frente a sus preocupaciones para ser atrapadas en el conflicto de sus padres. La película comienza en el penoso momento de la separación y se desarrolla durante el acondicionamiento y el cambio que esto supone en la vida de los protagonistas.

Como se puede apreciar es un filme intimista, en donde las relaciones humanas, especialmente las familiares, configuran la excusa para su producción.

"EL EXPRESO DE MEDIANOCHES"

Alan Parker es un director altamente reconocido en los Estados Unidos, así como en el resto del mundo. Tras haber comenzado desde muy abajo en el mundo de la publicidad, consiguió convertirse en uno de los más pres-

tigiosos escritores y directores de anuncios para la Televisión norteamericana.

Ya de lleno metido en el mundo de la cinematografía, su primer largometraje fue "Bugsy Malone, el nieto de Al Capone", escrita y dirigida por él, cuyo re-

zó fue aún mucho más elogiada y aplaudida; nos referimos a "El expreso de medianoche": en ella se cuentan las penurias que un muchacho norteamericano hubo de soportar en una penitenciaría de un país extranjero, donde le mantuvieron apresado todo un año por tenencia de drogas.

Más tarde, Alan Parker tuvo un nuevo éxito con otro filme que, como es costumbre en él, tampoco tenía nada que ver con los anteriores: "Fama", que ganó dos Oscars y obtuvo seis nominaciones, y que en todas las listas de mayor audiencia ha figurado como uno de los mejores filmes de 1980.

Como puede verse en esta breve semblanza del director, técnicamente "Después del amor" no parece estar desamparada. Por otra parte, su guionista tampoco es un desconocido en el medio. Su nombre es Bo Goldman y ha sido galardonado en dos ocasiones con el Oscar al mejor guión, por sus trabajos en "Alguien voló sobre el nido del cuco" y en "Melvin an Howard".

LOS PROTAGONISTAS

Para la interpretación femenina del filme, Alan Parker eligió a una actriz que indudablemente está en alza en estos momentos, nos referimos a Diane Keaton.

Nacida en Los Angeles, Diane Keaton se trasladó a Nueva York para iniciarse en el mundo del espectáculo. Su primera aparición en escena la hizo en la comedia musical "Hair", que obtuvo un

● "El Expreso de Medianoche" y "Fama" fueron sus últimas producciones

● Diane Keaton (protagonista de "Rojos") y Albert Finney ("Asesinato en el Orient Express") encabezan el reparto

● El filme versa sobre los problemas internos de la familia

parto estaba única y exclusivamente integrado por niños. Con este filme logró una considerable cantidad de premios y el reconocimiento de la crítica cinematográfica mundial.

La segunda película que reali-



resonado éxito en Broadway. Después fue la coestrella de Woody Allen en "Sueños de un seductor" y también en su versión teatral; finalmente debutó en el cine, en 1970, con "Lovers and Other Strangers".

Tras este filme vinieron mu-

Por Mabel GONZALEZ

chos otros, en su mayoría producciones integras de Woody Allen, llegando a ganar el Oscar en 1977 por su brillante interpretación en "Annie Hall". La anterior producción a "Después del amor" en la que colaboró fue "Rojos" (Reds), producida, es-

crita, dirigida y protagonizada por Warren Beatty, con la que consiguió una nueva nominación al Oscar por su papel principal.

En cuanto al interés masculino de "Después del amor", Albert Finney, se puede decir que es uno de los actores más polifacéticos de Inglaterra. El actor intercala sus apariciones en el cine con las representaciones teatrales y es copropietario de una compañía cinematográfica. Entre sus interpretaciones en la pantalla grande se puede citar: "Tom Jones", "Dos en la carretera", "Asesinato en el Oriente Express", "Detective sin licencia", "Charlie Subbles", etc.



EL legendario aventurero del siglo XVIII, el mítico Casanova, conocido como el seductor más famoso de la historia, es un personaje que ha tentado a numerosos realizadores. Fellini hizo un film, "Casanova-Fellini", en el que Donald Sutherland era el protagonista. Ahora ha sido Ettore Scola, el realizador italiano caracterizado por sus comedias de tono agrio, quien ha llevado a la

MAQUILLAJE

Vestido a la manera de los príncipes de la época, Marcello Mastroianni se luce en una interpretación llena de matices, confirmando su categoría indubitable. Ha tenido que soportar largas jornadas en manos de los maquilladores que han dado a su rostro un aspecto impresionante hasta el punto de que para muchos era irreconocible.

Marcello trabaja una vez más a las órdenes de Scola, con el que rodó recientemente "La te-

rraza", que, oíertamente, no tuvo el éxito que se esperaba. En "Fantasma de amor", de Dino Risì, y "La Piel", de Liliana Cavani, sus dos últimos films estrenados en España, ha puesto de manifiesto su excepcional talento interpretativo en personajes diametralmente opuestos.

Debutó en el cine en 1948 en "I Miserabili", de Riccardo Freda. Pronto se convirtió en uno de los galanes más simpáticos y atractivos, a la vez que en un actor dúctil que encajaba tanto en el drama como en la comedia

pantalla algunos pasajes de la vida del extraordinario personaje. Concretamente los años de su vejez. "Huida a Varennes" es su título y en él asistiremos a la aventura extraña de un Casanova envejecido, en una magistral caracterización de Marcello Mastroianni, el veterano actor que ya encarnó a Casanova en un film de "sketches" de Mario Monicelli, en 1965.

aunque sus films de más éxito fueron comedias ligeras, que interpretó a las órdenes de Blasetti, De Sica, Zurlini... Realmente ha trabajado con casi todos los realizadores de su país, incluidos los grandes de la época contemporánea: Visconti, Fellini, Dino Risì...

UN TRISTE Y ENVEJECIDO CASANOVA

Nacido en Fontana Livi, en Frosinone, el 28 de septiembre de 1923, ha conservado un envidiable aspecto. Hasta el punto de

En "Huida a Varennes": Marcello Mastroianni encarna a Casanova en los años de vejez

- La vida del legendario aventurero ha sido llevada a la pantalla infinidad de veces
- Ettore Scola ha realizado un film ambicioso y distinto sobre el mítico personaje

Por Frank RUTHERFORD

que a sus cincuenta y muchos años todavía ha interpretado papeles de galán. "No me da miedo la vejez, ha dicho después del rodaje de este último Casanova reconozco que los años empiezan a notarse en mi rostro, que tengo arrugas, que siento cansancio. Pero puedo demostrar mis posi-

bilidades en papeles de carácter. Como este Casanova envejecido en el que creo haber hecho una de mis mejores interpretaciones. A mi edad se puede encarnar personajes más densos, más profundos, de una mayor riqueza de expresividad... Estoy orgulloso de poder seguir trabajando después de tantos años y ver que los productores se acuerdan de mí y el público sigue acudiendo a verme".

El film de Ettore Scola cuenta junto a Mastroianni, con un plantel de acreditados intérpretes:

Daniel Gélin, Jean-Louis Barrault, Jean-Claude Brialy y la actriz favorita de Fassbinder, Hanna Schygulla, la última revelación del cine alemán. Este triste y envejecido Casanova causará impacto. "Huida a Varennes" será uno de los sucesos cinematográficos de la temporada próxima.

Agustín García Sancho

Especialista en enfermedades de la piel venérea, sífilis y propias de la mujer.
Consulta de 12 a 2 y de 6 a 8. Fuente de San Andrés. (Banco Valladolid, 4.º B).
Teléfono: 222736 (0-2015 4)

desde mi BUTACA

De la programación semanal destaca "Carros de fuego"

ESTRENOS DE CINE DURANTE LA SEMANA.—"Carros de fuego" (Colón), "El dulce meneo" (Rex), "La batalla del porro" (Riazor), "Jason y los argonautas" (Paris), "El general y su imperio de los sentidos" (Rex), "Cuando los pechos bailan" (Goya) y "Guerra de gánsters" (Rosalia).

-000-

incluida la interpretación.

-000-

PREMIADA con varios "Oscars" llega a nuestras pantallas la producción inglesa "Carros de fuego", en la que utilizando como base un tema deportivo, concretamente el atletismo, se consigue un brillante estudio psicológico de los protagonistas y sus deseos personales, además de reflejar fielmente la época en que se desarrolla la acción. La exaltación del deporte, como marco de superación y logro social, es motivación fundamental para un film completo en todos sus aspectos,

LAS restantes novedades cinematográficas de la semana son medianías o simples vulgaridades. "Guerra de gánsters" toca, una vez más, el tema de la mafia y la criminalidad, siguiendo caminos muy trillados y sin novedad posible. "Jason y los argonautas" corresponde al género de aventuras mitológicas, dando rienda a la fantasía y con el uso y abuso de los efectos especiales, para completar una realización dedicada a públicos ingenuos. En

Por INTERINO

cuanto a "La batalla del porro" solamente decir que recurre a la caricatura forzada para tomar a broma una serie de situaciones que rayan en el desmadre, buscando la diversión.

-000-

ESTA vez el cupo de películas clasificadas "S" comprende tres títulos: "El dulce meneo", "El general y su imperio de los sentidos" y "Cuando los pechos bailan". No hará falta insistir en el tipo de cine, por llamarle algo, que ofrecen esta clase de películas, realizadas con fines exclusivamente comerciales, pasando por el tema sexy.

Surge un nuevo cine iberoamericano

Ha nacido del Festival de Cartagena de Indias

BOGOTÁ, 4.— Un nuevo cine iberoamericano ha nacido del XXII Festival Internacional de Cartagena de Indias que acaba de concluir, según los críticos.

Películas de España, Brasil, Venezuela y Colombia, dejan ver como dato más importante del festival un nuevo camino para el desarrollo de la industria cinematográfica iberoamericana.

Este nuevo camino pide poner la liquidación de las producciones básicamente comerciales y de poca calidad al que se han venido dedicando numerosos realizadores iberoamericanos en los últimos años.

Lo cierto es que en el festival de Cartagena, recién clausurado se pasaron por primera vez películas que abordaron con rigor diferentes temas en forma elaborada.

Una buena parte de ellas han sido calificadas como trabajos creativos y de alto nivel estético en el manejo del lenguaje visual, calidad sonora, fotografía y montaje.

De las ochenta películas proyectadas, más de veinte han sido consideradas como "muy buenas" por los especialistas, lo que cons-

tituye todo un record en comparación con otros certámenes anteriores.

"El crimen de Cuenca", de Pilar Miró, "Bodas de sangre", dirigida por Carlos Saura, "Arriba Hazaña", de José María Gutiérrez y "Opera Prima", de Fernando Trueba, fueron las películas españolas que más impacto causaron en el público por su realismo y calidad artística.

Roman Chabaud, volvió a demostrar este año en Cartagena de Indias que es el más relevante director de cine venezolano del momento, con "Carmen la que contaba 16 años". "Excelente cinta de música, amores y tragedias que es un retrato de los bajos fondos latinoamericanos", en palabras de la crítica de Bogotá.

"La agonía del difunto", del colombiano Dony Kuzmanich y "Pura sangre", de Luis Ospina, dieron la clave de un nuevo cine colombiano cargado de los conflictos sociales, políticos y económicos que afligen a Colombia.

En resumen, un nuevo cine muy vital, hecho de historias atrayentes, con frecuencia crudas y palpitantes como la vida misma.—(EFE).

¡¡ DE PELICULA !!
Musical FAMISA
 SANCHEZ BREGUA, 11
 Tel. 229633 - LA CORUÑA

CINES

<p>ALFONSO MOLINA (Teléfono 23 02 24) Aventuras de un marinero trotamundos... Le llamaban "PEGAFUERTE" (Color) Bud Spencer - Raymond Harmsdorf 6-8 y 10,30 (Para todos los públicos)</p>	<p>RIAZOR Teléfono 25 22 50 HOY: 5-8 y 10,30 (Para mayores de 16 años) ¡DIVERTIDISIMO ESTRENO! ¡Una aventura apasionante...! "LA BATALLA DEL PORRO" (Color) Victoria Abril - Joan Armengol</p>	<p>REX (Teléfono 25 37 45) Hoy: 4-6-8 y 10,30 (Rig. mayores 18 años) ¡ESTRENO CLASIFICADO "S"! ¡Exótica, espectacular! "EL GENERAL Y SU IMPERIO DE LOS SENTIDOS" (Color) Eiko Matsuda - Masaru Shiga</p>
<p>PARIS (Teléfono 22 45 41) HOY: 4-6-8 y 10,30 (Para todos los públicos) ¡SEUSACIONAL ESTRENO! ¡Espectacular! ¡Grandioso! ¡Apasionante! "JASON Y LOS ARGONAUTAS" (Color) Todd Armstrong - Nancy Kovack</p>	<p>TEATRO ROSALIA CASTRO (Teléfono 22 14 31) HOY: 5-8 y 10,30 (Mayores de 16 años) Estreno de tensión trepidante En esta guerra salvaje, no había lugar para la piedad. "GUERRA DE GANSTERS" (Color) Michael Nouri - Brian Benben</p>	<p>VALLE INCLAN (Teléfono 26 91 12) 5-8-10,30 "LA CHICA DEL ADIOS" Un film de Herbert Röss Richard Dreyfuss y Marsha Mason (Mayores 14 años) Versión doblada - Color</p>

Autobianchi A112
 3 versiones: JUNIOR, ELITE, ABARTH.
 Motor 903 c.c. - 965 c.c. - 1.050 c.c.
 Potencia: de 42 CV. a 70 CV. DIN.



VEALOS EN: **JOSE MA ARROJO S/a**
 IMPORTADO POR: **FIAT HISPANIA**
 Rosillo de Castro, 1
 Telf. 221335. LA CORUÑA

OTROS CINES

TEATRO COLON.—Tfno: 224495
 Dos hombres unidos por un mismo fin: **VENGER**
 "CARROS DE FUEGO"
 (Versión doblada).- Color
 Premiada con 4 Oscars.- Ben Cross, Ian Charleson.
 8-8-10'30.- Para todos públicos.

CINE AVENIDA.—Tfno: 222324
 Peleó en todas partes: En su casa, en la cárcel, en la calle, en los tejados...
 "MARCADO POR EL ODIO"
 (Color). Premiada con 2 Oscars
 Paul Newman, Pier Angeli.

5-8-10'30. (Mayores 14 años).
CINE CORUÑA.—Tfno: 222745
 Tenía 15 años, le llamaban "el Jaro". "NAVAJEROS" (Color)
 No conocía otra forma de vivir.- José L. Manzano "El Jaro"
 José Sacristán, Isela Vega
 5-8-10'30. Mayores 18 años.

CINE GOYA.— Tfno: 221878
 Alegres sexys y carifosas.
CUANDO LOS PECHOS BAILAN
 (Color) (Clasificada "S")
 Semejante a un "Decameron" moderno.
 Ulrike Butz, Judith Fritsch.

5-8-10'30. Mayores 18 años.
CINE EQUITATIVA.—Tfno 224750
 Ciclo de superproducciones dirigidas por Stanley Kubrick.
 "LA NARANJA MECANICA"
 (Ahora en versión doblada)
 — Color —
 Malcolm McDowell, Patrick Magee. 5-8-10'30. May. 18 años

CINE ALFONSO MOLINA.—
 Tfno: 230224.- Aventuras de un marinero trotamundos... Le llamaban "PEGAFUERTE"
 (Color)
 Bud Spencer, Raymond Harmsdorf. 6-8-10'30. P. todos públicos

HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

(Viene de la página 25)
¿Verdad que recuerdan a otros autores posteriores andaluces? A nosotros, desde luego, sí. Feliz vacación a quien nos ha preguntado y le hemos recomendado a Juan Ramón Jiménez. Pero sobre todo, felicidades por haber podido disfrutar de buena poesía, de poesía pura y responsable.

BS BANCO DE SANTANDER

Junta General de Accionistas celebrada en Santander el día 9 de Junio de 1.982.

Tenemos a su disposición

- Memoria del Ejercicio 1.981
- Resumen - Bansander 1.981
- Discurso pronunciado por el Presidente D. Emilio Botín.

Solicítelos en cualquiera de nuestra Sucursales o Agencias Urbanas o bien enviando el adjunto boletín.

BANCO DE SANTANDER
 Comunicación y Estudios
 Hernan Cortes, nº 9 - 4º.
 SANTANDER

Deseo recibir en mi domicilio:

Memoria 1.981 "Bansander", 81 Discurso

Nombre:

Dirección:

Ciudad: D.P.

AL RITMO DE NUESTRO TIEMPO

Dictadores de la moda

EL francés ha sido el creador, entre otras muchas cosas, de dos símbolos de proyección internacional: su cocina y sus modas. Ortega se admiraba, desde las páginas de "El Espectador", de que el pueblo que creaba los más hermosos modelos de la moda femenina se caracterizase, después, porque sus varones fuesen los europeos peor vestidos. Y así es, en efecto: en casi todas las películas galas, localizadas en alguna población del interior, no se observa la menor elegancia en sus gentes. Dos licenciadas en Filología borbónicas, concretamente de Dijon, Monique y Violet, al hablarles yo de la "proverbial elegancia de las francesas", me respondieron que esa fama no pasaba de ser un mito; que en las calles de cualquier ciudad española se encontraban a jovencitas mucho mejor vestidas que sus propias compatriotas. Mas, en cualquier caso, la cierto es que los grandes modistas del faubourg de Saint Honoré acaban por imponer sus gustos al mundo entero.

Pierre Cardin, que hace pocos días expuso en Barcelona colecciones para los años 1985 y 1986, acaba de subrayar a una periodista española que, para su persona, convertirse en "dictador de la moda" no constituye ningún placer; que tampoco trabaja para hacer dinero, sino porque le gusta y porque, al mismo tiempo, realiza una labor social. Sabe que sus modelos, con destino a cada estación del año, serán copiados por "espías" de cualquier país, para convertirlas en una sucesión de prendas prêt à porter. Pero, con todo y con eso, sigue en la brecha como los grandes de otros tiempos, desde Coco Chanel hasta Christian Dior.

Uno, cada vez que asiste a cierta exhibición de la moda femenina, se asombra de que aquellas ropas, tan sofisticadas, puedan ser exhibidas en público. Claro que, después, con la anarquía existente en el mundo actual, comprende que esos vestidos sólo están destinados a unas minorías, que los lucirán en determinadas fiestas sociales. Más aún: las mujeres que figuran en la lista de las "mejor vestidas", tienen a gala ponerse un traje sólo en una ocasión. De cualquier modo, los modistas franceses se han convertido en un fenómeno social. Se quejan de que no pueden resistir los impuestos, de que están destinados a desaparecer. La realidad reside en que Francia es famosa por sus grandes creaciones modisteriles, así como por una cocina que, en frase de Julio Camba, constituye la literatura de la alimentación.

Mas, aun cuando olvidemos las bascas que provocaban a Brigitte Bardot las frituras españolas, lo cierto es que, frente a nuestro patriotismo, para los escasos ideólogos que quedan en el mundo, Francia es el país de la libertad, de la buena cocina y de la alta costura femenina. Lo cual no constituye óbice para que, si bien se titula portaestandarte de la latinidad, en el fondo no deje de ser germana o gala. Mas, al paso que los modelos de Cardin exhiben sus vestidos ante las esposas de los altos funcionarios soviéticos, resulta evidente un hecho: que el aforro no es sólo un arma de nuestras vecinas de allende los Pirineos, sino que pertenece al mundo entero. Y, para seguir con el tema de la moda, recordemos la protagonista de "Los que vivimos", "Kira, se quejaba de que, en los grandes almacenes establecidos por Lenin, sólo se pudiese adquirir una tela rameada, con la que sus compatriotas aparecían como uniformadas. También evocamos que, hace cinco años, durante una visita que efectuamos a la capital soviética, observamos con sorpresa que, aunque tardamente, la minifalda de Mary Quant imponía sus fueros en las féminas moscovitas.

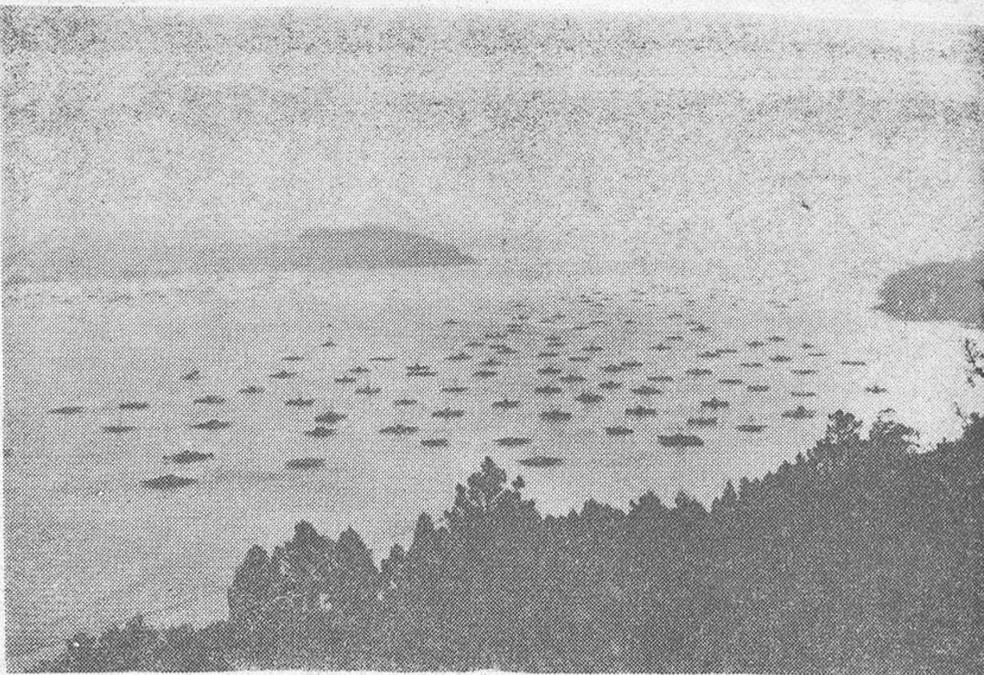
Viene, asimismo, a nuestro recuerdo de juventud que, en los años anteriores a la Segunda Guerra Mundial, la Litvinova, esposa del a la sazón ministro ruso de Asuntos Exteriores, dirigía el Departamento de Cosmética de la Unión Soviética. Conforme Stalin, en la cumbre de su poder, tenía los gustos de un campesino georgiano. Reprochaba que, en las recepciones del Kremlin, las mujeres de los dignatarios se presentasen con vestidos elaborados por modistas extranjeros y "olviendo a perfumes franceses". Mas, aun cuando se lo propuso, el dictador de todas las Rusias no pudo desterrar a Siberia, ni someter a proceso, la coquería femenina.

Todavía hace muy pocos años, al llegar una expedición de turistas soviéticos al hotel de Hamburgo en donde nos alojábamos, lo primero que hicieron fue dirigirse a un almacén fronterizo, donde adquirieron cantidades ingentes de ropa interior femenina, en su mayor parte de procedencia francesa. Lo que, en definitiva, pone de relieve que nuestro vecino país, si perdió su categoría internacional a raíz de la pasada guerra, sigue siendo una superpotencia, con Pierre Cardin al frente, en el terreno de la moda.

M.



UNA BENDICION DEL CIELO



LAS rías gallegas aparecían con sus aguas sólo pobladas, de vez en cuando, por el surcar de una embarcación. Todo ello, hasta que algún ingenioso mariscador tuvo la feliz idea de instalar una mejillonera. A partir de aquel momento, su gesto fue imitado en millares y millares de ocasiones. Resulta difícil recorrer nuestro litoral sin encontrar sus inmediaciones pobladas por bateas, de las que penden estos preciados moluscos. Sometidas a múltiples tratamientos, a la vez que objeto de una cuidadosa atención, la especie se reproduce y crece hasta alcanzar, a veces, tamaños gigantescos, que recuerdan a los "choros" chilenos, utilizados, en un principio, por algunos inteligentes industriales para repoblar la especie. De ahí que, amantes como somos de las gentes de mar, nos doliese en el alma la campaña que se hizo a raíz de la ingestión de unos moluscos en mal estado. Casi en coincidencia con el "asunto de la colza", provocó un grave perjuicio a sus cultivadores. Por fortuna, aquel hecho tan lamentable, ha sido superado. Algunos países comunitarios se aprovecharon de ese infortunio, para suspender sus importaciones de mejillón español, al paso que nosotros, con el

quirotismo que nos caracteriza, adquirimos las chirilas italianas. Lo cierto es que nuestro país, cada vez con sus esperanzas más capitidismuinuidas de ingresar en el Mercado Común Europeo, responde a estas oposiciones sistemáticas, no con un boicot en toda la regla, sino con la adquisición de grandes partidas de mariscos procedentes de Normandía y de Bretaña. La verdad es que España tropieza, una y mil veces, en el mismo obstáculo. Al paso que recibimos como huésped ilustre al primer mandatario de un país caracterizado por su negativa a nuestra admisión en la Comunidad Económica Europea, después será necesaria una campaña de desagravio al mejillón para devolver la confianza a l consumidor español. Más aún: ante una perspectiva como la que se ofrece en el presente grabado, debemos considerar una gran bendición del cielo esta riqueza que se prodiga en nuestras rías. Es una de las pocas industrias prósperas con que cuentan los mariscadores. Por lo que nos parece noble y elemental romper, desde estas columnas, una lanza en defensa del mejillón gallego.

(Foto Alberto Martí)

Mundo curioso

REPARTIRAN NUE MIL RACIONES DE SARDINAS

SANTURCE (Vizcaya), 4.—Nueve mil raciones de sardinas, 2.500 litros de vino y 30.000 trozos de pan se repartirán entre la población de Santurce para conmemorar el tradicional "Día de la Sardina", que se celebrará el próximo día 9 de julio.

Esta monumental "sardiñada" será cocinada por una entidad hostelera de Santurce, mientras que el vino correrá a cargo de un

vinatero de la localidad y el pan será aportado por la mayor parte del os panaderos.

El Ayuntamiento de Santurce proporcionará a los cocineros los elementos necesarios para la "que-ma sardinería", tales como carbón y las parrillas donde se asarán las sardinas. A este festejo han sido invitados el alcalde y dos concejales de Alcobendas (Madrid).—(EFE)

SE NIEGAN A RECIBIR LAS SESIONES DE DIALISIS VIGO, 4.—Los veintisiete enfer-

mos de riñón que en la actualidad están sometidos a tratamiento de diálisis en el centro médico "Nuestra Señora del Perpetuo Socorro" de esta ciudad han manifestado a "Efe" su negativa tajante a cumplir la orden del INSALUD por la que se trasladan las sesiones de diálisis al centro médico "Povisa".

La causa fundamental de esta negativa, según los enfermos, es la relación paciente-médico existentes en el citado servicio de la clínica "Povisa".

Según han manifestado directivos de la Asociación de Lucha contra Enfermedades Renales, "algunos de los enfermos están decididos a morir antes de cambiar de clínica".—(EFE)

BREMEN DONA TRES BARCOS A NICARAGUA

MANAGUA, 4.—La ciudad de Bremen, de la República Federal Alemana, ha donado tres barcos, valorados en tres millones de dólares, al Gobierno de Nicaragua.

El anuncio fue hecho por el ministro nicaragüense de Cultura, Ernesto Cardenal, y el senador de Bremen, Menning Scherf, que vino para concretar la donación este fin de semana.

Los barcos llegarán a Nicaragua en el curso del presente año. En la actualidad están siendo reacondicionados por los obreros de Bremen, en jornadas de trabajo voluntario.—(EFE)

¿quieres aprender inglés en serio?

para suspensos
CLASES RECUPERACION
EN GRUPOS REDUCIDOS
EGB - BUP - COU
ESCUELA DE IDIOMAS

para aprobados
CLASES AMENAS
CON PROFESORES
NATIVOS.
PARA EMPEZAR EL
PROXIMO CURSO
CON VENTAJA.

cambridge
original association

EXPERTOS EN INGLES

C/ Ramón de la Sagra, 18-1º
Teléfono 24 07 49 - La Coruña